

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA (UNAN-MANAGUA)

MINISTERIO DE EDUCACIÓN (MINED)

COORDINADORA EDUCATIVA CULTURAL CENTROAMERICANA (CECC)



INFORME FINAL DE INVESTIGACION

"Análisis de la Incidencia que tienen para el Desarrollo de las Habilidades Básicas del Inglés las Experiencias Previas de Aprendizaje, respecto al idioma que poseen los estudiantes del séptimo grado del colegio Santa Teresita, durante el primer semestre del año escolar 2012".

TÉSIS PARA OPTAR AL NIVEL ACADÉMICO DE MASTER EN FORMACIÓN DE FORMADORES DE DOCENTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA O BÁSICA.

AUTOR: Lic. Scarleth Elizabeth Castro Cárdenas.

TUTOR: MSc. Rudy López.

Managua, Noviembre 2012.

Índice

| | |
|--|-----|
| 1) Resumen..... | 1 |
| 2) Introducción..... | 3 |
| 3) Foco..... | 9 |
| 4) Planteamiento del problema..... | 10 |
| 5) Justificación..... | 12 |
| 6) Cuestiones de investigación..... | 14 |
| 7) Propósitos de la investigación..... | 15 |
| 8) Revisión de documentos..... | 17 |
| 9) Perspectiva teórica..... | 22 |
| 10) Perspectiva de la investigación..... | 30 |
| 11) El escenario..... | 35 |
| 12) Selección de los informantes..... | 40 |
| 13) Contexto en que se ejecuta el estudio..... | 42 |
| 14) Rol del Investigador..... | 46 |
| 15) Las estrategias para recopilar información..... | 48 |
| 16) Los Criterios Regulatorios..... | 52 |
| 17) Estrategias que se usaron para el acceso y la retirada al escenario..... | 55 |
| 18) Técnicas de análisis..... | 56 |
| 19) Trabajo de campo..... | 82 |
| 20) Análisis intensivo de la información..... | 88 |
| 21) Conclusiones..... | 114 |
| 22) Recomendaciones..... | 123 |
| 23) Bibliografía | 125 |
| 24) Anexos | 127 |

Dedicatoria

A Dios

Mi amigo, compañero, asesor, mi gran amor Raúl.

Mis Hijas

Mis padres

Agradecimiento

Deseo iniciar agradeciendo a Dios por su infinita misericordia al haberme permitido encontrar a personas que me han apoyado en este gran proyecto de vida profesional.

A mi adorado Raúl, por haber compartido cada momento de esta maestría, por alentarme siempre y mostrarme que en medio de las dificultades siempre hay una luz, que debía llenarme de esperanza, y sobre todo que en medio de su dolor me hizo comprometerme con este trabajo y darlo por concluido.

A las autoridades del Ministerio de Educación, porque me brindaron la oportunidad de poder llevar estos estudios superiores, por la confianza que depositaron en mi.

También retribuyo mis gratificaciones a las Hermanas Misioneras de la Caridad y Providencia quienes me permitieron trabajar esta Tesis desde la realidad del colegio.

A los estudiantes de Séptimo Grado “B”, por su colaboración para la realización de esta TESIS.

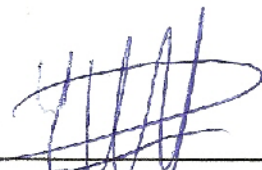
CARTA DE APROBACIÓN DEL TUTOR

El suscrito tutor de la tesis de Maestría *"Análisis de la Incidencia que tienen para el Desarrollo de las Habilidades Básicas del Inglés, las Experiencias Previas de Aprendizaje respecto al idioma que poseen los estudiantes del séptimo grado del colegio Santa Teresita, durante el primer semestre del año escolar 2012"*, elaborada por la licenciada **Scarleth Elizabeth Castro Cárdenas**, hace constar que dicho estudio cumple con los requisitos científicos, técnicos y metodológicos demandados en la normativa correspondiente a estudios de postgrado de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua.

Por todo lo antes expuesto, se autoriza a la licenciada **Castro Cárdenas** la presentación y defensa pública ante el Tribunal Examinador.

En Managua, a los 7 días del mes de septiembre del dos mil doce.

Atentamente,



Msc. Rudy López Potosme
Docente UNAN-Managua
Tutor

cc. Archivo

1. Resumen

El presente informe versa sobre la incidencia que tiene para el desarrollo de las habilidades básicas del inglés las experiencias previas de aprendizaje, respecto al idioma que poseen los estudiantes del séptimo grado del colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa, durante el primer semestre del año escolar 2012. El propósito central es analizar la incidencia que tiene para el desarrollo de las habilidades básicas del Inglés, las experiencias previas de aprendizaje que poseen los estudiantes de dicho grado.

El tema es abordado bajo el enfoque de la Investigación Cualitativa, ya que interés comprender el fenómeno en estudio tal cual sucede en su realidad natural. Se intentó aproximarse a la realidad educativa de los estudiantes del noveno grado, durante el proceso de enseñanza y aprendizaje de la disciplina del inglés, y a una buena parte de los factores que posiblemente influyen en desempeño estudiantil en dicha disciplina.

El escenario donde se aplicó la investigación fue en el colegio Santa Teresita de la ciudad Matagalpa, por contener la muestra que se deseaba observar, ya que cada año ingresan a séptimo grado, estudiantes de diferentes centros escolares entre públicos y colegios privados trayendo consigo aprendizajes de conformidad con el plan de estudio de donde proceden.

El tipo de muestreo que se utilizó para elegir a los informantes claves fue el muestreo intencional. Cabe señalar que las técnicas para recopilar información abundante y relevante fueron el grupo focal y la observación, lo que llevó a dar recomendaciones en este caso en particular para mejorar las dificultades expuestas.

La metodología utilizada en este caso fue compleja ya que contempló la ejecución de diversas actividades para poder llevarla a su fin, inicialmente se procedió hacer la recopilación de la teoría relacionada con el foco de investigación, redacción de los propósitos, y las cuestiones de investigación, la elaboración, aprobación, validación y

aplicación de los instrumentos, luego la parte central que contempló la transcripción, organización, elaboración de matrices de reducción de datos, posteriormente se procedió a realizar el análisis de los datos identificando las categorías, donde se presentan las unidades de análisis tratadas referidas a las habilidades comunicativas del idioma y sus categorías sobre las cuales se procedió a realizar el análisis intensivo donde se exponen los hallazgos, se presentan las conclusiones y propuesta de recomendaciones, proceso que se muestra tomando en cuenta el orden de presentación de los propósitos específicos.

Como resultado de este trabajo de investigación se presentan los principales resultados los cuales tiene que ver con: el valor que para los estudiantes de séptimo grado tienen los conocimientos previos del idioma Inglés, el papel fundamental del ambiente donde se han desenvuelto estos discentes, como por medio de los medios didácticos se logra adquirir el idioma y a la vez los motiva, y el papel desempeñan los padres de familias en la adquisición de las habilidades comunicativas de este idioma extranjero.

Con base en esos resultados se elaboró un documento conteniendo orientaciones metodológicas dirigida a los estudiantes que presentaron un bajo desempeño en las diferentes actividades programadas, para medir las habilidades comunicativas, con ellas se pretende brindar a los estudiantes de espacios tanto fuera como dentro del salón de clase que los lleven a mejorar su desempeño al poner en práctica las cuatro habilidades comunicativas de este idioma.

2. Introducción

"Recuerda, el futuro está en tus manos"

Anónimo.

La disciplina de Inglés como lengua extranjera según el MINED, (2009:37), son capacidades lingüísticas, sociolingüísticas entendidas como capacidades globales, que permiten convertir el idioma en un instrumento útil para la vida. Son capacidades lingüísticas y sociolingüísticas porque permiten relacionarse de manera efectiva con las personas en su entorno usando como herramienta el lenguaje y su utilidad dentro de la comunicación al ser parte de la globalización, idioma que tiene presencia en casi todo las naciones, debido a que es el idioma enseñado en la mayoría de los países del mundo, de manera tal que es la lengua que va de la mano con el proceso de la globalización en la cual nuestro país está inmerso.

Su utilidad en los discentes va más allá de la comunicación, pues es un puente que permite la interculturalidad además de brindar más y mejores oportunidades laborales a quienes tienen desarrollada esas habilidades comunicativas al momento de estar en el colegio y fuera de él, además de permitir que la familia se vaya involucrando generando ambientes que favorezcan la adquisición de esta lengua extranjera.

Es muy importante abordar este tema debido a que la enseñanza- aprendizaje de este idioma en nuestro país, ya que se han presentado dificultades en su adquisición por estar ligado a muchos factores que lo obstaculizan, como son: las edades de los estudiantes para iniciar su aprendizaje, el ambiente que se debe propiciar para su adquisición y la influencia que juega las condiciones socioeconómicas de la población en edad escolar las cuales están estrechamente ligadas a la adquisición de medios que facilitan el aprendizaje realidad que viven también el grupo de estudiantes de séptimo grado.

Las consideraciones que se mencionan en el párrafo anterior son elementos sustanciales que salieron a luz producto de la aplicación de los instrumentos aplicados en esta investigación, los cuales deben ser retomados en aras de mejorar la aplicación de esta disciplina, contribuyendo así al mejoramiento de su manejo en la búsqueda de dar cumplimiento al objetivo general del Currículo Nacional Básico y elevar la calidad de la educación en nuestro país.

La temática abordada en este escrito, fue tratada en diferentes capítulos los cuales brindan una idea amplia del foco de investigación, teniendo de principio a fin una estrecha relación entre todo lo que se presenta, juntando de manera lógica como eslabón cada parte que aquí se expone.

Aperturando este informe final se encuentra el resumen, este apartado contiene la presentación del propósito central es: "El análisis de la incidencia que tiene para el desarrollo de las habilidades básicas del Inglés las experiencias previas de aprendizaje, en los estudiantes de séptimo grado "B".

También es parte de este acápite, una breve descripción del escenario donde se ejecutó este trabajo, el tipo de muestreo utilizado y quiénes son los informantes claves, así mismo una presentación de las técnicas de recolección y análisis de los datos.

En la introducción se expone la importancia de aprender el idioma Inglés y como este es parte de la globalización, por ende su relevancia en la educación al brindar hallazgos que contribuirán a la toma de decisiones oportunas para elevar la calidad de los aprendizajes en los estudiantes de séptimo grado al ser significativos.

Para seguir encaminando el estudio, se da el planteamiento del problema dejando ver algunos detalles de las dificultades que presentan aquellos estudiantes que no tienen experiencias de aprendizaje en este idioma, antes de secundaria, con ello la eminente necesidad de crear espacios de discusión con la finalidad de integrar de manera oficial el estudio de la lengua inglesa desde la Educación Primaria.

Después de haber hecho el planteamiento del problema se procedió a redactar la justificación mostrando el impacto para la comunidad educativa, la utilidad para los docentes de esta disciplina y por supuesto la significancia que tiene para un rediseño curricular en la Educación Primaria y Secundaria Pública, planteando consecutivamente las cuestiones de investigación que se buscaban clarificar despejando el objetivo general y los específicos, al contrastarlo con las evidencias recabadas en el trabajo de campo.

Las bases teóricas comienzan a darse mediante la presentación del octavo punto del informe, con la revisión de documentos, creado a partir de la búsqueda de obras que se relacionan con el caso del desempeño esperado en las habilidades básicas o comunicativas del idioma, donde se reflejan escritos de reconocidos especialistas en la materia. Entre las obras tomadas se destaca: "La práctica de la enseñanza del idioma" de Jeremy Harmer (1991), el cual publica la obra en colaboración con otros colegas razón por la cual es una referencia para quienes ejercen la docencia en esta disciplina.

Otra obra consultada fue "Teaching by Principles an Interactive Approach to Language Pedagogy" de Douglas Brown,(2000). De donde se extrajeron las bases para hacer los análisis correspondientes al nivel de desempeño de los estudiantes tomando la evidencia de los instrumentos aplicados a la muestra intencional de tipo de casos. Por otra parte se agrega dos escritos que también forman parte de la lectura obligatoria de los docentes tal como: la revista "Forum", la cual es publicada periódicamente por la embajada americana y la distribuye en aquellos donde tienen presencia, finalmente Jane Willis y Mary Slatterly, (2001) sacan al mercado de la educación "Teaching Young Learners" (1991). Culminando sobre las obras todas son punto de referencia cuando se trata de incorporar un segundo idioma a la población.

También como parte de esa base se tratan las referencias teóricas sobre las cuales está el pilar que formaliza esta investigación, albergando en su seno los

planteamientos que se contrastaron con los hallazgos de este informe final presentados en el análisis intensivo de la información.

Para hacer el análisis que con antelación se viene mencionando, el capítulo diez contiene las perspectivas de la investigación en donde se encuentra sustento teórico del enfoque cualitativo, su importancia y utilidad en este caso y como desde el punto de vista comparativo.

No menos importante es hablar un poco del escenario donde se llevó a cabo esta investigación. El capítulo once describe detalladamente el escenario con el objetivo de brindarle al lector una visión lo más real posible del lugar, las condiciones y ambiente donde conviven las unidades de análisis observadas.

Los informantes claves son los estudiantes de séptimo grado "B" del colegio Santa Teresita, los que mediante un pequeño interrogatorio al inicio de esta investigación revelaron si tenían o no experiencia de aprendizaje del idioma Inglés al momento de dar inicio el séptimo grado de secundaria, esto y más detalles al respecto se encuentra en el punto número doce y en el inciso trece se hace una presentación del contexto en que se trata el tema, así mismo el papel que desempeñó el investigador para dar término a esta asignación encontrándose ampliado en el capítulo catorce.

En los acápites siguientes, se describen las estrategias que se usaron para la recopilación de la información, describiéndose la organización, recolección y manejo de los datos recabados en el campo. Es importante mencionar el cumplimiento de los "Criterios Regulatorios", permitiendo de esta manera el rigor científico de este tipo de investigación. Ruiz (2011:22). Por tanto hay fiabilidad externa e interna.

Luego en el punto número diecisiete, se abordan las estrategias que se usaron para el acceso y la retirada del escenario, mencionándose nuevamente al MSc. Raúl Ruiz, especialista en este tipo de investigación de quien se toma una cita sobre acceso al escenario, acto seguido se procedió a comentarla y hacer una analogía con la realidad del escenario.

La continuidad se sigue dejando ver en el documento al abordar en el punto dieciocho las técnicas de análisis de la información en donde se especifica lo concerniente a los pasos que se siguieron con los dos grupos de estudiantes participantes en este trabajo y como fue el tratamiento que se aplicó, además en este punto aparecen seis incisos sobre la revisión de los documentos aplicados.

El diseño del plan de trabajo, la reducción de los datos, la interpretación de los datos, la obtención de los resultados y conclusiones finalizando con la validez de los resultados donde se muestran las categorías y sub categorías o unidades de análisis sometidas a observación permanente más el detalle de la presentación de las técnicas de análisis, que se dividió en tres parte: La parte inicial, la parte central y la finalización describiendo lo que se encontró en cada una de ellas, ante, durante y después de la aplicación de los instrumentos.

Llegando a la parte medular en este informe final, se hace una descripción y explicación de todo lo que fue el trabajo de campo como punto diecinueve. La presentación nuevamente es a manera de descripción de los hechos y explicación de situaciones que se suscitaron producto del mismo manejo de la realidad en que el estudio fue aplicado, los cuales tuvieron que ver con todo lo que involucró el escenario, las fuentes de información y su relación con la aplicación de los instrumentos, permitiendo hacer un análisis de la incidencia de las experiencias previas de aprendizaje en el desempeño demostrado por las fuentes.

Dando secuencia al escrito se abordó el punto central que tiene que ver con el Análisis Intensivo de la Información, presentado en el punto número 20. Inicialmente se hace una presentación sobre la disciplina de Inglés. Se da la vinculación con los hallazgos y se pasa al análisis de los resultados , primero describiendo cada uno de los procesos de este estudio, para acercar lo más que se pueda al lector a todo lo acaecido durante esta etapa, más el detalle de la segunda fase de este análisis donde se contraponen los hallazgos con las cuestiones, propósitos y foco de investigación, a la luz de los aspectos teóricos, los cuales fueron el pilar en que se

respaldó este estudio y se establece aquí la fase de la yuxtaposición dentro de la tendencia comparativa de la investigación.

Las conclusiones se detallan en el punto número 21. Las cuales se trabajaron en dos vías, dando salida primeramente a lo que se encontró con los alumnos que no tienen experiencias de aprendizaje en el idioma Inglés, y luego lo concerniente al grupo con experiencia de aprendizaje en la lengua inglesa, siguiendo el orden en que se presentaron los propósitos de este informe final.

Después de haber presentado las conclusiones, se procedió a dar las recomendaciones pertinentes en el punto veintiuno, con el afán de contribuir desde este estudio a la mejora del proceso de enseñanza- aprendizaje de la disciplina de Inglés, en el séptimo grado "B". Estas guardan en su contenido la valoración y alternativas para disminuir la disparidad en el desempeño de los alumnos producto del nivel de dominio de esta lengua extranjera.

Se finaliza este escrito, mostrando la bibliografía y la web grafía consultada en la búsqueda permanente de estudios o evidencias que dieran un mejor acercamiento y dominio sobre el foco de investigación de esta TESIS.

Como soporte se anexan los modelos de los instrumentos aplicados, la transcripción de los datos, las matrices de reducción de los datos y otros elementos que aportaron información contundente acerca del foco de investigación como las imágenes mostradas en este escrito proveniente del trabajo hecho con los informantes.

Finalizando con la "Propuesta Didáctica" realizada con el propósito de elevar el nivel de aprendizaje del idioma Inglés en aquellos estudiantes que han tenido problemas en su adquisición del idioma y que surge a partir de las necesidades que se mostraron durante la ejecución de esta trabajo investigativo.

3. Foco de investigación

“Análisis de la Incidencia que tienen para el Desarrollo de las Habilidades Básicas del Inglés, las Experiencias Previas de Aprendizaje respecto al idioma que poseen los estudiantes del séptimo grado del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año escolar 2012”.

4. Planteamiento del Problema

El Currículo Nacional Básico, contempla la implementación de la enseñanza-aprendizaje de la disciplina de esta lengua extranjera para que los estudiantes adquieran y desarrollen las habilidades del idioma Inglés en educación secundaria. Formando esta parte del área comunicativa señalando que: *"La enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés como lengua extranjera es para desarrollar capacidades lingüísticas y sociolingüísticas que le permitan convertirla en un instrumento útil para la vida"*. (MINED. 2009:37).

Según el Ministerio de Educación, los estudiantes deben desarrollar esas habilidades en los cinco años que contempla la secundaria, pero la realidad es diferente, sólo pocos de los egresados en este nivel logran alcanzarlas.

El problema se da al iniciar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma, en la etapa de la adolescencia, especialmente en esas edades que coinciden con su ingreso a los séptimos grado, una etapa muy sensible para la población estudiantil, y no, en los primeros años: *"donde los niños y niñas tienen un alto grado de motivación por aprender un segundo idioma"* como lo plantean Ashworth y Wakefield, (2005).

Esta enseñanza tardía del idioma, sin darle la oportunidad de aprendizaje del idioma antes de llegar a secundaria, limita el proceso de adquisición de las habilidades comunicativas del idioma en los estudiantes que no han sido expuesto ante ese ambiente de conocimiento y manejo de una nueva lengua, provocando dos grupos de estudiantes, el primero está conformado por aquellos quienes no tiene experiencias de aprendizaje y los que ya traen esas experiencias a séptimo grado.

La tenencia de organizadores previos como los presenta Ausubel(1977) son los que en el caso de este grupo de estudiantes hace predominar el dominio de las habilidades. Logrando un mejor desempeño en las cuatro habilidades, presentado una mejor integración de los discentes.

Como una manera de respuesta a esta situación en su mayoría los centros privados y subvencionados del país optaron por implementar la enseñanza-aprendizaje del idioma desde primaria, haciendo uso de la etapa significativa para su adquisición, y este colegio no es la excepción.

Por lo tanto, es eminente la necesidad de brindar a los estudiantes conocimientos sobre el idioma antes de ingresar a al séptimo grado para poder lograr en ellos un aprendizaje significativo, donde según Ausubel (1977) estos conocimientos son necesarios por que le sirven al estudiante como un puente entre los conocimiento que traía y los nuevos, llamados por este psicólogo cognitivo organizadores previos o anticipados, por tanto se debe de trabajar en función de crear espacios de discusión, con la finalidad de integrar oficialmente el estudio del idioma desde primaria, por las ventajas que traería para la población estudiantil.

Debido a esas razones, se ejecutó este estudio en el séptimo grado de este centro por ser ese el escenario donde confluyen tanto estudiantes sin y con conocimientos previos de este idioma enseñado en nuestro país como segunda lengua, por tanto se planteó la siguiente pregunta, la cual fue contestada desde la realidad de los dos grupo de informantes claves y generaron las conclusiones presentadas al final de este documento.

¿Cómo la enseñanza- aprendizaje del idioma Inglés desde primaria incide en la adquisición de las habilidades básicas del idioma y en el desempeño de los estudiantes en séptimo grado?

5. Justificación

Considero de gran importancia la realización de esta investigación porque contribuirá a la creación de espacios de reflexión referidos al análisis de la necesidad de incluir al plan de estudio de la Escuela Primaria la disciplina de Inglés.

Los resultados del estudio serán de mucha utilidad para el colegio ya que permitirá valorar como está la enseñanza- aprendizaje de la lengua extranjera, y eso permitirá tomar las decisiones que estime conveniente en pro de la mejora educativa del centro cara a la calidad de la educación que se brinda a la comunidad en este centro de estudio.

Para los docentes de Inglés de la institución es de mucho beneficio puesto que los hallazgos que se presentan permite ver con mucha realidad como está el grupo de estudiantes en la adquisición del idioma, llevándolo a tomar las decisiones pertinentes a fin de implementar mejoras o reforzar los aciertos conforme el desempeño de sus estudiantes, eso representa más compromiso del docente en su labor profesional, también es importante porque puede compartir esta experiencia y aportar desde su realidad a otras semejantes en una puesta en común con los colegas, aportando así a la mejora de la educación.

A los padres de familia debido que es una oportunidad porque les permitirá apoyar desde sus realidades el aprendizaje de sus hijos, un apoyo que tendrá su base en la comunicación con el docente que imparte la disciplina, entablando los lazos pertinentes que fortalezcan la adquisición de las habilidades del idioma de una manera coordinada y acertada.

También será de utilidad para los estudiantes del séptimo grado ya que recibirán los beneficios de la unión de los esfuerzos entre la dirección del centro, los docentes y padres de familias, en pro de brindarle las condiciones y oportunidades que ellos necesitan con el fin de que día a día vayan teniendo un mejor desempeño al ir de manera paulatina adquiriendo el idioma.

6. Cuestiones de Investigación

- 1.¿Cómo está el nivel de escucha que poseen los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012?
2. ¿Cómo se presenta el nivel de comunicación oral de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012 del colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012?
- 3.¿Se puede determinar el nivel de escritura en los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012?
- 4.¿Cómo verificar el de lectura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012?

7. Propósitos de la Investigación

Propósito General:

Analizar la incidencia que tienen para el desarrollo de las Habilidades Básicas del Inglés, las experiencias previas de aprendizaje que poseen los estudiantes del séptimo grado del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año escolar 2012.

Propósitos Específicos:

1. Determinar el nivel de escucha que poseen los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer semestre del año 2012.
2. Identificar el nivel de comunicación oral de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012 del colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer semestre del año 2012.
3. Evaluar el nivel de escritura en los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer semestre del año 2012.

4. Determinar el nivel de lectura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer semestre del año 2012.

8. Revisión de Documentos

La revisión de documentos es el pilar donde descansa la seriedad de un estudio, su ejecución exige leer grandes cantidades de obras en la búsqueda de referencias que acerquen al tema, su aplicación hace que dicho trabajo tenga el suficiente sustento teórico que lo valide. Los documentos examinados son por tanto uno de los requerimientos esenciales en este tipo de trabajo investigativo.

Con referencia a los documentos revisados se trató de presentar obras, donde se destacó lo que se espera en el desempeño de las habilidades básicas del idioma. Los autores que refieren estos documentos son expertos en la materia y han sido referencia para quienes han estado interesados en la enseñanza del idioma Inglés, como es el caso de Harmer con el libro "*La Práctica de la Enseñanza del Idioma*" es un icono en este campo, seguidamente se detallan estos documentos examinados.

1). Harmer, Jeremy. (1991) "*La Práctica de la Enseñanza del Idioma*", En su tercera edición dió a conocer técnicas, métodos y metodologías novedosas que están dando un buen resultado en la enseñanza del idioma Inglés, refiriéndose como la nueva generación de los textos y materiales deben estar en concordancia con el tiempo y el entorno donde habitamos, señalando además ideas básicas que deben en ser tomadas en cuenta al momento de presentar los libros de apoyo o libros de textos utilizados en esta disciplina.

Para la elaboración de esta edición Harmer contó con el apoyo de reconocidos docentes, que aportaron sus valiosos conocimientos sobre el tema, con el afán de mejorar las prácticas educativas.

Esta nueva edición se dividió en tres partes; la primera trata de los antecedentes sobre la enseñanza del Inglés, la segunda parte presenta temáticas relacionada con la práctica educativa y la tercera parte versa sobre el manejo y la planificación del idioma en mención.

2) Brown, Douglas. (2000) “Teaching by Principles an Interactive Approach to Language Pedagogy”. En la segunda edición de esta obra muestra una temática muy importante para la enseñanza del Inglés como segunda lengua. En esta ocasión brinda a los profesores una serie de técnicas básicas, necesarias e interesantes en este campo, diseñadas especialmente para aquellos que quieran involucrarse en la docencia.

La significancia de la obra para el campo de la enseñanza, radica en los aportes al detallar lo que se debe perseguir y conseguir en cada nivel de aprendizaje de este lenguaje, simultáneamente expresa el rol que juega la edad en los alumnos, por tanto las consideraciones que debe tener el docente en su práctica pedagógica.

Dentro del marco de la obra se muestran principios de grandes pedagogos como Piaget, específicamente refiriéndose al aprendizaje de los seres humanos, donde las edades juegan un papel muy importante.

La presentación de cuatro apartados en la obra tratan la temática que se profundiza en cada parte; estas son:

- Fundamentos para las prácticas en las aulas.
- Contexto para enseñar.
- Diseñando y ejecutando lecciones en salones de clase de las habilidades del idioma.
- Evaluación de las habilidades del idioma.

3) English Teaching Fórum. Es una prestigiosa revista que se edita trimestralmente por el departamento de profesores de Inglés de los Estados Unidos y se distribuye a través de las embajadas americanas de manera gratuita, sirviendo de apoyo a los docentes que enseñan Inglés. Este documento es utilizado como material de apoyo debido a las novedades, estudios y sugerencias circulando por muchos países desde 1962.

Cada ejemplar trata de una temática en específico, presentando prácticas pedagógicas, resultados de las mismas y ejercicios para que los docentes los pongan en práctica desde los salones de clase a nivel del globo, por tanto es un espacio de compartir estas experiencias.

4) Forum en el volumen 43, número 1. (2005) Presenta una serie de estrategias que pueden ser aplicadas en los salones de clases en donde es aplicada la enseñanza del Inglés; estas van dirigidas a los docentes para que tomen algunos ejemplos en la práctica pedagógica.

En este ejemplar se cuenta con la colaboración de las especialistas Mary Ashworth y Patricia Wakefield,(2005); presentando el tópico sobre el mundo de los niños, exponiendo que los centros donde se está enseñando Inglés se proveen una variedad de experiencias de aprendizajes que motivan a los niños a explorar, experimentar y descubrir de manera individual y grupal.

Al respecto, sugiere también una serie de actividades para ser aplicadas en las aulas y de esa manera potencializar más experiencias de aprendizajes que facilitaran la adquisición de este importante idioma.

Esta revista también cuenta con varios apartados desplegando más ideas para la atención de la niñez referente a la temática abordada. Además que se evidencian otros aportaciones de expertos en la materia que presentan algunas experiencias como resultado de sus prácticas en esta edición.

5) English Teaching Fórum. En su volumen 44, número 2 del año 2006, presenta temas relacionados a la enseñanza del idioma Inglés desde la edad temprana, dando valiosos aportes sobre por qué se debe enseñar desde la primaria. Los artículos que aquí se presentan dan consejos prácticos de cómo enseñar Inglés a los niños.

Los artículos que se presentan son:

1. Ten Helpful Ideas for Teaching English to Young Learners.
2. Channeling Children's Energy through Vocabulary Exercises.

3. First Road to Learning.
4. English Clubs.
5. Using Drama with Children.
6. Teaching Prepositions to very Young Learners.
7. Classroom Techniques.
8. Using favorites song and Poems with Young Learners.
9. Songs for children.
10. Pictures for Classroom Activities.

En esta publicación los editores destacan como la enseñanza aprendizaje del idioma Inglés desde primaria está siendo aplicada en diferentes partes del mundo. La edición contiene escritos provenientes de diferentes autores de diversos países quienes comparten sus experiencias pedagógicas así como los resultados obtenidos dentro del campo de la enseñanza de esta lengua extranjera.

Este ejemplar se place en presentar a Joan Kang Shin, una respetable doctora en Filosofía de Maryland, Baltimore country, postulante al programa que dirige el departamento del programa para profesores de los Estados Unidos de América sobre la enseñanza- aprendizaje de un segundo idioma, brindando un tópico de interés sobre "La enseñanza para los que aprenden desde edad temprana". (Un curso que se desarrolló en línea).

6). Willis Jane y Sllaterly Mary. Presentan "Teaching Young Learners". (2011)

Un importante libro escrito por estas dos autoras británicas expertas en la enseñanza del Inglés las cuales vivenciaron la experiencia de la enseñanza del idioma Inglés como segundo idioma por casi todo el mundo, ambas maestras unieron los resultados de dichas prácticas y dan origen a esta obra considerada por los profesores de Inglés como *la biblia* por sus múltiples aportes en el ámbito de la enseñanza- aprendizaje de esta lengua extranjera como es el caso de la enseñanza del idioma Inglés en nuestro país.

Los aportes de estas docentes van dirigidos a la enseñanza de esta lengua desde temprana edad, considerando las ventajas de trabajar en esta etapa relevante por la facilidad de adquirir un nuevo idioma. Especialmente en aquellos casos donde se debe enseñar Inglés en países donde la lengua materna es otra.

Exponen en su temática que la enseñanza del Inglés, es un proceso que lleva tiempo y necesita estar expuesto a ello, de manera similar la gramática se va desarrollando gradualmente, el desarrollo de las habilidades necesita de más tiempo, porque se deben crear el ambiente y la costumbre de los sonidos y el aparato fonador.

Woolfolk, Anita(1990) "Psicología Evolutiva". Esta psicóloga, ha brindado a la educación grandes aportes que hoy contribuyen a la formación de los docentes en la comprensión de todo lo concerniente a los aspectos cognitivos desde la motivación hasta aspectos muy importantes en la enseñanza-aprendizaje, elementos que se dejan ver en la presentación de todos sus ediciones sobre esta obra. Es un documento de consulta permanente para los docentes para profundizar los conocimientos que tienen que ver con la psiquis humana y como esta se plantea en el campo educativo.

Finalmente, después de haber presentado los documentos revisados se puede tener un mejor enfoque del tema que se está tratando en este estudio y por ende justifica la preocupación sobre la aplicación de la enseñanza tardía del Inglés como lengua extranjera en nuestro país, contemplada de esa manera dentro del currículo prescrito. De manera tal que urge una valoración al respecto en pro de lograr el objetivo principal de nuestro currículo nacional básico.

9. Perspectiva Teórica

En este apartado se presentan la parte teórica referente a lo esencial de dicha investigación, su importancia radica en ubicar con exactitud la definición de esos aspectos que se están abordando. Dicha indagación hace que se tenga una visión sobre el tema que se está tratando; por lo tanto se encuentra las definiciones de: Habilidades básicas del idioma Inglés, experiencias o conocimientos previos, competencias, niveles de desempeño, aprendizaje significativo y edad temprana.

9.1 Conceptos Básicos

- a) **Habilidades Básicas del Idioma Inglés:** Según el MECD,(2004) se refiere a las habilidades básicas del idioma como “ *Los niveles de competencias y destrezas que adquieren los individuos por la sistematización de determinadas acciones a través de las experiencias y la educación que obtienen en el transcurso de sus vidas que les permiten el desempeño y la regulación de la actividad comunicativa.*” y Brown(2000: 104) las llama “*Habilidades comunicativas clasificándolas en dos escucha y comunicación oral más la lectura y escritura*”.

Por tanto, al referirnos a las habilidades básicas del idioma, se entiende que son aquellas habilidades que se deben trabajar con los estudiantes para ellos y ellas puedan comunicarse, no sólo de manera escrita que ha sido una de las formas más usuales de comunicarse, y las más difíciles de lograr la escucha y comunicación oral, ya que estas según Ranta Leila y Rand Judea (1990) “*El ambiente hace una básica contribución en este proceso de adquisición de las macro habilidades.*” como son llamadas en el idioma español”. Así mismo Chomsky citado por Ranta Leila y et al. Copilado por Lightbown Patsy y Spada Nina, en las revista FORUM (1990) sostiene que “El aprendizaje es basado en la imitación y hábitos de formación”.

También destacan Chomsky y Ranta Leila y et al,(1993) en la misma edición. El ambiente determina entonces un elemento básico para el aprendizaje del idioma Inglés, una realidad de la cual como nicaragüenses tenemos pocas oportunidades de vivirla debido al poco contacto con native speaker (nativos del lenguaje Inglés).

Actualmente, el proceso de globalización y la expansión del comercio han estrechado esa brecha, lo que hace básico que se trabaje en el conocimiento y vivencias de experiencias de aprendizaje de esta lengua, a fin de no ser analfabetos en ello y tener un aprendizaje significativo que permita tener más y mejores oportunidades dentro del panorama de globalización en el cual estamos inmersos.

Las habilidades básicas del idioma son las competencias y destrezas que deben adquirir nuestro estudiantado, mediante la sistematización de determinadas acciones a través de las experiencias y la educación que obtienen en el transcurso de sus vidas y que les permitirán ser los individuos preparados de manera integral que el estado de Nicaragua pretende formar. El dominio de estas macro habilidades como son llamadas en la disciplina de Español permitirán poder insertarse efectivamente a la población en el proceso de globalización.

b) Competencias: (MINED,2009, tomado de Nardine, 1981) como “ La capacidad del individuo para tomar la iniciativa y actuar en su medio, en lugar de adoptar una actitud pasiva y dejar que el ambiente lo controle y determine todos sus actos[...] a la persona competente, tiene la habilidades necesarias para intervenir con éxito en su propio mundo y la conciencia necesaria para afrontar nuevas situaciones”

En el marco del foco de investigación se refiere a las competencias comunicativas o de uso del lenguaje, se refiere al “uso del lenguaje para acceder a la comprensión y a la producción de diferentes tipos de textos. Es decir, a la manera como el

estudiante emplea su lenguaje en los procesos de la negociación del sentido" agrega "comprende el dominio de las habilidades básicas del idioma materno, el idioma oficial y del Inglés como lengua extranjera", (MINED, 2009:37).

Por ende, las competencias son la demostración del cambio en la realidad de la vida de las personas y en este caso el cambio que mediante la tenencia de los conocimientos previos sobre esta lengua extranjera, lo brindará oportunidades reales de alcanzar las competencias que el currículo vigente se propone alcanzar mediante su aplicación, ya que es "un currículo que se enmarca en un enfoque centrado en la persona" (MINED.2009: 27).

Aprendizaje Significativo: Ausubel, (1977). Según este psicólogo las personas adquieren conocimiento principalmente a través de la recepción más que a través del descubrimiento, donde el maestro y estudiante deben interactuar, usando mucho los ejemplos. Generalmente ocurre cuando existe una adecuación potencial entre los entre los esquemas del estudiante y el material por aprender, para hacer más probable esta adecuación debe darse según el método de Ausubel debiendo comenzar con un organizador anticipado cuya función es dar apoyo ante la nueva información, resaltando la relación entre las ideas que serán presentadas y recordarle la información relevante que ya posee.

Es una teoría que explique el proceso de asimilación que se produce en el aprendizaje significativo, ya que para que el aprendizaje significativo tenga lugar es necesario que los nuevos conocimientos pueden ser relacionadas de forma sustantiva y no arbitraria con lo que el sujeto ya conoce y que este adopte un actitud activa para establecer las mencionadas relaciones para lo cual tiene que darse tres relaciones: los nuevos materiales que van hacer aprendidos deben ser potencialmente significativos; es decir, que no sean arbitrarios, la estructura cognitiva previa del sujeto, el sujeto debe manifestar disposición significativa al aprendizaje, sosteniendo que el aprendizaje significativo se produce al relacionar, al encajar las

nuevas ideas con las ya existentes en la estructura cognitiva del sujeto.(García, 1987:85).

Este postulado, está relacionado con lo expuesto anteriormente por investigadores cognitivos de mucha importancia tales como Piaget, Bruner y Novak (1977). Una corriente que tuvo confrontaciones con la corriente conductista predominante en esta época.

Por lo tanto es esencial que los estudiantes posean información almacenada en sus conocimientos para que al momento de brindar la nueva información le sea fácil hacer los enlaces y responder eficientemente ante la adquisición del idioma.

c) Conocimientos Previos, Organizadores anticipados o Experiencias previas (1978). Según Ausubel, Novak y Hanesian, los organizadores previos son un material introductorio de mayor nivel de abstracción, generalidades e inclusividad en el nuevo material que se va aprender. Según Woolfolk(1990) Ausubel se refiere a estos como organizadores anticipados y su principal función es la de establecer un puente entre lo que el alumno ya conoce y lo que necesita conocer. La significatividad sólo es posible si se relacionan los nuevos conocimientos con los que ya posee el sujeto. Ausubel, (1977) también plantea que el aprendizaje del alumno depende de la estructura cognitiva previa que se relaciona con la nueva información, debe entenderse por "estructura cognitiva", al conjunto de conceptos, ideas que un individuo posee en un determinado campo del conocimiento, así como su organización.

También se refieren a esto (Faw y Waller,1976, Shuell,1891) tomado por Woolfolk), expresando que la función de los organizadores anticipados es la de dar apoyo para la nueva información, también puede considerarse al organizador como como una especie de puente conceptual entre el nuevo material y el conocimiento actual del estudiante. Estos organizadores anticipados según Faw y Wallet cita Woolfolk,(1990)

ayudan a los estudiantes a aprender, especialmente cuando la temática es muy complejo, desconocido o difícil. Sirviendo Ausubel los menciona como "puentes" entre lo que el sujeto ya conoce y lo que necesita conocer para asimilar significativamente los nuevos conocimientos, su función según el creador de este postulado es que sirven de "andamiaje ideacional" para la retención e incorporación estable del material detallado y diferenciado que se va a aprender.

d) Constructivismo dialéctico:(Schraw y Ronning, 1995) Exponen su concordancia con Vygotsky, al afirmar que el conocimiento aumenta a partir de las relaciones entre factores internos (cognitivos) y externos (ambientales y sociales). Por lo tanto para aprender un nuevo idioma, es necesario basarse en los pre saberes de los estudiantes, así mismo brindar condiciones que ayuden a la apropiación de este.

e) Edad Temprana: Según Ashworth y Wakefield, (2005) llama a los primeros años del ser humano como "*edad temprana*" y destaca este tiempo por la motivación que tiene los pequeños por aprender otros lenguajes, "*All Young children are highly motivated to learn languages, studies have shown that motivation is the principal factor in the learning of a second language*".

Agregando que la adquisición de este antes de llegar a la secundaria es beneficioso porque el estudiantes lleva conocimientos que los va a utilizar y los va a potenciar, al respecto estos especialista dejan ver sus ideas expresando sobre la temática lo siguiente : "*English Learning in primary studies is the main factor that helps students in High School*".

En Nicaragua, la población estudiantil es atendida desde los tres años de vida cuando se inicia el primer nivel en la educación preescolar, los estudios de primaria comienzan a los seis años finalizando a los doce, momento que también Willis (2001:4) lo menciona por su importancia en la enseñan durante este período y nombra a los estudiantes como "Young Learners" (aprendices jóvenes).

Kang, (2006:2) Se destaca las ventajas del aprendizaje del Inglés desde temprana edad debido a que *"El aparato fonador, la lengua y mente son más flexibles y el nivel de asimilación es mejor"*.

Por otra parte, cognitivamente se dan las condiciones idóneas para la adquisición de un nuevo idioma, un factor elemental que no debe ser descuidado más bien debe ser considerado seriamente como en esta edad escolar comprendida entre los siete a diez años la actividad rectora es el estudio, hay capacidad de captación abstracta y descontextualizada de información constituyendo la forma central de aprendizaje y desarrollo cognitivo. (Briones, 2008:75).

f) Niveles de Desempeño en las Habilidades Comunicativas de Inglés (Brown:2000)

Brown, presenta una descripción precisa sobre el desempeño de los estudiantes del idioma Inglés de acuerdo a su avance según las habilidades las cuales se presentan en bloques hablar y escuchar, leer y escribir. Inicialmente se presentan las consideraciones del primer bloque

Comunicación Oral y Escucha: Según ACTFL. Proficiency Guidelines tomado por Brown (2001). Describe tres tipos de niveles que se deben cumplir, en dependencia del desempeño que muestre el estudiante como son: Novato, intermedio y avanzado. Cada uno de ellos subdivididos especificando como es el desempeño dentro de esa habilidad.

Novato: El nivel del novato es caracterizado por la habilidad de comunicarse Mínimamente usando el material aprendido. Subdividiendo este en tres formas.

Novato – Low: Es el nivel más bajo, se refiere a cuando el estudiante usa de manera aislada alguna palabra y quizás en algún momento haga uso de frases, a veces fuera de lugar.

Novato- Mid: Es el nivel medio donde se evidencia producción oral, frecuente, a veces aisladas, usadas en dependencia de la necesidad del estudiante, con un vocabulario básico, hace repetición de las palabras y largas pausas, logran entender con mucha dificultad.

Novato – High: Es el nivel más alto donde se encuentran aquellas personas que de manera un poco satisfactoria se comunican, hacen uso de combinaciones, logran preguntar y responder, hay un vocabulario básico en conformidad con el medio es decir de elementos básicos, todavía a pesar de manejar el idioma con algo de propiedad hace uso de palabras de la lengua materna. En algunos casos no entienden al interlocutor.

Lectura y Escritura: El desempeño de los aprendices en este nivel en lectura y escritura son restringidos debido a la carencia de vocabulario, expresiones y conocimientos gramaticales, aunque en este nivel ellos deberían realizar lo expuesto en la tabla que Brown (2001:104), presenta para el primer nivel.(Anexo.12).

Intermedio: Este nivel de comunicación oral se destaca por presentar las siguientes características:

- 1) Es capaz de crear combinaciones usando los elementos aprendidos, principalmente cuando se tiene algún tipo de reacción.
- 2) Sostiene tareas básicas de comunicación de manera mínima.
- 3) Hace y responde preguntas.

Intermedio– Low: Aquí se ubican aquellos hablantes que se devuelven satisfactoriamente en situaciones sociales. Puede hacer y responder preguntas, el vocabulario es adecuado, puede ordenar comida, preguntar por direcciones, hay una fuerte influencia de este lenguaje, en ocasiones no entiende lo que se le dice, pero con la explicación de un native speaker logra comprender lo que se le está diciendo.

Intermedio- Mid: se considera que esta en este nivel quien se desempeña sin problemas en una variedad de situaciones desde el contexto familiar hasta el histórico, se caracteriza por las largas pausas, también estos pueden ser entendidos por los que hablan el idioma Inglés sin dificultad.

Intermedio- High: Se desenvuelve exitosamente en diferentes ámbitos, puede iniciar, mantener o salir de una conversación de manera apropiada, pero hay errores que aun se cometen. Aparece la iniciación de discursos, aquí cuando este no entiende lo que dice, debe repetir palabras.

Lectura y Escritura: De acuerdo a la tabla que Brown (2001: 105) presenta, en este nivel se debería haber desarrollado las siguientes capacidades: hacer lecturas de diferentes temas, es capaz de leer y llenar aplicaciones, escribir notas, así mismo escribir currículo, escribir artículos sobre los compañeros de clase o el mismo.

Avanzado: Este nivel se caracteriza, por la habilidad del hablante en hacer conversaciones claras sobre temas actuales, inicia y mantiene sin ningún problema todo tipo de conversación, los errores que se cometen en este nivel son mínimos y no representan molestia cuando se habla con un nativo del idioma.

Lectura y Escritura: Brown (2001:107), muestra lo que un estudiante del idioma tiene la capacidad de hacer, mencionándose entre muchas habilidades: la capacidad de analizar información de un texto, organizar información presentada en párrafos, leer y entender encuestas, entender palabras según contexto, revisar sus trabajos escritos y en la escritura debe de producir: cartas personales, comerciales y de aplicación a trabajos, presentar escritos con argumentos, escribir currículo, escribir sobre diferentes lugares y finalmente debe tener la capacidad de producir artículo con base en entrevista realizada.

10. Perspectiva de la Investigación

Para trabajar el foco de esta tesis se hizo bajo la investigación cualitativa ya que es una herramienta esencial para el campo de la educación, como lo señala Ruiz. *"La investigación cualitativa es una perspectiva alternativa para estudiar los fenómenos educativos y sociales en general"* (Ruiz Raúl 2011:03). Porque en ella se evidencia la descripción e interpretación del comportamiento del objeto de estudio, como es la incidencia que tienen para el desarrollo de las habilidades básicas del Inglés las experiencias previas de aprendizaje, respecto al idioma que poseen los estudiantes del séptimo grado "B".

También este tipo de enfoque es muy importante por el proceso de reflexión que conlleva, permitiendo hacer de esta forma un análisis de la práctica educativa y mejorar la práctica profesional lo cual está ligado estrechamente con la realidad de los participantes revelados en este informe permitiendo a partir de este conocimiento sobre los diferentes niveles de desempeño, tomar decisiones que hagan disminuir las debilidades en la adquisición del idioma en los estudiantes mediante la elaboración de una propuesta didáctica que se expone en la parte final de los anexos.

Cabe señalar que dentro de las perspectivas cualitativas, este estudio se aproxima a un estudio etnográfico en el campo educativo, debido al rigor teórico, técnico y metodológico aunado a la apertura y flexibilidad para ir viendo registrando y posteriormente analizando situaciones presentes y y que no podemos explicar con los elementos teóricos previos.(Ruiz,2001: 32)

Aplicar esta perspectiva permitió la aplicación de técnicas propias de este enfoque como fueron el Grupo Focal y Observaciones mediante una Guía de Observación aplicado a los dos grupos de participantes, también fue importante la consulta de documentos escritos que dieron validez a este informe cualitativo.

Se trabajó bajo esta perspectiva, porque las respuestas que se generan son producto de la influencia que ejerce el contexto en el estudiantado, ya que según Ruiz: *"El mundo social es construido, destruido y reconstruido una y otra vez por los estamentos y los elementos de la sociedad"* refiriéndose a los cambios sociales agregando además otro elemento muy importante: *"La realidad natural y social es percibida por cada persona desde su propia experiencia"* y fue precisamente desde ese punto que parte dicha investigación. Taylor y et al, (1984) sostienen además sobre esta temática que: *"Los métodos cualitativos son humanistas"*. Debido al grado de involucramiento con las personas, siendo esto una realidad porque se pudo conocer a fondo como están respondiendo los estudiantes ante las diversas actividades donde se ponen a prueba las habilidades de este idioma.

El estudio es abordado desde la perspectiva de "Estudio de Caso" ya que este tipo de técnica permite que la investigación tenga mucha profundidad e intensidad y está orientado hacia la comprensión de lo que acontece en la disciplina de Inglés en el séptimo grado "B", en un lapso de tiempo corto, tal como lo plantea "De la Orden y Walter tomado por Ruiz,(2011:60). Además lleva a la toma de decisiones, como lo expone Hamilton y Delamont, tomado por Ruiz (2011).

Está identificado como Estudio de Caso Observacional, debido a que la técnica para la recogida de datos fue la observación participante. Y el foco de estudio una determinada situación en este caso "la incidencia de los conocimientos previos en los estudiantes.

El abordarse desde esa perspectiva permitió realizar una serie de acciones como planificar, recoger datos, analizar e interpretar los datos y hacer un informe y la tomar decisiones producto del análisis que se hizo, donde la información procedió de diversas fuentes, trabajándose como tipo micro etnografía porque se trabaja con un

pequeño grupo de informantes al realizarse la aplicación de la técnica del Grupo Focal ya que se tomó una representación de los dos grupos de estudios.

El uso de la Observación participante en la ejecución del levantamiento de la información, se logró debido a la comunicación permanente que se mantuvo durante todo el proceso de la investigación, McCall y Simmons (1969). Un instrumento que también es usado como parte de la influencia etnográfica ya que este tipo de instrumento ha sido una estrategia central de los etnógrafos (Ruiz, 2011:88) Esta técnica de investigación fue favorable al estudio por presentar las siguientes características:

- 1) El proceso de la obtención de la información se lleva a cabo de una manera espontánea en un escenario social, respetando el curso natural de los fenómenos.
- 2) La observación participante suele plantearse en el marco del estudio de caso.
- 3) El rol del observador permite obtener información mientras se participa con los en el escenario natural (Ball, 1985. tomado por Ruiz, 2011: 74).
- 4) Mediante el conocimiento práctico el investigador puede tomar u orientar decisiones en la práctica (Ruiz, 2011: 74).
- 5) El informe incluye detalles descriptivos suficientes para que el lector conozca lo que ocurrió y como ocurrió.

El tipo de observación seleccionado fue la observación abierta debido a que los informantes claves sabían que eran observados y que se requería de su colaboración para el efecto de esta investigación.

Debido a lo expuesto anteriormente es que se investiga bajo esta perspectiva, ya que se aborda una situación que se presenta año a año en el séptimo grado y es fundamental haber hecho el análisis lo que pasa con los discentes para tomar las medidas pertinentes que ayuden a disminuir las dificultades que se presentan producto del análisis que se hizo producto de la aplicación de los dos instrumentos.

En relación al tiempo, este estudio es de corte trasversal porque se llevó a efecto en el primer semestre del año dos mil doce, en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa.

Dentro de la investigación cualitativa se hizo uso de una nueva tendencia en la investigación; la tendencia comparativa, una nueva herramienta que facilita la comprensión de las experiencias educacionales, con el fin de contribuir a la mejora en el sistema educativo, García, tomado por Hernández Ana, (2012) la cual predomina en todo el proceso investigativo, aspecto que se pone de manifiesto al proponer la puesta en marcha de las estrategias metodológicas que se diseñaron para disminuir la problemática en que están sumidos los estudiantes que no tenían esas ideas anclajes al momento de aprender un segundo idioma.

También dentro del abanico de tendencia de la investigación cualitativa, se toma el Interaccionismo Simbólico, un enfoque que desarrollado por Hermer Blumer (1969) porque según él, las personas actúan sobre las cosas en función del significado que tiene para ellos. Basados en tres premisas básicas; a) los seres actúan en relación con los objetos del mundo físico y de otros seres de su ambiente sobre la base de los significados que estos tienen para ellos. b) estos significados se derivan o brotan de la interacción social, c) estos significados se establecen y modifican por medio de un proceso interpretativo "el actor selecciona, modera, suspende, reagrupa, y transforma los significados a la luz de la situación en que se encuentran y la dirección de su acción". Y se toma también este estilo ya que por lo que importante que es el aprendizaje del idioma Inglés para; estos informantes claves, tal como lo dejaron ver

algunos de los estudiantes. Por ejemplo “debemos ir a la universidad y el Inglés es útil para todo, en los trabajo” (respuesta proveniente de un participante del Grupo Focal)” me motivo aprender Inglés porque es muy importante para trabajar y comunicarse” (fuente de información proveniente del grupo con experiencias de aprendizaje en el idioma), de tal manera que se ve la intencionalidad del aprendizaje de esta segunda lengua.

11. El Escenario

Para ejecutar esta investigación se procedió a trabajar en el Colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa, un centro donde han sido atendidas las modalidades de Preescolar primaria y Secundaria regular en el turno matutino.

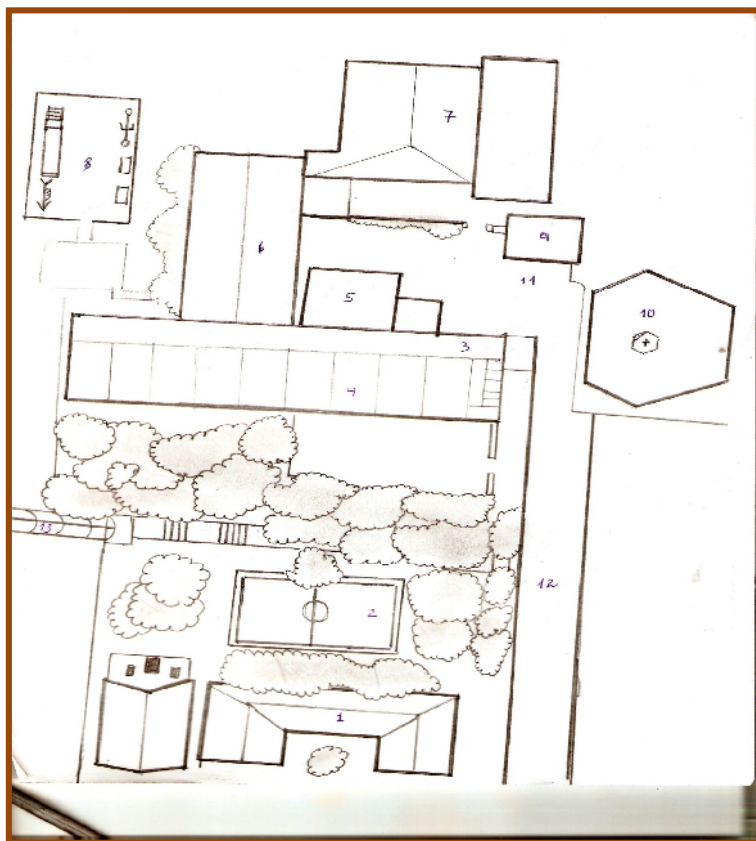


Fotografía No.1 Edificio del Colegio Santa Teresita.

Es un centro educativo ubicado en el noroeste de la ciudad, específicamente de los semáforos del barrio Santa Teresita, una cuadra al oeste y una cuadra al sur. Dicha posición le permite ser divisado desde diferentes partes de la ciudad tal como se muestra en la fotografía. Al pie del famoso cerro el Calvario. Lleva hacia él una calle adoquinada la cual se une a la calle pavimentada que da salida al colegio por la parte noroeste conduciéndolo al semáforo de la entrada de la entrada del barrio.

Las imágenes que se ven a continuación, son descritas posteriormente con el afán de dar una idea bastante cercana del ambiente en que los estudiantes son atendidos, es decir corresponden al ambiente físico en el que día a día las unidades de análisis y demás población comparten.

Análisis de la Incidencia que tiene para el desarrollo de las Habilidades Básicas del Inglés las experiencias previas de aprendizaje, respecto al idioma que poseen los estudiantes del séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012.

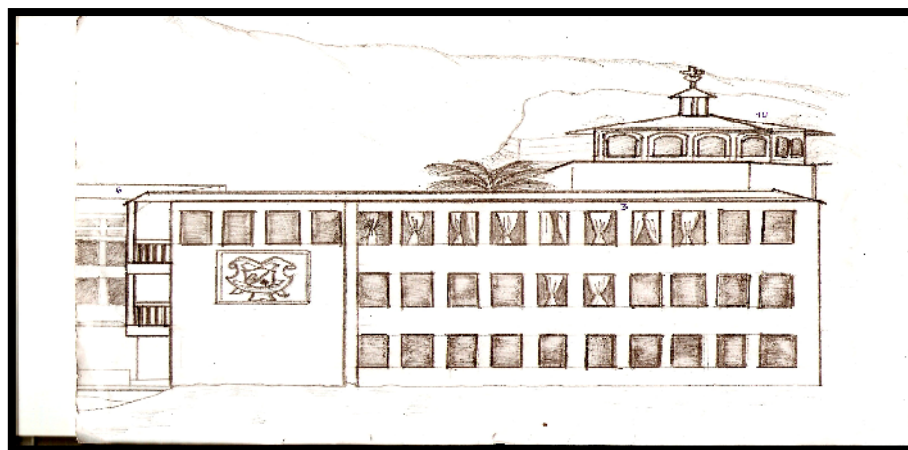


1. Preescolar.
2. Cancha deportiva.
3. Edificio central.
4. Aula de 7mo grado B.
5. Area administrativa.
6. Auditorio.
7. Casa Matriz de Misioneras de la Caridad y la Providencia.
8. Area de juegos.
9. Cafetin.
10. Capilla.
11. Parqueo.
12. Calle de acceso.
13. Puente aereo.

Fotografía. No.2. Plano del Col. Santa Teresita.

Fotografía. No.3. Parte frontal del Col. Santa Teresita que se deja ver en toda la ciudad.

6- Auditorio 3- Edificio central 10- Capilla



El edificio se compone por una serie de edificaciones, entre las que se pueden mencionar: el convento de las hermanas Misioneras de la Caridad y Providencia, contiguo a este se logra ver en alto la capilla del colegio, donde jueves a jueves la comunidad se congrega con los estudiantes, claustro de docentes y religiosas. El edificio matriz se divide en tres pisos de abajo hacia arriba; el primer piso está destinado a atender los primeros y segundos grados, las aulas tienen una considerable dimensión con capacidad de hasta cuarenta estudiantes por sección, con suficiente iluminación y puertas de madera con ventanas de vidrio. Los niños disfrutan de un área de juego frente a las aulas por la parte sur con sube y bajas, chinos, deslizadores y sillas de cemento donde ellos pueden ingerir sus meriendas con tranquilidad. También cuenta con su batería de servicios higiénicos y maya que cubre toda el área; finalmente frente a las aulas se inicia una sección de graderías que comunican al segundo piso.

La segunda planta de la edificación contiene 12 aulas, once de las cuales están distribuidas a lo largo de la misma, (se aprecia en la imagen número uno); estas poseen diferentes tamaños y se caracterizan por gozar de suficiente ventilación, iluminación y espacio, a excepción de una que fue dividida para atender una sección más con estudiantes; pero aun así las condiciones siguen siendo muy buenas. Estos salones de clase se ubican en la parte central del segundo piso, frente a ellos se encuentra la biblioteca, un área acondicionada con medios audiovisuales, mesas y algunas sillas, a este lugar generalmente bajan los docentes de secundaria y estudiantes a realizar trabajos, dicha sala cuenta con una buena cantidad de bibliografía, especialmente para primaria; contiguo a esta se sitúa la batería de servicios higiénicos, para niñas y niños, ambas secciones divididas por un pasillos largo que comunica a toda la planta.

Finalmente se encuentran dos graderías. Ubicadas a ambos lados de la sección de la biblioteca y los servicios higiénicos, en orientación sur, las que están al par de la biblioteca también llevan al auditorio, al tope de estas se encuentra el área grande de espera y parqueo que conecta al tercer piso, en cuento a las otras graderías, ubicadas en el ala oeste de los servicios higiénicos, también comunican hacia el tercer piso dando directamente al área administrativa del colegio y el área de parqueo.

En la parte alta de la obra, se encuentran las aulas de clase de secundaria, las que están dispuestas en orden (de oeste a este) iniciando con la batería de servicios higiénicos seguidas de las dos secciones de séptimo grado y finalizando con el undécimo grado la cual tienen desde su parte norte una vista panorámica de toda la ciudad.



Fotografía.No.4. Vista de Oeste a Este del pabellón de secundaria, la tercera puerta es del aula de séptimo grado "B".

Divide la edificación del tercer piso un pasillo que se extiende a lo largo de todas las aulas protegido por verjas, del área de dirección, secretaria y el auditorio. La comunicación de este se da mediante un pequeño puente donde se puede acceder al área administrativa, parqueo y cafetín.

Frente al área administrativa encontramos la ubicación del aula de séptimo grado "B" un aula localizada entre el aula de séptimo grado "A" y sala de reunión, a través del

pequeño puente se llega directo a ella, un espacio al igual que las otras aulas de clase cuenta con excelente iluminación y ventilación, una pizarra acrílica grande, escritorio y silla de madera para los docentes, otra pizarra amplia para murales, su depósito de basura y pupitres de acuerdo a cantidad de estudiantes atendidos en la sección.

También como se muestra en la imagen de la segunda fotografía, que es a través de una gradería que se comunica el área de parqueo la que baja por la parte oeste hacia la cancha, donde las población de acuerdo a sus horarios bajan a practicar la disciplina de Educación Física y deportes, y otras actividades de tipo recreativas, la cual está entre el modulo donde se atiende preescolar y las graderías que dan hacia el puente metálico que da entrada y salida de manera aérea de las instalaciones hacia la carretera.

Actualmente atiende una población estudiantil de ochocientos cincuenta y tres estudiantes, de los cuales 101 de estos son población correspondiente a los séptimos grados del cual son atendidos en séptimo grado "B" cuarenta y ocho alumnos y alumnas, de los cuales diecinueve de ellos están recibiendo la disciplina de Inglés por primera vez.

El acceso al escenario, se hizo mediante un despacho que se solicitó a la religiosa que dirige este centro educativo, Hermana Martha Deyanire Fresh López para explicar la importancia de ejecutar este estudio en esta población.

La accesibilidad con los estudiantes se dió sin ningún problema, debido a factores favorecedores al estudio porque soy parte de la planta docente que atiende a las unidades que se analizaron, los cuales después de haberles presentado la importancia que tiene para la educación con calidad este estudio aceptaron ser parte de él y cooperar con sus aportes.

12. Selección de los Informantes



Fotografía.No.5. Estudiantes de Séptimo grado "B" en su aula de clase.

Para seleccionar a los informantes claves del estudio se utilizó un muestreo intencional. Martínez Manuel (2005:136) se refiere a este tipo de muestreo de la siguiente manera: *"Para elegir la muestra intencional se elige una serie de criterios que se consideran necesarios o altamente convenientes para tener una unidad de análisis con mayor ventaja para los fines que persigue la investigación"*.

Martínez, en esta cita deja ver como el muestreo intencional es una herramienta que facilita el proceso investigativo, ya que la selección de la muestra debe ser elegida de acuerdo al tipo de tema que se está tratando, por tanto el conocimiento de la unidad de análisis forma parte de este proceso desde el inicio cuando se plantea el tema.

Las consideraciones que se tomaron en cuenta al momento de seleccionar la muestra precisamente fueron el punto partida lo que expresa el autor de la cita,

desde el primer momento que se plantea el tema a investigar, elemento que preciso a establecer una muestreo tipo de caso al determinar la población seleccionada.

Conveniente la población debía responder al estudio, ese fue en principio una de las decisiones tomadas, por eso se trabajó con los cuarenta y ocho alumnos y alumnas, de los cuales diecinueve de ellos están recibiendo la disciplina de Inglés por primera vez, característica que permitió realizar este trabajo.

Las características que se buscaban en las dos secciones de séptimo grado es que en una de ellas contuviera población que tuvieran conocimientos previos del idioma Inglés, y otros que no hayan tenido esa experiencia antes de ingresar al séptimo grado. Por lo cual, se procedió a hacer un levantamiento de información en ambas aulas de séptimo grado donde a cada alumno se les preguntó que si él o ella había recibido clases de Inglés antes de ingresar al séptimo grado, o bien lo había aprendido de otra forma, de tal manera que el levantamiento de esta información se realizó sin ninguna dificultad, lo que facilitó que se diera de manera intencionada la muestra con que se iba a trabajar.

La sección seleccionada de los dos séptimos grados contenía un mejor equilibrio entre las dos poblaciones. Estudiantes que fueron consultados con el propósito de obtener sus consentimientos y que se integraran efectivamente a este estudio, y que dieran aportes de calidad para este trabajo.

También para seleccionar la muestra mencionada se tomó en consideración que este debe estar relacionado, con el propósito del estudio, las técnicas seleccionadas para la recopilación y la disponibilidad de casos de rica información ya que tal como lo plantea Zelditch tomado por Ruiz, 2011: 87 estos poseen conocimiento, status o destrezas comunicativas especiales y estaban dispuesto a colaborar con sus aportes.

13. Contexto

La aplicación de la asignatura de Inglés como segundo idioma ha sido desde su inicio, un reto para la educación en Nicaragua, la falta de docentes especialistas en la materia, la aplicación de programas fuera de contexto, fueron una de las principales debilidades.

La historia de la disciplina en sí cuenta sobre los diferentes intentos por hacerla manejable y sobre todo que respondiera a las realidades de los diferentes contextos en que la historia de nuestra nación se ha visto envuelta, según los datos obtenidos del libro sobre la Historia de la Educación en Nicaragua de la profesora Isolda Rodríguez. (2005) quien presenta como desde la restauración conservadora se ha venido aplicando esta asignatura.

Los inicios de la aplicación data desde 1911, (según Isolda Rodríguez 2005: 80), cuando se incorporó esta asignatura en el Plan de Estudio, llamándola "Lengua Inglesa" y recibida por los estudiantes de cuarto y quinto año, también se agregó al Plan de Estudio de la escuela Normal de señoritas en 1915, en primer, segundo y tercer año de formación como docentes, de tal manera que según estos datos las señoritas que egresaban a principio del siglo XX, estaban preparadas para iniciar a sus estudiantes dentro de la lengua inglesa por que ya tenían una base brindada en la escuela normal.

La incorporación en los Planes de estudio de entonces era con el siguiente objetivo. *"Enseñar a los estudiantes a entender, hablar y escribir el idioma Inglés, de tal manera que pueda comunicarse sin mucha dificultad con los nativos de la lengua de expresión Inglesa"*, una meta muy escueta si estuviera vigente ya que no coincide con el contexto actual y las demandas más sentidas de la población nicaragüense.

Según datos recabados en el Programa de educación Media de 1975, expresa que ese instrumento fue elaborado después de hacer una especie de consultas escuela por escuela en todo el país sobre las realidades que los profesores tenían de su aplicación y como se podían hacer mejores. *"Por primera vez en la historia de la*

enseñanza del Inglés en Nicaragua, se ha preparado un programa oficial pedagógicamente diseñado, con el fin de unificar la enseñanza de este idioma en toda la república" (Ministerio de Educación Pública.1975:281).

Por lo tanto, vemos como se ha venido tratando de mejorar la aplicación de este lenguaje y es en los años de 1980, con la aplicación del libro "Path Way", (un texto que por primera vez se aplicaba a nivel nacional), pero esto a su vez vino a ser otra debilidad porque estaba fuera de contexto y dicho documento servía como programa de referencia, su aplicación era descontextualizada por lo que a nivel de los docentes que atendían la asignatura comenzaron a emprender algunos cambios que fueran más acertados para los estudiantes, y hasta la fecha Nicaragua no posee un texto dirigido a los estudiantes en ninguno de los grados de secundaria.

Estos pequeños cambios eran expuestos cada vez que los profesores se reunían en capacitaciones y en periodos evaluativos, haciéndose más usuales estas prácticas educativas.

Finalmente después de muchos años el Ministerio de Educación en el año 2005 presentó y pone en función los "Compendios Curriculares con Enfoque en Competencias" como diseño de la transformación educativa, ejecutándose en algunos centros educativos del país.

Continuando la batalla de transformación se procede a la ejecución de la "Gran Consulta Popular del Currículo" en el período comprendido entre marzo del 2007 y marzo del 2008, nacieron de ello los resultados que se plasman en el nuevo "Currículo de Educación Básica y Media" donde por primera vez en la historia de este país da a conocer y ejecutar un documento que plasma *las políticas educativas de la institución y las demandas más sentidas de la población nicaragüense, con el propósito de formar al futuro ciudadano con las capacidades, principios y valores que demanda nuestra patria* (MINED, 2009).

Poco después de la puesta en marcha del nuevo programa de Inglés, con el interés de apoyar este gran avance para nuestra educación, se da a conocer un documento

de mucha utilidad, al presentar Cuerpo de Paz con apoyo de la embajada americana y la aprobación de este ministerio, un escrito que recopila las experiencias pedagógicas funcionales en diferentes partes del país donde este organismo hizo presencia, instrumento que se hizo llegar a la mayoría de los docentes que imparten la disciplina y los cuales fueron aceptados positivamente por estos.

Este material nació del contexto, elemento que sirvió para la elaboración del mismo, y donde la participación de las contrapartes jugó un papel muy importante por ser los docentes nicaragüenses quienes viven las realidades en conjunto con los alumnos que fueron atendidos.

Actualmente el ministerio rector de la educación en este país tiene un documento oficial que rige la enseñanza- aprendizaje del Inglés como segundo idioma de esta nación llamado "Programa de estudio de Lengua Extranjera de Educación Secundaria", más el apoyo de "Teaching English as a Foreign Language" TEFL escrito y producido por "Peace Corp" (Cuerpo de Paz) con apoyo de la embajada de la embajada norteamericana en nuestra país.

Diversos estudios han demostrado como la enseñanza de otro idioma desde temprana edad facilita el aprendizaje debido al nivel abstracto y produce curiosidad y motivación en los menores, etapa que debe ser aprovechada para lograr el objetivo. Según los especialistas Willis y Slatterly,(2001) en la enseñanza del idioma han demostrado que esta edad es factor fundamental para su dominio.

Según Briones (2008:75), reconocido doctor en Psicología *"La edad escolar temprana de siete a diez años tiene como actividad rectora el estudio, es central de aprendizaje y desarrollo cognitivo"*.

Esto indica que la primaria es el momento propicio para introducir en los niños y niñas el estudio y aprendizaje de la lengua inglesa, donde se requiere que los aprendizajes deben ser significativos para ellos, y sobre todos que se puedan aplicar y ejercer en diferentes ambientes donde se desenvuelven. Al respecto la enseñanza del Inglés debe verse como una necesidad, donde su aplicación está en todos los

sectores. (Económico, político y social). Por lo tanto es imprescindible tener la habilidad de poder comunicarse de manera oral y escrita apropiadamente.

El tema ha sido abordado por otros escritores especialista en la enseñanza aprendizaje de este idioma refiriéndose Willis y Slatterly, (2001) de la siguiente manera "*Los jóvenes aprendices están entre los años 7 y 12*".

Reiteraron ambas escritoras lo importante de estas edades en el aprendizaje de las personas, especialmente cuando en su obra trataron en esta etapa crucial la adquisición de otro idioma.

La implementación de este idioma se ha convertido para muchos en todo el mundo en un fuente de inspiración debido a esto se han venido dando sugerencias de cómo debe de ser el tratamiento de esta asignatura en los países en donde el Inglés quiere ser aprendido.

Harmer(1991) expuso en una de sus obras que: "Hay que mejorar las prácticas en la enseñanza del idioma" contando con el apoyo de reconocidos docentes, que aportaron sus valiosos conocimientos sobre el tema.

Lo anterior es un indicador de se ha venido trabajando en este sentido, donde la parte metodológica es uno de los aspectos relevantes en las aulas de clase, sabiendo que este es uno de los factores del cual depende el fracaso o el éxito.

Al respecto los y las docentes están buscando constantemente como enriquecer su labor acudiendo a documentos de consulta donde Harmer, se ha convertido en un punto de apoyo para formación de los docentes.

14. Rol del Investigador

El rol del investigador es determinante para la ejecución de la investigación, la disposición para acceder a los escenarios posibles permitirán en gran medida el éxito de este trabajo.

Dentro del campo investigativo mi participación ha sido muy poca, aunque he llevado cursos que me han permitido acercarme al conocimiento del trabajo investigativo, donde he tenido la oportunidad de realizar asignaciones pertenecientes a los módulos de Investigación uno y dos al llevar los estudios de esta maestría con otros compañeros, pero he colaborado y elaborado asignaciones que han requerido de aplicar un poco las técnicas de investigación como son el diseño de un Diagnóstico Institucional, el cual no se logró aplicar por falta de tiempo, también es vital mencionar que durante esta maestría, se participe en los ejercicios de los módulos de investigación respectivos para su afianzamiento, pero fue hasta ahora que desempeñé papel como investigadora, tomando como base los aprendizajes anteriores bajo la asesoría del tutor que se me asignó para presentar esta Tesis.

El hecho de ser una docente que imparto clases de Inglés en primaria y secundaria me ha permitido estar de cerca con el problema de investigación, presentando un tema que ha sido tocado en las reuniones con otros colegas, y al cual no se había tenido la oportunidad de abordarlo y escudriñarlo.

El rol que desempeñé en la investigación, fue desde un inicio muy activo, y contempló el cercamiento y manejo de los diferentes momentos en que se logró llevar a cabo dicha indagación, hubo que estar muy de cerca con el grupo seleccionado, así mismo identificar personas que a través de su colaboración iban a permitir la culminación de este escrito. No obstante, el análisis de la información, interpretación y reporte del mismo lo ejecuté tomando como referencia y fundamentos cada uno de los apartados en que se divide este trabajo.

Destaco el asesoramiento del tutor en todo el desarrollo de esta ardua tarea que asumí con el fin de aportar mediante este trabajo al campo de la aplicación de la lengua extranjera en secundaria, esta asesoría significó maximizar el nivel de comunicación, entre ambos a fin de ir dejando cada vez la limpieza en la ejecución del trabajo.

Un momento relevante dentro de esta labor fue cuando se dió la aplicación de los instrumentos con los cuales se recabó la información que se detalla más adelante, la cual fue contrastada, analizada y tratada, analizada a la luz de las diversas teorías que respaldan este estudio.

El ser parte del personal que labora en este centro de estudios, permitió que manejara el horario del grupo, y que pudiera compartir con ellos la importancia de que fueran parte de este trabajo también revelativo.

Con respecto al análisis de la información fue un trabajo que requirió de tiempo y dedicación, la organización de la información fue uno de los momentos más tensos de este trabajo, debido que no se debía de dejar nada por fuera de los hallazgos emanados por la muestra seleccionada.

No obstante fue una tarea enriquecedora, constructora de nuevos aprendizajes a partir de la experiencia vivida en todo este proceso de la aplicación de la investigación cualitativa. Lo que me llevó a concluir que es un trabajo indispensable que debería ser aplicado de manera permanente en el campo educacional y aportar mediante los hallazgos a la mejora de la calidad de la enseñanza en esta disciplina.

15. Estrategias para Recopilar Información

Este apartado contiene una descripción de cómo se recopiló la información, partiendo de la entrada al escenario, la aplicación de los instrumentos, organizar la información recolectada en los instrumentos y como se manejó la información.

Recopilar la información significó dedicar tiempo para poder aplicar los instrumentos debido a las constantes actividades en que el colegio se ve envuelto, el ensayar con el equipo de grabación que se usó, la familiarización por parte de los informantes entre ellos y el investigador, compaginar con el tiempo para la aplicación de los instrumentos por parte del acompañante y poder responder a esa asignación por parte del grupo en cuestión. Estos fueron algunos de los retos que tuvieron que ser vencido, tanto por los participantes como para quienes ejecutamos esta asignación.

Este esfuerzo fue conducido en dos grandes vías, primero la que tuvo que ver con la ejecución del Grupo Focal y la segunda los momentos que significó la puesta en marcha de la Guía de Observación.

Para proceder a la aplicación del Grupo Focal, lo primero fue la selección de los alumnos que debían participar en él, al inicio se contempló la idea de trabajar con cuatro de ellos, pero a último momento hubo niños voluntarios que solicitaron ser parte de la muestra intencional. De tal manera que, los dos grupos llegaron a tener seis integrantes.

La puesta en marcha del Grupo Focal fue otra travesía, se expone al inicio de este escrito que se ejecutó durante un periodo de constantes actividades propias del centro y en particular del mes de mayo un mes festivo en el cual los estudiantes y docentes se ven involucrados.

Debido a estas circunstancias, se tuvo que hacer uso de diferentes espacios que tuvieran las mínimas condiciones que permitieran su desarrollo.

La primera de ellas fue la adaptación al uso de la tecnología, pues debido a la falta de experiencia en su manejo, borre toda la información, lo que debió ser repetido otra vez, pero esta vez conté con el apoyo de los mismos estudiantes quienes también iban grabando todo el proceso para evitar el riesgo de que pasara lo antes mencionado, lo que me ocurrió por segunda vez al intentar pasar la información en la computadora para dar inicio al traspaso de la información de manera escrita. Pero fue menos tensional debido a las existencias de otros respaldos de dichos archivos los cuales por medio del uso de bluetooth los volví a obtener.

Fue durante la aplicación del primer Grupo Focal que experimente la necesidad de tratar de adecuar al nivel de los estudiantes la ejecución de las líneas de conversación que se aplicaron, de manera tal que facilitara la obtención de las respuestas, y que les permitiera a los entrevistados expandirse al respecto, ese momento requirió de ir llevándolos en el sentido de las líneas, en casi toda la conducción de la aplicación de esta técnica de investigación ya que la mayor parte de ellos se desviaba del tema.

Con respecto a la aplicación de las líneas de conversación, durante este proceso indagativo y producto de las respuestas se debieron hacer preguntas que no estaban contempladas dentro de lo planificado, pero que ayudaron tanto a ellos como a mí a establecernos en el tema, esto a su vez conllevó reunir al grupo de discentes nuevamente y plantearles otras interrogantes y movernos a otro espacio que estuviera disponible.

La experiencia vivida en el primer Grupo Focal, fue similar en el segundo grupo pero menos traumática debido a los respaldos que desde un primer momento se levantaron, esta vez con apoyo del nuevo grupo y de otra persona con bastante manejo sobre las aplicaciones de los celulares, de manera semejante se tuvo que ir llevando las líneas de conversación y las respuestas por la senda correcta porque hubo quienes se salían de esta, pero fue más fluido y sentido de ubicación en todas las líneas, los estudiantes se mostraron más confiados y se ampliaron más en sus respuestas. Al igual que en el primer grupo se debió hacer preguntas que estaban fuera de dichas líneas, porque eran elementos necesarios de estas por su estrecha relación que guardaban con el foco de la investigación.

Con relación a la experiencia basada en la conducción de la Guía de Observación, se contó con el apoyo de otra especialista de esta disciplina quien antes de su aplicación se le había presentado el tema y la cual tuvo dispuesta a colaborar con este trabajo, la elaboración del plan de clase debía contemplar actividades que mostraran el desempeño de los discentes, durante este periodo fue consensuado y aprobado por ella, dicha puesta en marcha conllevó: preparar , ensayar y llevar consigo al campo de aplicación de la Guía de Observación los elementos necesarios para su realización. Fue así en ambos momentos, debido a que se aplicó dos veces dicha observación.

Este trabajo fue en comparación con la aplicación del primer instrumento "El Grupo Focal" más fácil de llevarlo a la práctica y terminarlo, ya que en primer lugar no requirió movilizar a los estudiantes de su sección, luego el aula brindaba las condiciones, desde un inicio se dividieron los grupos para ayudar al manejo de los resultados que se obtuvieran producto de la observación. Esta división fue parte del tratamiento especial del tema, y fue interesante el grado de colaboración de estudiantado ya que estuvieron contentos de poder participar en él, se dejaron evidencias de esta aplicación a través de videos y fotografías. Aunque, no se dejó de tener algunas interrupciones a pesar de la colaboración de la dirección del centro a fin de que dicho trabajo fuera ejecutado.

En si todo este proceso tuvo una duración de tres semanas, debido al tiempo disponible por parte de los informantes claves, los cuales en la ejecución del Grupo Focal fueron excusados por sus docentes a quienes se les pidió el apoyo permitiéndoles que se ausentaran, en aras de sus participaciones activas que permitieran darle salida a los instrumentos aplicados, obteniendo de los otros docentes su colaboración en este sentido.

16. Los Criterios Regulativos

Este acápite aborda la presencia de los criterios regulativos ya que dan el carácter científico a la investigación Cualitativa, dichos criterios están presente en todo el proceso investigativo, debido a la importancia que tiene dentro de la validez de la información de los resultados, indican credibilidad en todo proceso investigativo, el estar presentes en este trabajo de graduación certifica la validez de este escrito en el campo de la investigación cualitativa; elemento que lo colocan dentro de las investigaciones altamente confiables y que puede ser tomada como punto de referencia en los estudios relacionados a la enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera.

El documento de apoyo a la Investigación Cualitativa, módulo 1, de Raúl Ruiz (MED, 2011:22) presenta a Dickinson y otros, quienes se refieren a *"Los Criterios Regulativos"* como aquellos elementos que no deben faltar en todo proceso investigativo, mencionando el valor de verdad, aplicabilidad, consistencia y Confirmabilidad. Seguidamente se explica cómo se encuentran en este trabajo final.

Se conoce como *"Valor de verdad o Credibilidad"* el rigor científico en torno de la credibilidad lo cual implica la valoración de las situaciones en las cuales una investigación pueda ser reconocida como creíble, (Suárez Durán, copilado por Ruiz Raúl (2001:23) quien agrega sobre la temática que para ello. *"Es esencial la pesquisa de argumentos fiables que puedan ser demostrados en los resultados del estudio realizado, en este caso es importante mencionar el hecho de la valoraciones de los jueces expertos en la validación de los instrumentos, el haber llevado a cabo la triangulación de la información proveniente de los instrumentos aplicados y la comprobación con los participantes de la veracidad de los datos expuestos en este informe."*

Este criterio se cumple al haber realizado de manera pertinente todo el trabajo a la luz de la base teórica de la investigación Cualitativa, garantizando que el tema fuera identificado y descrito con propiedad, la presencia de las observaciones persistentes

permitieron una vinculación directa con los informantes claves, también es preciso mencionar el proceso de triangulación tanto de la información como de los instrumento y el haber comprobado con los participantes la veracidad de lo que se expone en este trabajo.

"La Aplicabilidad o Transferibilidad" aplicado al tratar un tema que puede ser Transferible a otros contextos aportando de esta manera por medio de la investigación a la mejora de la calidad educativa del país, evidente en el uso de muestreo intencional, la descripción exhaustiva y recogida abundante de datos producto de la aplicación de las líneas de conversación que se abordaron en el Grupo Focal y la Guía de Observación aplicada, la presencia de este criterio en esta investigación se da al haber realizado un muestreo teórico intencional, la descripción exhaustiva de cada una de las fases y obtención abundante de datos recogidos para este fin.

Otro criterio regulativo es la *"Consistencia"* y se refiere a la implicación que tiene que ver con el nivel de consistencia o estabilidad de los resultados y hallazgos del estudio. Ruiz, Raúl (2011: 26) sobre lo que expone: *"Que es parte esencial no perder el hilo conductor de lo que se está haciendo"*, ya que ello permitirá que el escrito se fundamente y se aprecie la riqueza de todo el esfuerzo por presentar un trabajo investigativo de calidad, puesto en evidencia al determinar los grados de dependencia existente entre cada uno de los aspectos que se presentan en este trabajo, ya que ninguno de ellos está presentado de manera independiente, su validez se encuentra en la vinculación existente entre cada uno de los acápites, destacando la habilidad del investigador en mantener la conectividad entre las descripciones minuciosas de los informantes, y técnicas de análisis aplicadas y la vinculación con los propósitos y por ende el foco de estudio sin dejar de lado la importancia de la selección del escenario para el cumplimiento de este criterio,

Y finalmente no menos importante se presenta el criterio regulativo de "Confirmabilidad" es en sí, de acuerdo a Ruiz, Raúl (2011: 27). *"El grado de implicación del investigador en el estudio" y agrega: "En todo caso se extiende la garantía suficiente sobre el proceso de la investigación, producto de la información arrojada por los instrumentos aplicados, donde los datos no están sesgados, ni responden a ningún tipo de manipulación de naturaleza personal" hecho que se llevó a cabo cuando los informantes pudieron confirmar la presencia de sus aportes, expuestos en los anexos.*

17. Estrategias que se usaron para el acceso y la retirada del escenario

El escenario donde se dió el trabajo investigativo es de primordial implicancia dentro de este estudio, el manejo del mismo permitió que esta asignación se hiciera bajo los requerimientos del mismo, donde el acceso y la retirada fue parte de una elaborada planificación que permitiera entrar y salir de él, tratando de no alterar el ambiente áulico.

Se tomaron en cuenta para el accesar a él, las siguientes características: accesibilidad, visibilidad y políticas existentes del colegio, con el propósito de tener. *"Un buen grado de negociación"*, tal como es mencionado por Ruiz, Raúl (2001: 82). Ese grado de negociación será el primer pilar fundamental que garantice el éxito de la aplicación de este trabajo.

El ingreso al escenario fue pasivo, se explicó al universo del caso la necesidad de hacer la investigación, y la importancia de los hallazgos que resultaran de esta. Lo cual fue visto de manera positiva por ellos, esto permitió la anuencia por parte del grupo en todo momento.

Al momento de finalizar el trabajo se les agradeció la participación en este estudio, dejando ver algunos estudiantes que querían saber los resultados los cuales serán compartidos por ellos y la dirección del centro después de haber terminado el proceso de ordenamiento, interpretación y elaborado el informe final.

Por lo tanto, la entrada y salida del escenario de forma negociada fue eminentemente el paso el que permitió la realización de este trabajo investigativo.

18. Técnicas de Análisis de la Información

"El análisis de la información consiste en separar los elementos básicos de la información y examinarlos con el propósito o de responder a las distintas cuestiones planteadas en la investigación,"

Raúl Rojas.

Por lo tanto para ejecutar la etapa de análisis de la información en la investigación con enfoque cualitativa, se procedió a dar tratamiento de la información que se recabó producto de la aplicación de diversos instrumentos aplicados a los informantes claves con el objetivo de extraer el significado relevante en relación al foco de esta investigación.

El análisis de los datos cualitativos que se obtuvieron durante el desarrollo de este proceso investigativo sobre la incidencia de las experiencias de aprendizaje del idioma Inglés en el desarrollo de las habilidades básicas del idioma con alumnos de séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita, implicó tratar los datos brindados con el fin de poder comprender e interpretar los aportes que se obtuvieron en este estudio.

Para el trabajo de este tema de investigación se dividió a los estudiantes en dos grupo; el primero de ellos conformado por estudiantes que habían tenido experiencia de aprendizaje del idioma inglés antes de llevar el séptimo grado y un segundo grupo que carecía de esas experiencias debido a esta particularidad se debió personalizar los instrumentos al momento de aplicarlos de acuerdo sus realidades.

Para la clasificación y organización de la información se procedió a elaborar Matrices que facilitaron la organización de la misma, cuidando de mantener la esencia de lo revelado por las fuentes de investigación. El análisis de la información

se hizo tomando en cuenta que se estaba trabajando bajo los paradigmas de la investigación cualitativa pero siendo tratada con un porte comparativo y eso determinó como se tenía que proceder dada la naturaleza de caso.

Para realizar el análisis de los datos se procedió a trabajar frente a los propósitos, las cuestiones de investigación y el foco de la investigación desde las características y realidades de cada grupo de estudiantes, ya que desde estas surgieron diversas respuestas a las interrogantes planteadas. La edad de los estudiantes influyó ya que se tuvo que flexibilizar algunas líneas de conversación, pero sin desviarse de los objetos de la aplicación de esos instrumentos.

El tratamiento y análisis de los datos significó hacer un análisis de los datos como: determinación de las unidades de análisis, categorizadas en la página 61 de este informe, codificar y clasificar los hallazgos de ambos grupos en estudio, por tanto esta realidad supuso hacer doble cada análisis y tratamiento a fin de extraer la realidad desde cada grupo, tal como es mostrado en los anexos.

El proceso fue deductivo ya que se partió de lo general a lo particular, esto lo permitió la puesta en marcha la Guía de Observación donde toda el aula estuvo involucrada, pero fue inductivo también en el caso de la puesta en ejecución del Grupo Focal ya que solo participa una parte del alumnado, partiendo de los resultados expuestos a la luz del foco de la investigación, donde cada uno de los aportes reveló realidades desde su ámbito, teniendo que aplicarse una interpretación holística del fenómeno que se está tratando y así poder responder a las interrogantes que nos planteamos con este estudio.

Es importante destacar el papel que desempeñaron los informantes claves, los cuales fueron seleccionados cuidadosamente tomando en cuenta los propósitos de la investigación, las cuestiones de la investigación y el foco de este trabajo, de tal

manera que dichos participantes en la investigación guardaron una estrecha relación con este informe final de investigación.

Considerando lo anteriormente expresado, el tratamiento que se hizo de los datos recolectados proveniente de la aplicación de los instrumentos fue para extraer la esencia de lo expresado por cada uno de los participantes en este estudio de manera tal que este tratamiento contenga la esencia de lo expresado por cada uno de ellos. Para hacer este proceso se procedió a realizar un análisis interpretativo, comparativo y semántico permitiendo dejar ver la relación existente entre los propósitos de este estudio, las cuestiones de investigación por ende la relación con el foco de la investigación, comenzando desde el momento en que se transcribió fielmente cada una de las participaciones a fin de mantener la esencia de lo expresado por ellos; que por cierto se hace necesario mencionar que fue un proceso largo y a su vez delicado.

El tratamiento y análisis de los datos se concretizó mediante la aplicación de pasos que paulatinamente llevar a la extracción de la esencia los cuales se detallan seguidamente.

1) Revisión de los instrumentos aplicados: Inicialmente fue un momento muy delicado partiendo de que estos instrumentos debían contener lo necesario para la extracción de la información que se requería recabar con ellos, sin dejar de mencionar lo importante que era la redacción de cada uno los aspectos que los contenían, de tal manera que permitiera a quien los aplicó como a quien se le aplicó ubicarse rápidamente y efectivamente en el tema.

2) Diseño del plan de trabajo: El principal requerimiento en ese aspecto fue tener en cuenta el tema, asumir una visión holística de los acontecimientos de su ejecución, y lo que generó su aplicación en materia de respuestas. Consecutivamente se hizo ineludible la codificar y categorizar de los hallazgos a fin de tener un mejor panorama

del resultado generado producto de la aplicación de cada uno de los pasos seguidos en este trabajo final de investigación.

3) Reducción de los Datos: Significó el uso de la información codificada, para proceder a la simplificar la información recabada con el objetivo de convertir la información en un lenguaje manejable que permitiera manipular los datos partiendo de la elaboración de matrices que contiene las categorías que se manejaron en este estudio, seguidamente dichas categorías se agruparon en temas generatrices permitiendo encontrar la vinculación entre estos y el foco, por ende con los propósitos y cuestiones de la investigación.

4) Interpretar los Datos: Este es el momento central de este trabajo donde obtiene sentido cada una de las categorías que se encentraron durante la reducción de los datos, cabe señalar que en todo momento se tuvo que establecer comparaciones producto de la particularidad de esta investigación.

La interpretación de estos datos al ser trabajados desde la óptica de la comparación supuso las comparaciones sistemáticas y el teóricas lo cual produjeron el resultado que se les presenta proveniente de la triangulación de los resultados el cual consistió en un proceso de contrastación que permitió evidenciar la constante correspondencia derivadas del uso de diversos instrumentos de investigación para lograr el encadenamiento sucesivo de evidencias que fueron ordenadas.

La triangulación de instrumentos se realizó en la perspectiva de cruzar información obtenido por los dos instrumentos aplicados: Grupo Focal y Guías de Observación de naturaleza cualitativa, al comparar y contrastar la información que se generó al ser aplicados a los participantes por lo que desde el momento de la elaboración se dirigió contemplando elementos en común para ayudar a facilitar este proceso. (Ruiz,2011:23).

Como parte de esta triangulación se hizo también la triangulación de sujetos, con el propósito de buscar la consistencia en los datos recabados sobre el tema de investigación (Ruiz, 2011:24).tomando en cuenta los puntos de vista de todos los actores que participan en el estudio.

Esta triangulación permitió hacer las comparaciones entre ambas poblaciones en estudio, favoreciendo el proceso de yuxtaposición al colocarlos frente a frente los elementos seleccionados, desprendiéndose información sobre las diferencias y semejanzas encontradas (Hernandez,2011: 7).las cuales se ejecutaron al tener finalizadas las matrices de reducción de datos y valorar la información que se presentó en dichas matrices.

La comparación tal como lo expresa Hernández (2012:7) establece las relaciones entre dos o más fenómenos de un mismo género, relaciones que sirven para para deducir congruencias a una afinidad o discrepancia. Se trata de ver si las características del fenómeno tratado se corresponden totalmente o no, y una vez realizado este paso se puede emitir conclusiones. Señala Hernández que este tipo de estudio ayuda a conocer y comprender la actuación educativa, en este caso lo relacionado con los aprendizajes de los estudiantes de séptimo grado "B", también expone que gracias al conocimiento de otras situaciones puede llegarse a tener una profunda visión del fenómeno y finalmente los conocimientos de otros grupos favorece la comprensión de la tendencia en el campo que se está trabajando, además puede servir de instrumento para la elaboración y ejecución de innovaciones educativas.

5) Obtención de Resultados y Conclusiones: Después de haber analizado los aportes generados por las unidades de observación, se procedió a redactar las conclusiones siempre destacando la parte comparativa, lo cual requirió tener una

madurez sobre el tema para poder llegar a este punto sin dejar de lado el espíritu de lo generado por los unidades que se trataron.

- 6) Validación de los resultados: Como último paso del trabajo de campo se debió regresar al aula y presentar este trabajo al grupo para determinar con ellos el acercamiento de sus aportes valiosos y lo que en esencia se planteó en este escrito sobre el tema que se trató con ellos, esto implicó hacer una triangulación de la información proveniente de la aplicación de los diferentes instrumento que se requeridos en el proceso de recolección de la información durante este proceso investigativo.

Para analizar la información se hizo necesario definir las **Categorías y Sud categorías** que permitieron ubicar el ámbito de estudio, las cuales se presentan se exponen en el siguiente cuadro.

| Categorías | Sud categorías |
|---|--|
| Desempeño en las actividades de escucha.(NE) | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Discriminación de palabras. ✓ Discriminación de oraciones. ✓ Comprensión de las conversaciones |
| Desempeño en las actividades de Comunicación oral.(NCO) | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Pronunciación de las palabras. ✓ Identificación del stress en las palabras y expresiones. ✓ Fluidez al expresarse de manera oral. ✓ Velocidad al pronunciar palabras y expresiones. |
| Desempeño en el nivel de escritura. (NEW) | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Comunicación mediante palabras. ✓ Comunicación mediante oraciones. ✓ Conversación |
| Desempeño en el nivel de lectura.(NL) | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Lectura de palabras. ✓ Lectura de oraciones. ✓ Lectura de párrafos. ✓ Comprensión del mensaje de la canción. |

Categorías y Sub categorías

El cuadro presenta las categorías y sub categorías que guardan estrecha relación con el foco, las cuestiones y propósitos de este trabajo, las cuales fueron tratadas a lo largo de todo este proceso, especialmente al definir lo que debía contener los instrumentos que se debían aplicar como son el Grupo Focal y la Guía de Observación para dar salida al propósito general.

El proceso de validación de las categorías y sub categorías se hizo con el apoyo de la licenciada Guadalupe Sequeira Malespín, una docente muy reconocida en este campo de la aplicación del Inglés y estas son parte de los instrumentos empleados. Este análisis condujo a determinar cómo se iba a analizar cada instrumento, lo que llevó a elaborar la siguiente estructura para su análisis respectivo.

1. Parte Inicial: En esta parte se contempló lo correspondiente con los propósitos de cada instrumento y los supuestos expuestos en ellos, donde la base fue tomada de los propósitos y cuestiones de investigación, como la parte formal de presentación del instrumento, con respecto a los supuesto son expuestos porque
2. Parte central: Esta sección expone las técnicas de análisis que dado la naturaleza del instrumento aplicado debieron ser usadas para su debida interpretación. En ellos comprende: las fuentes del análisis de datos, las bases de las comparaciones, categorización y clasificación, así como las particularidades de cada caso, el Grupo focal y la Guía de Observación.

Es un apartado donde se muestran las diferentes técnicas de análisis, la procedencia del análisis de los hallazgos, la parte comparativa entre ambas fuentes de información, la categorización, la clasificación de los resultados y algunos aspectos propios del tratamiento del tema y el instrumento aplicado.

3. Finalización: Aborda como se trabajó cada instrumento, desde la aplicación a cada uno de los grupo a los tipos de procedimientos que se debieron usar y la forma en que se dispuso la información para hacer un análisis exhaustivo.

Instrumentos Analizados

Instrumento: *Grupo Focal:*

Este instrumento fue aplicado a los dos grupos de informantes claves de esta investigación, cada uno de ellos con un total de seis participantes. Para su aplicabilidad se crearon líneas de conversación que permitieron a los y las estudiantes dejar ver la percepción desde su experiencia como discentes sobre el tema, dichas líneas de conversación fueron originadas a partir de los propósitos específicos, y guardan estrecha relación con las categorías de este trabajo final de investigación.

1. PARTE INICIAL

La parte inicial se compone de la presentación de los propósitos de este instrumento, por consiguiente deben estar relacionados con los propósitos de esta TESIS. Deben estar presente en el instrumento para guiar lo que se necesita de su aplicación, también es una guía que ayuda a conducir el trabajo investigativo cuando se está en operando con el instrumento.

Propósitos:

- a) Determinar el nivel de escucha del idioma Inglés que poseen los estudiantes del séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012.
- b) Identificar el nivel de comunicación que poseen los estudiantes del séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012.

- c) Evaluar el nivel de escritura que poseen los estudiantes del séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012.
- d) Determinar el nivel de lectura que poseen los estudiantes del séptimo grado "B" del colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012.

Supuestos:

- a) Los estudiantes del séptimo grado "B" del colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa tienen un buen nivel de escucha del idioma Inglés.
- b) Los estudiantes del séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa tiene un buen nivel de escucha del idioma Inglés.
- c) Los estudiantes del séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa tienen un buen nivel de escucha del idioma Inglés.
- d) Los estudiantes de séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa tiene un buen nivel de lectura del idioma Inglés.

Este *Grupo Focal* se da con el objeto de recopilar información necesaria para que se pudiera generar el estudio comparativo al que fueron involucrado los alumnos del séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa durante el primer semestre del año 2012. El instrumento permitió poder ser aplicado a los dos grupos de estudiantes en la disciplina de Inglés a partir de poseer o no poseer experiencias previas de aprendizaje de este idioma, La selección del grupo responde a que este cumple con las características del caso que se está examinando.

Su aplicación tuvo lugar en el turno matutino por ser ese el momento que estaban los estudiantes disponibles para recoger la información, el primer grupo fue abordado en dos momentos, el primero de ellos correspondió al día lunes 11 de Junio a las 11 de la mañana, en la antiguo sala de maestro y el segundo momento se procedió a trabajar a las 7 de la mañana del día 13 de junio, contiguo al auditorio, el segundo grupo en estudio fue abordado el día miércoles 13 de junio en lobby del convento donde se aplicó el grupo focal a seis estudiantes.

Con relación al trabajo de los grupos que fueron objeto de estudio en esta entrevista de Grupo Focal, es eminentemente necesario destacar que se hizo en dos momentos; el primero de ellos fue conformado por los estudiantes que no tenían experiencias previas de aprendizaje en el idioma Inglés antes de ingresar al séptimo grado de secundaria y el otro momento se da al aplicar el Grupo Focal a estudiantes que ya habían tenido esa experiencia de aprendizaje del idioma Inglés previo al ingreso a séptimo grado de educación secundaria.

Antecede a la aplicación de los instrumentos relacionados a este menester, un sondeo con los estudiantes estilo conversatorio; de ello se extrajeron quienes eran más expresivos de manera oral y que estuvieran dispuestos a colaborar con sus aportes; se explicó lo importancia que tenían cada una de sus contribuciones, y sobre todo era ineludible que se sintieran relajados y en confianza para expresar lo que creyeran conveniente. Su aplicación contó con un medio auxiliar la grabadora y la cámara de varios celulares; la mayoría de ellos propiedad de las mismas fuentes de información, se hizo con el fin de tratar esta etapa del trabajo de campo y hacer el levantamiento veraz de cada una de las participaciones donde no solo los aporte orales fueron validos sino también las expresiones faciales de quienes estaban involucrados como muestra intencional.

Los resultados de esas preguntas y conversaciones se muestran en los anexos dos, tres y cuadro al final de este documento.

Comparaciones:

La realización de la comparación requirió de las técnicas de comparación sistemática dada la viabilidad para el tema por ser un estudio de índole comparativo además de técnica de contrastación al ir comparando los hallazgos con los referentes teóricos que guardan relación con este estudio, porque permitió visualizar la información desde diferentes ángulos, generando una mejor comprensión del caso.

La comparación se hizo también de manera horizontal al contrastar los hallazgos expuestos en la ejecución de este instrumento con los hallazgos provenientes de los otros instrumentos aplicados. Hacer las comparaciones propicio establecer las relaciones entre ambas fuentes de información con relación al foco de estudio, dichas comparaciones permitió deducir las discrepancias y afinidades que salieron a luz de la puesta en marcha del instrumento, elemento esencial que llevó a la a emitir las conclusiones sobre el análisis que se planteó en el foco de esta investigación.

Fue necesario para poder realizar este trabajo que se elaborara una matriz de doble entrada, conteniendo la información de ambos grupos que protagonizaron la ejecución de este estudio, En este se deja ver la percepción de ambos grupos en cada categoría y sub categorías.

2. PARTE CENTRAL

Técnicas de Análisis:

La técnica que se empleó para la realización del análisis de la información fue mediante la aplicación de una comprensión semántica, porque se requirió comprender todos los aspectos que se expusieron por parte de los estudiantes de ambos grupos como producto de la ejecución de las líneas de conversaciones pautadas para este trabajo, se pudo conocer sobre el nivel de incidencia de los

conocimientos previos o ideas anclajes para la adquisición del idioma Inglés en los estudiantes del grado seleccionado, los cuales expusieron con sus valiosos aportes si estos favorecieron u obstaculizaron el desempeño de los estudiantes en la disciplina. También dicha técnica permitió encontrar las categorías que tienen significancia en esta investigación y que ambos grupos comulgan en ellas.

Es importante destacar como la comprensión brindó un amplio espectro de conocimientos sobre la situación para ayudar en la interpretación de la información porque es un tema donde su afectación está en los conocimientos que poseen los estudiantes y como estos incidieron en el desempeño de las actividades destinadas a la valoración de cada una de las cuatro habilidades, además es un tema trasciende las aulas de clase y tiene una estrecha relación con las realidades de cotidianidad del ambiente en que se desenvuelven los informantes.

Triangular las respuestas sobre las líneas de conversación pautadas, y lo que se planteó el instrumento para este fin también ayudó a realizar las respectivas comparaciones de los aspectos sobre las habilidades que se analizaron mediante sus exposiciones orales.

Fuente de Análisis de los Datos

a) El *Grupo Focal*: Fue aplicado en dos grupos de estudiantes (estudiantes que poseen experiencias previas de aprendizaje en el idioma Inglés y otro grupo con estudiantes que no poseen estas experiencias).

La fuente de análisis de los datos se tomó en primer lugar de las fuentes teóricas que sirven de base a esta investigación, del contexto en que están inmersos estas fuentes de información y sobre todo de lo que se recogió producto de los aportes solicitados mediante la aplicación de las líneas de conversación.

b) *Contexto:* La aplicación del grupo focal contempló para su aplicación la necesidad de separar a los alumnos colaboradores de su salón de clase, esto requirió de encontrar un espacio que permitiera llevar a cabo esta entrevista grupal, es decir su ejecución se dió durante el horario de clase, específicamente al inicio de la jornada con el grupo que poseen experiencias de aprendizaje del idioma Inglés y después de recreo con los estudiantes que poseen experiencias de aprendizaje.

c) *Interpretación:* La interpretación de la información obtenida de la aplicación del Grupo Focal en ambos Grupos estuvo en manos de la autora de este escrito quien posee conocimientos del tema, permitiendo ir haciendo las debidas comparaciones a través de las asociaciones durante el análisis de los datos generados de la aplicación de esta técnica de investigación.

d) Las bases teóricas: Son la base utilizada para establecer las correspondientes comparaciones de cara a lo expuesto por ambos grupos, dichas bases guardan una estrecha relación entre el foco, las cuestiones y los propósitos de esta investigación, estas teorías permitieron hacer la yuxtaposición al contrastar con las evidencias recolectadas y poder hacer las deducciones posibles con respecto a como se encuentran en el desempeño de las habilidades comunicativas de los informantes claves tomando en cuenta que esto se hace cuando se tiene los resultados de ambos grupos, para tener una visión holística y poder llegar al análisis que se deseaba.

Categorización y Clasificación

Los datos provenientes de la aplicación de la técnica de investigación del Grupo Focal se codificaron, estas codificaciones guardan relación con las categorías que fueron tratados con las informantes claves, su uso se hizo con el propósito de facilitar el análisis de la información, para su aplicación se procedió a establecer las líneas de conversación que permitieron visualizar la verdad en cuanto a como ellos

se desempeñaban en las habilidades comunicativas básicas de la lengua extranjera del cual es centro de referencia toda esta labor indagatoria y sobre las cuales se extrajeron los testimonios.

1- Nivel de escucha que poseen los estudiantes que han recibido enseñanza-aprendizaje de Inglés y los estudiantes que no han recibido la disciplina.

2-Nivel de comunicación oral de los estudiantes de séptimo grado que han recibido Inglés y los estudiantes que no han recibido la disciplina.

3-Nivel de escritura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza- aprendizaje de Inglés y nivel de escritura de los estudiantes que no han recibido esta disciplina.

4-Nivel de lectura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza- aprendizaje de Inglés y nivel de escritura de los estudiantes que no han llevado esta disciplina.

Procedimientos Particulares

Dado la peculiaridad de la técnica de investigación Grupo Focal, se debieron aplicar algunas técnicas particulares para su debido análisis. Refiere que la información sea tratada y dada las particularidades del caso se debió dividir primeramente la información con base en la procedencia de los datos y especialmente de quien provino la información. Seguidamente observar detenidamente entre la abundancia la relación permanente entre cada uno de los elementos esenciales tratados (foco, propósitos y supuestos). Fue un trabajo muy delicado dado que la mayor parte de las evidencias de la recogida de la información estaban almacenadas en grabaciones

que debieron ser transcritas fielmente, esto significó estar escuchando muchas veces las diferentes participaciones.

3. FINALIZACIÓN

Con relación a este instrumento, debido a su particularidad permitió recabar la mayor cantidad de información que diera salida al propósito general de este informe final. Contempló pasar varias fases desde su preparación hasta la reducción de datos por medio de matrices de reducción.

Entre los procedimientos que se aplicaron se pueden mencionar como parte esencial que fue diseñar las líneas de conversación teniendo el cuidado de mantener la relación entre el propósito general y los específicos, las cuestiones de investigación, los supuestos del estudio y finalmente que contuviera la presencia de las categorías y sub categorías planteadas en la página cincuenta y seis.

Luego de tener las líneas de conversación preparadas se procedió a aplicarlas en los diferentes Grupos Focales con el fin de dar salida a estas mediante las respuestas que los estudiantes generaron producto de su ejecución siendo esto la parte pre limitar.

El cierre del uso de esta técnica permitió elaborar las matrices de reducción en este caso uno por cada grupo de informantes claves. Al tenerlas terminadas facilitó tener una mejor visión de las respuestas emanadas por los seis integrantes de cada grupo y por primera vez hacer las primeras apreciaciones cercanas con ayuda de las informaciones expuestas en las matrices de como los supuestos planteados estaban lejanos o cercanos de los participantes y definitivamente como parte de este proceso tener una cercanía con el análisis sobre el foco de la investigación.

Su aplicación llevó preparar las condiciones físico-ambientales que permitieran la aplicación de este instrumento, luego tomar estos hallazgos, respectando su esencia plasmándolos en las tablas de reducción de datos presentada en los anexos, en donde se exponen.

Instrumento:

Guía de Observación (Fuente de información, estudiantes con experiencias previas de aprendizaje del Idioma inglés y estudiantes que no poseen experiencias del séptimo grado “B” del Colegio Santa Teresita durante el año 2012).

1. PARTE INICIAL

Esta fase de apertura de la aplicación de la Guía de Observación contiene la parte básica de todo instrumento para recoger información en este tipo de enfoque. Como son los propósitos que se desean cumplir como parte de su ejecución en el aulas de los estudiantes de séptimo grado sección” B”. es importante dejar saber que para la aplicación de esta Guía de Observación se contó con la participación de toda la sección y su ejecución contemplo el apoyo de otro especialista en la enseñanza del idioma Inglés, quien colaboró desde la ejecución del plan de clase donde se plasmaron actividades que pudieran llevar hacia la valoración del desempeño de los estudiantes en relación a la adquisición del nivel de escucha, comunicación oral, escritura y lectura; estas habilidades formaron parte de la tabla con indicadores donde se plasmó el resultado en las observaciones.

Propósitos:

- 1) Identificar el nivel de desempeño de las habilidades básicas del idioma Inglés en los estudiantes del séptimo grado “B” del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012.

- 2) Determinar la adquisición del idioma Inglés en los estudiantes en ambos grupos, en la ejecución de las actividades propuestas para este fin.

Supuestos:

- 1) El desempeño de las habilidades básicas del idioma Inglés están en dependencias de los conocimientos previos sobre el idioma.
- 2) Los estudiantes de séptimo grado se desempeñan de acuerdo a las experiencias previas de aprendizaje del idioma Inglés.
- 3) La adquisición del idioma Inglés es determinada por según el desempeño evidente en las actividades.
- 4) Los estudiantes tiene desempeños diferentes de acuerdo a las habilidades del idioma Inglés.

2. PARTE CENTRAL

Técnicas de Análisis

Para llevar a un análisis que conlleve comprender el significado de lo encontrado en el resultado de la aplicación de este instrumento se hace desde la comprensión de los datos que se levanten durante la aplicación de la guía, ya que este se debe comprender como un fenómeno que se debe estudiar desde varias perspectivas a fin de entender que lo genera y las consecuencias que trae consigo su realización.

Aquí el punto medular fue mantener la temática de las categorías como hilo rector de todo este proceso, y determinar cómo estas se evidenciaban en el desempeño de los informantes claves que fueron objeto de estudio.

Fuente de Análisis de los Datos

Este acápite muestra los por menores que requirió la puesta en marcha de las dos visitas donde se aplicaron las Guías de Observaciones, llevadas a cabo en el aula de los alumnos de séptimo grado "B", ubicada en el tercer piso del colegio, perteneciente al área de secundaria.

La planificación y ejecución de estas dos Guías de Observación estuvieron en dependencia del horario de los estudiantes, en el cual se contempló y ejecutó durante la presencia de bloques de clase correspondiente a dicha disciplina con el fin de no interrumpir la asistencia en las otras clases, al mismo tiempo evitar interrupciones en el avance programático de las otras disciplinas.

Es importante mencionar que el manejo sobre los hallazgos sostenidos en este trabajo por parte del autor permite establecer la relación existente entre los elementos que son parte de este estudio, durante todo el análisis de la información.

Su elaboración partió de la base teórica sobre el tema, aspecto que es tomado en cuenta al momento de hacer las comparaciones y yuxtaponer con los resultados obtenidos, lo cual es un agente enriquecedor de este escrito prevaleciendo una de las etapas de la tendencia comparativa y tener de esa manera a tener una visión más profunda del foco, el hecho de comparar y yuxtaponer hacen que se vayan tomando presencia las bases para hacer las comparaciones y a la vez favorezca el proceso de triangulación entre informantes, instrumentos y a su vez estos con las teorías.

Comparaciones

Las comparaciones son en todo momento es un elemento que facilita el proceso de comprensión del estudio, son efecto de la triangulación de los hallazgos del mismo instrumento y la información que se generó al aplicarlo, esa convergencia de afinidades permitieron que el análisis de la información fuera efectiva, la descripción detallada del desempeño de los y las estudiantes de la sección seleccionada y comparación sistemática del proceso, mas poner a la luz de la teoría la información generada producto de la aplicación de este instrumento.

La comparación fue hecha con base en las respuestas generadas de la aplicación de los dos instrumentos, tomando como referencia las categorías y sud categorías en todo momento, por tanto la relación con el foco de investigación, las cuestiones y los propósitos en el campo que se lleva esta indagación.

Para determinar los puntos a compararse se tomó en cuenta los elementos que se mencionaron anteriormente, en el cual fueron incorporados los supuestos de cada instrumento, siendo comparados los siguientes aspectos.

- a) El desempeño de los alumnos en las actividades que requieren de ejercicios de escucha.
- b) El desempeño de los alumnos demostrado en ambos grupos en actividades donde se requiere hacer uso de la habilidad de comunicación oral.
- c) El desempeño de los alumnos demostrado por ambos grupos en actividades que requieren exponer sus las habilidades en la escritura.
- d) El desempeño de los estudiantes de ambos grupos en las actividades que requieren habilidades de lectura.

Técnicas de Análisis

Haber trabajado con la Guía de Observación, requirió de hacer una análisis particular dado las características entre las cuales se puede mencionar la presencia de los observadores (dos profesores de Inglés), el papel preponderante de los observados, la observación permanente en ambos grupos de estudiantes, el dominio sobre lo que se está observando por parte del investigador, a luz de los propósitos de su aplicación y en vínculo entre el foco y las cuestiones de esta tarea investigativa, el hecho de contar con dos visitas donde se observó todo sobre el desempeño que ellos tenían al realizar diferentes actividades debidamente planificadas que permitieron hacer un análisis del desempeño de las fuentes mencionadas, donde debían poner en práctica las habilidades adquiridas en el desarrollo de las actividades planificadas y en esta medida poner al alcance del investigador esas evidencias que son el pilar de esta importante asignación.

El análisis partió del registro que se llevó en cada visita, tomando como punto de partida el plan de clase elaborado para este fin, donde su función era valorar el desempeño de los alumnos en la ejecución de actividades propias del idioma. (anexo.12).

Partiendo de los datos registrados en la Guía de Observación, se procedió a elaborar una tabla en donde se reflejó todo lo concerniente con el desempeño de las habilidades demostradas en la aplicación de la clase pauta para este menester, presentándose dos resultados proveniente de las dos visitas realizadas al grupo, dichas tablas de reducción contemplan al mismo tiempo las observaciones pertinentes a cada inciso las cuales estaban detalladas en la hoja de especificaciones que se llenó al proceder a la aplicación de esta guía.

El tener una visión completa del punto que se está tratando significó hacer una valoración a partir de las hojas de especificaciones llenadas por ambas observadoras

y determinar en común como se encontraba el desempeño de los informantes en el desempeño de sus habilidades comunicativas lo que dejo percibir los estados anímicos, y el nivel de conocimientos que poseían estos participantes.

Fuentes de Análisis de los Datos

Cumplir con esta fase requirió tomar la información procedente de:

- Los dos instrumentos aplicados en ambas visitas al grupo.
- El escenario donde se llevó a término las observaciones.
- El dominio del tema tratado por parte del investigador para que poder establecer las debidas comparaciones y relaciones entre cada aspecto que contempla esta asignación.
- Los referentes teóricos ya que se contrastaron con la información emanada por las unidades de investigación.

Categorizar y Clasificar

Para comprender este estudio se tuvo que identificar las categorías presentes en el instrumento, dichas categorías están establecidas y partiendo de ellas se generó los indicadores a observar detenidamente durante la ejecución de la visita al aula de clase, permitiendo en este caso detectar las respuestas buscadas. Encontrando las siguientes categorías:

- ✓ Desempeño en las actividades de escucha.(NE)
- ✓ Desempeño en las actividades de Comunicación Oral.(NCO)
- ✓ Desempeño de las habilidades de escritura.(NEW)
- ✓ Desempeño de las habilidades de lectura.(NL)

Procedimientos Particulares

Al haber realizado matriz de doble entrada donde se reflejan los resultados de la visita, y como ambos grupos respondieron a los incisos que se midieron en ella, se buscada los elementos en común que se usarían como información clave del informe final.

En primer lugar, se identificaron las categorías y sub categorías que se trataron a lo largo del estudio, las cuales están contenidas en este instrumento. Debido al tipo de actividad se procedió a levantar evidencia de la aplicación de esta técnica de observación mediante la grabación de videos que respaldaron este proceso, los cuales fueron observados posteriormente con el fin de recolectar la mayor cantidad de información posible al respecto.

COMPARACIÓN

La parte comparativa es la razón de ser de este trabajo, permitiendo trabajar con dos grupos del mismo grado, generando respuestas independientes bajo líneas planteadas sobre el cual se desarrolló esta investigación, estas comparaciones fueron las que generaron los resultados obtenidos y dieron una comprensión más profunda sobre como los conocimientos previos inciden en el aprendizaje del idioma.

La comparación se mantuvo durante todo el proceso de la aplicación y análisis del instrumento en ambas visitas hechas al séptimo grado "B", manteniendo la relación entre el eje central que son los propósitos sobre el cual descansa esta tesis y contrastándolos con los referentes teóricos para un mejor manejo de la información y una presentación acertada de los hallazgos de manera que permita fácilmente percibir la realidad de que viven los estudiantes captados en este estudio. Proceso indispensable para la triangulación en este caso de información con los referentes teóricos.

3. FINALIZACIÓN

Presentación de la Información

La información procedente de la aplicación de este instrumento puede ser visualizada en una tabla de doble entrada, donde se contempla los resultados obtenidos provenientes de este mecanismo utilizado. (anexos: .8, 9 y 10).

Procedimientos para Reducción

En primer lugar se tomó como base las dos hojas de especificaciones que mostraron los resultados de ambas visitas al aula de clase, donde se observó del desempeño de los informantes claves en la ejecución de actividades que permitían captarlas.

La lectura intensiva de cada uno de los aportes medidos en los parámetros tomados en cuenta fue la parte esencial que permitió tener una tercera tabla reducida de ambas aplicaciones.

Disposición de los Resultados

La disposición de los datos fueron seleccionado de acuerdo a un orden que permite ver la conexión existente entre los propósitos, las categorías, los parámetros a medir y finalmente se presentan dos columnas donde contiene las observaciones que se extrajeron de acuerdo a cada parámetro medido en ambos grupos, cabe aclarar que estos parámetros eran medidos en ambos grupos.

La tabla u hoja de especificaciones que aparece a continuación fue la utilizada en la reducción y disposición de los datos tratado en este instrumento. La disposición de los datos en dicha tabla presenta el orden en que se trabajaron los propósitos

específicos, teniendo a la par la columna con los ejes de análisis y un detalle de los aspectos que se requirieron valorar durante los dos períodos observados.

Es importante señalar al respecto que estos aspectos que se abordan en este informe tiene correspondencia con cada uno niveles de desempeño señalado por Douglas Brown, los cuales pueden verse en el anexo número 12, manteniendo el orden de presentación según habilidad, primeramente se evalúa lo concerniente a la escucha, luego la comunicación oral, posteriormente la escritura y finalmente la lectura.

Estos datos recolectados permitieron determinar el nivel de desempeño en cada una de las habilidades comunicativas del idioma, con respecto a lo que Brown (2000) plantea para la ubicación de los aprendices en cada nivel, aspecto que se determinó tomando en cuenta las características de lo que puede o no hacer cada discente, luego de haberlo contrastado con la teoría.

| Propósitos | Ejes de Análisis | Observaciones | |
|---|--|---------------|--|
| 1) Determinar el nivel de escucha que poseen los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la disciplina en el Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012. | I-Escucha: 1) Los estudiantes contestan preguntas sencillas. 2) Los estudiantes muestran los objetos que se les mencionan. 3) Los estudiantes mencionan al alfabeto Inglés. 4) Los estudiantes deletrean sus nombres. 5) Los estudiantes reconocen las palabras sobre los miembros de la familia y las traducen de manera oral. 6) Los estudiantes escuchan la letra de la canción y pronuncian la fonética. Los estudiantes identifican el mensaje de la canción. | | |
| 2) Identificar el nivel de Comunicación Oral que poseen los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la disciplina en el Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer semestre del año 2012. | Comunicación oral. 1) Los estudiantes pueden leer los tongue twisters, (trabalenguas). 2) Los estudiantes pueden articular los sonidos de las palabras del tongue twister. (trabalenguas). 3) Los estudiantes tienen fluidez al decir los tongue twisters. (trabalenguas). | | |
| 3) Evaluar el nivel de escritura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la disciplina en el Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer semestre del año 2012. | III-Escritura. 1) Los estudiantes escriben las palabras del dictado. 2) Los estudiantes solicitan ayuda para escribir las palabras del dictado. 3) Los estudiantes escriben oraciones sencillas con el verbo "To Be". | | |

Análisis de la Incidencia que tiene para el desarrollo de las Habilidades Básicas del Inglés las experiencias previas de aprendizaje, respecto al idioma que poseen los estudiantes del séptimo grado" B" del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012.

| Propósitos | Ejes de Análisis | Observaciones | |
|--|--|---------------|--|
| 4) Determinar el nivel de escritura en los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer semestre del año 2012. | IV- Lectura. 1) Los estudiantes observan atentos la lectura. 2) Los estudiantes identifican vocabulario desconocido. 3) Los estudiantes captan el mensaje de la lectura. 4) Los estudiantes contestan preguntas sobre la lectura. | | |

19. Trabajo de Campo

El trabajo de campo, es una de las fases en la cual el investigador debe ser perseverante si se desea recabar la información que dé respuestas al caso que se está tratando, por la cual requiere del investigador la entrega total al caso, sin olvidar los criterios fundamentales sobre los cuales descansa la investigación cualitativa.

Se expone en este apartado lo concerniente a todo lo que involucró llevar a cabo esta investigación.

El trabajo de campo se desarrolló dentro de las instalaciones del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, donde el contacto con las fuentes de información fue directo, así como las coordinaciones que se dieron a nivel de la dirección del centro y algunos colegas que apoyaron este proceso investigativo, fue en si un ambiente relajado, carente de situaciones que perjudicaran dicho transcurso.

La permanencia constante en el sitio, fue efectiva para dar cumplimiento con cada uno de las fases que requiere este trabajo y fue también un punto de apoyo que se tuvo que recurrir en determinadas ocasiones con el fin de dar cumplimiento a este a lo planteado ya que a pesar de tener contemplado un cronograma de trabajo hubo alteraciones al mismo, lo que originó hacer adecuaciones que conllevaran a dar continuidad a esta labor investigativa.

El decidir trabajar con el Grupo Focal y Guías de Observación llevó a la permanencia en el lugar y tratar en todo momento de mantener la relación con ambos grupos observados, tratando de mantener un clima agradable entre las partes, pero no solo con ellos pasaba esa situación, requirió ponerme de acuerdo con otros docentes en algunas ocasiones para que me colaboraran permitiéndome estar con las muestras y dar fin a la aplicación de los instrumentos pautados en este trabajo.

La técnica del Grupo Focal, fue aplicada tanto a los estudiantes que no tenían experiencias de aprendizaje en el idioma Inglés y al grupo que si tenían esa experiencia, los que tuvieron sus participaciones según lo planteado en las líneas de conversaciones planteadas en el instrumento elaborado y validado por los jueces expertos.

Cada grupo se compuso de seis estudiantes, en el caso de los alumnos sin experiencias se eligieron para ser parte del grupo aquellos que en principio estaban dispuestos a colaborar y con mayor capacidad de comunicación oral, ya que muchos de ellos se mostraron tímidos ante la situación, decisión que fue retomada en caso de la elección de los discentes con experiencias de aprendizaje en este campo.

Para la aplicación de los Grupos focales contempló el mover los estudiantes hacia un espacio que permitiera hacerlo sin interrupciones, esos lugares fue el primer día, en la antigua sala de docentes del tercer piso, prácticamente se estaba solo, el segundo día se hizo en las graderías del ala oeste del auditorio ya que este estaba con llave, comprendido entre la hora de entrada y el receso un tiempo transcurrido de dos horas.

Trabajar con los estudiantes que no poseían experiencias de aprendizaje del idioma Inglés llevó a hacer una explicación exhaustiva del trabajo que se estaba realizando y exponer como su colaboración sería de mucha ayuda para esclarecer el problema que se estaba tratando. Las participantes en la mayoría de las ocasiones requirieron de hacerles repeticiones de las preguntas que se hicieron con relación a las líneas de conversación pautadas para este menester, ya que se salían rápidamente del tema.



Fotografía. No.6. La imagen muestra el momento en que los estudiantes que carecían de experiencia de aprendizaje participan en la técnica del Grupo Focal.

El levantamiento de cada una de las participaciones se hizo mediante el uso de un celular, lo cual fue ensayado el día anterior, pero se presentaron problemas al momento de transcribir los datos, pero fue recuperada la información porque los dos estudiantes tenían respaldo de ello.

Con relación a la aplicación del Grupo Focal, a los estudiantes que tienen experiencias de aprendizaje en la lengua inglesa, fue más rápido debido a que los estudiantes eran más expresivos y casi nunca se salían del tema. Se debió aplicar en el lobby del convento ya que se ejecutó a de las once de la mañana a las doce y media del mismo día, lo que obligó a replantearlo al día siguiente a primer hora en el aula de ellos, un espacio que fue ocupado gracias a que los demás estudiantes estaban en la misa que se practica todos los jueves en este centro educativo.

La captación de los datos fue nuevamente mediante el uso del celular, (estaban dos celulares más grabando), como una medida de precaución en el caso de tener

problemas del traspaso a la computadora, tarea que me fue imposible hacerla a pesar de varios intentos.



Fotografía. No.7. Estudiantes con experiencias de aprendizaje del idioma Inglés participando en el Grupo Focal.

El hecho mencionado anteriormente hizo que el traspaso de la información a manera escrita fuera lenta, en ambos casos(los dos grupos), se debían escuchar las veces que fuere necesario la grabación para capturar los por menores y dejarlos plasmados en la transcripción de esta.

Como parte del trabajo de campo también es importante detallar como se efectuó la aplicación de la Guía de Observación, misma guía que fue aplicada en la segunda visita, pero con ciertas alteraciones que se pueden observar en el anexo no.12, para tener más elementos de juicios a levantar del terreno y el desempeño de los estudiantes en las actividades que se plantearon.

Esta Guía de Observación fue aplicada con el apoyo de otra experta en la disciplina del idioma Inglés quien levantó cada uno de los detalles de lo que se estaba buscando en ella, es necesario mencionar que para su aplicación fue necesario

elaborar un plan de clase que guardara relación con cada uno de los aspectos que se pretendían examinar. (Anexo. 10).

Para que se cumpliera todo se procedió a llevar material de apoyo como el audio para valorar la actividad de escucha (listening), papelógrafos con la lectura a trabajar y otros con trabalenguas, de recursos también se usaron como los materiales escolares y recursos que estuvieran al alcance de ellos. (Realia).

La aplicación de la Guía de Observación se realizó de manera simultánea en ambos grupos, en las dos visitas realizadas al grupo. Supuso ir observando paralelamente el desempeño de ambos grupos y haciendo los registros respectivos (visuales y escritos), para dar por terminado esta etapa, se compartió con la acompañante los resultados encontrados los cuales coincidían con los del investigador, ambos hallazgos se presentan globalizados en la matriz de reducción de la Guía de Observación. (Página: 73)

Ese plan de clase elaborado responde a los grandes aporte que Douglas Brown (Ver anexo.No.12) y lo indicado al programa de estudio vigente de la disciplina de Inglés, donde especifica que se espera del dominio de las habilidades básicas del idioma (hablar, escuchar, leer y escribir) por los estudiantes hasta este período, plan cuyas actividades fueron tomadas de estos dos bastiones mencionados anteriormente (Brown y Programa vigente), discutidas para ser reflejadas en dicho instrumento escrito y cotejado con la licda. Sequiera.

Con respecto a la aplicación y levantamiento de los hallazgos procedentes ambas Guías de observaciones, se llenaron unas casillas donde se marcaba como se valoró el desempeño de cada uno de los grupos con relación a cada actividad que se estaba ejecutando, actividad que se hizo mediante la puesta en marcha de la clase pautada para darse en un bloque de clase cada una es decir se tomó días diferentes ponerlas en marcha.

Los resultados de la primera visita fueron contrapuestos con los resultados de la segunda visita, los cuales reflejaron desempeños bastante similares por parte de los estudiantes, de tal manera que esos casos sólo se reportan en una tabla.

La presencia de imprevistos es ciertos momentos, detuvieron la ejecución de la planificación de las actividades, debido a que por órdenes de la dirección se debieron retirar algunas niñas, por lo cual debí acudir ante la directora del centro, Hermana Martha Deyanire Fresh, para que me permitiera continuar el trabajo con la presencia de ellas, regresaron después de un cierto tiempo al aula de clase y trataron de involucrarse pero se miraban inquietas. En el segundo día hubo varias interrupciones que tuvieron que ver con anuncios de actividades y afectaciones en otras disciplinas el desempeño como se ha venido dejando ver fue prácticamente igual, con un diferencia a favor, "estuvieron más relajados".

Finalmente después de haber finalizado la aplicación de este instrumento se procedió a agradecer a los estudiantes por haber colaborado desde sus realidades, no se puede dejar de mencionar que los ciertos partes de los estudiantes se mostraban agotados al final de este trabajo.

Para concluir, destaco que en la realización de los dos instrumentos en sus diferentes momentos estuvo estrechamente ligado a las afectaciones propias de este centro así como con respecto a los discentes de mostraron anuentes a colaborar con la aplicación de estos, hubo estudiantes que se destacaron por sus comentarios y participaciones pertinentes y estrechamente relacionadas con la ejecución del Grupo Focal y la Guía de Observación. De manera general, la aplicación de los instrumentos transcurrió bajo control por parte del investigador.

20. Análisis Intensivo de la Información

La presentación de este apartado se sustenta en dos aspectos, primero una manera descriptiva de cada proceso para acercar lo más que se pueda al lector a todo lo acaecido durante esta etapa. Una segunda fase de este análisis se da precisamente al contraponer los hallazgos con las cuestiones, propósitos y foco de investigación, a la luz de los perspectivas teóricas, los cuales fueron el pilar en el cual se sustentó este estudio.

Información de la Disciplina de Inglés

La disciplina de Inglés es aplicada en la secundaria, desde séptimo grado hasta undécimo grado en tres frecuencias semanales, las cuales dos de ellas son atendidas en bloques y otra de cuarenta y cinco minutos. La aplicación de esta disciplina en el colegio está en manos de una especialista de este idioma extranjero, cuyo trabajo es ejercido desde quinto grado de primaria hasta el undécimo grado, dicho labor responde con el cumplimiento de lo que se mandata en el programa de estudio vigente, y el trabajo coordinado de los TEPCEs, pero en primaria se trabaja bajo la sugerencia de un texto especial para este tipo de edades llamado TOPS, en el cual se aplica de manera integral las cuatro habilidades básicas del idioma.

Esta lengua extranjera ha formado parte del Currículo Nacional Básico que data desde 1911, actualmente se enseña en todos los centros de secundaria a nivel nacional, pero en la mayoría de los centros privados del país se imparte desde primaria, bajo consideraciones de cada centro de estudio, para brindar una formación más completa al estudiantado en aras de que estén mejor preparados al llegar a secundaria.

Dentro de la importancia, se suma la necesidad creciente de aprender este lenguaje ya que cada vez más en esta nación existen empleos en lo que uno de los requisitos es el dominio del este idioma, esto ha generado la aparición de academias que brindan la enseñanza de este idioma, pero dicha actividad tiene poco relación con el programa vigente, y su cobertura va dirigida a la población que pueda pagar entre los veinte y treinta dólares por mes.

Con relación a los profesionales que ejecutan esta asignatura se destaca que actualmente los docentes con especialidad en esta disciplina laboran en dos o más lugares, pero la generación de nuevos docentes va en aumento producto del implemento de esta carrera no solo en la capital, sino también a nivel de las FAREM, a nivel de todo el país, una buena parte de ellos esperan por oportunidades de trabajo como docentes del área pero no hay plazas disponibles, lo que permite la viabilidad de usar esos recursos para que implementen este idioma desde primaria y por ende son elementos calificados.

Por otro lado, los objetivos a alcanzarse del nuevo Currículo Nacional Básico, están teniendo problemas en su nivel de alcance debido en primer lugar a la tardía aplicación de dicha clase, y segundo por no tomar en cuenta la realidad de que los estudiantes en su mayoría traen conocimientos nulos sobre la materia, en si son objetivos muy buenos pero difíciles de alcanzar.

Bajo todas estas observaciones se puede decir que transcurre la aplicación del idioma extranjero a nivel nacional, lo cual tiene que ver con las experiencias previas de aprendizaje, que son puestas a prueba cuando los estudiantes ingresan a séptimo grado, generando desde el primer momento dos grupos, los alumnos que han tenido experiencias de aprendizaje del idioma Inglés antes de ingresar al séptimo grado y los estudiantes que por primera vez van a experimentar este idioma, generalmente de los centros escolares estatales. Los efectos de este fenómeno son presentados más adelante al analizarse la información obtenida de los instrumentos aplicados.

Análisis de los Resultados

El análisis de los resultados obtenidos se hace en función de los propósitos planteados en este estudio. Dichos hallazgos son provenientes de las tablas de reducción de los dos instrumentos aplicados, estando presente los criterios regulativos de la investigación cualitativa, (Credibilidad, Transferibilidad, Aplicabilidad y Confirmabilidad). La información encontrada fue contrastada a la vez con los referentes teóricos, con el propósito de obtener una visión lo más cercana posible del nivel de desempeño que mostraron los estudiantes con respecto a las unidades de análisis.

En la aplicación de la técnica del Grupo Focal se valoraron los cuatro propósitos específicos, los cuales están estrechamente relacionados con cuestiones de investigación y por ende con el foco de esta Tesis, dejando ver como este se percibe desde los dos grupos involucrados, a la vez como se ve a la luz de la teorías seleccionadas y que tiene relación con el tema tratado en este trabajo.

Este análisis da inicio al confrontar el primer propósito con la información recogida en el trabajo de campo, por lo que se hace necesario recordar que se buscaba, en este caso: *"Determinar el nivel de escucha que poseen los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer semestre del año 2012"*.

Al determinar como se valoraron los estudiantes en el grupo focal, se logró evidenciar los siguientes hallazgos, el grupo sin experiencias del idioma del idioma Inglés, declararon que para ellos *"es difícil escuchar en este idioma, que lo que pueden entender son palabras pero ya conocidas"*. (ver anexo dos, estudiante

número uno entre otros, del grupo que carecían de experiencias de aprendizaje en el idioma)

De acuerdo con Brown.(2000) al respecto nos dice que el estudiante en este nivel debe ser capaz de no solo utilizar palabras, sino también frases que le permitan hacer preguntas básicas y usar expresiones sencillas, lo cual reveló que el nivel de escucha de los estudiantes del grupo que carece de experiencias previas es deficiente y que de hecho debe mejorar. Esta realidad repercute en el cumplimiento del programa vigente de esta disciplina la cual expresa como competencia a alcanzar con la segunda unidad. *"Los estudiantes presentan y comparten información personal en diferentes contextos"* MECD. (2009:28)

Lo expuesto en el programa, de hecho no se corresponde con el desempeño que los estudiantes mencionaron tener, esto hace que su aprendizaje se vuelve muy lento, lo que no permitirá cumplir con lo planteado el dicho syllabus (programa). Por tanto su cumplimiento requiere de más asignación de tiempo para lograrlo y que los alumnos tengan mas espacios en vivencia del aprendizaje que le permita familiarizarse dentro del idioma y adquirirlo de manera adecuada.

El tiempo y el espacio que son condiciones fundamentales para que se de esa adquisición. El ambiente es entonces un eslabón que permite dar respuestas a este problema al respecto como lo expresa el Ministerio de Educación, (2004) al referirse sobre como adquirir una competencia." según el MECD, en un informe que presentaron a la UNESCO en el, (2004) se refirió sobre la adquisición de las competencias de la siguiente manera. *" Los niveles de competencias y destrezas que adquieren los individuos por la sistematización de determinadas acciones, a través de las experiencias y la educación que obtienen en el transcurso de sus vidas les permiten el desempeño y la regulación de la actividad comunicativa"*.

Con respecto a esto los estudiantes no se han podido desempeñar adecuadamente por que todo es nuevo para ellos, de tal manera que al crecer de experiencias o conocimientos previos limita que el aprendizaje sea efectivo, tal como lo expresa el psicólogo cognitivo Ausubel (1977) *"El aprendizaje tiene lugar cuando el aprendiente liga la información nueva con la que ya posee, reajustando y reconstruyendo ambas en este proceso"*. Indicándonos efectivamente que si estos estudiantes hubieran tenido la experiencia del aprendizaje de la lengua inglesa desde antes, tuvieran un mejor desempeño en las actividades que los alumnos deberían hacer con cierto dominio hasta el momento.

Al contrastar estas evidencias con la teoría que Brown (ver página 27) presenta se logra determinar que los estudiantes del grupo que no poseían experiencias de aprendizaje en este idioma se clasifican como Novatos- Low que es nivel más bajo de aprendizaje de este.

Con referencia a los hallazgos encontrados proveniente de la aplicación del Grupo Focal con los alumnos que tenían experiencia de aprendizaje, se dejó ver en sus conversaciones que ellos han tenido de distintas maneras contacto con este idioma y sobre todo que esos aprendizajes tienen que ver con la práctica del idioma en la familia, mostrando en este caso que eso es uno de los argumentos que favorecen la adquisición del idioma, revelan la mayoría de los estudiantes que pueden identificar palabras sin dificultad, lo que les permite entender conversaciones que escuchan, también se refirieron a hacer uso de técnicas que les permite mejorar la escucha haciendo uso medios como la televisión al poner películas sin subtítulos.

Dicha respuesta fue ratificada al mencionarles palabras en Inglés las cuales debían traducirla al idioma español, una de las actividades más gustadas por ellos, hecho acaecido durante la observación a clase que se hizo, donde los estudiantes mostraron entusiasmo y reconocimiento de las palabras de manera auditiva, no dejando dudas acerca de la capacidad auditiva que poseen los estudiantes, pero se

logró observar que solo tres de ellos lo hacían más rápido, eran quienes según sus respuestas habían tenido la experiencia que se está valorando desde muy pequeños.

Conforme a lo encontrado se determina que los estudiantes de que ingresaron al séptimo grado con experiencias de aprendizaje en el idioma Inglés se encuentran distribuidos en tres categorías según Brown (ver página 27) el primer grupo por usar mas palabras pero recurriendo con frecuencia al lenguaje materno, están en Novato Mid, los que ya se manejan haciendo y respondiendo preguntas como Novato High (ver página 27) y un elemento de los seis del grupo como nivel intermedio, ya que tienen facilidad para entrar y salir de las conversaciones sin ningún problema

Finalmente a la luz de lo ,expresado por Ranta, Leila y Rand Judea en la página 23 de este documento, se refiere a que el ambiente en que nuestros pequeños crecen determina el tipo de conocimientos que tienen, donde las personas que los o las rodean juegan un papel esencial en sus aprendizaje, especialmente al exponer desde edad muy temprana a la niñez al idioma que debe aprenderse, después del lenguaje materno porque según este psicólogo son conocimientos que le sirven de anclaje favoreciendo el proceso de enseñanza aprendizaje.

Después de presentar estos hallazgos con respecto al propósito número uno, se procede a realizar el análisis respectivo al segundo propósito desde la aplicación del Grupo Focal, en el cual se pretendió "Identificar el nivel de comunicación oral de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza- aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la disciplina antes de ingresar a este año escolar"

El segundo propósito que se está presentando se valoró a partir de las respuestas orales que se captaron en la aplicación de la técnica en mención, para su análisis fue necesario realizar una serie de preguntas al respecto, esas repuestas provenían de ambas poblaciones seleccionada. Inicialmente se trabajó como en el punto anterior con los estudiantes que no poseían experiencias de aprendizaje en el campo de esta

lengua extranjera, ya que desde su realidad aportaría en la comprensión del fenómeno que se estuvo registrando durante la ejecución de este instrumento.

Las respuestas fueron bastante similares, en los estudiantes que no tenían experiencias de aprendizaje, entre ellas al expresar los estudiantes que es difícil hacerlo, solo usan ciertas palabras, dos de ellos mencionaron buscar ayuda en otros compañeros para poder comunicarse, otros dos casos mencionaron que para ellos es muy difícil porque no tienen con quien practicarlo.

Esta categoría de NCO (Nivel de Comunicación Oral) se valoró conforme la tabla de Brown identificando el nivel de desempeño que poseen los estudiantes, tomando como referencia las respuestas que ellos brindaron esta como Novato-Low, el nivel más bajo en la comunicación oral, sin olvidar que este está estrechamente relacionado con la parte auditiva, porque para poder producir oralmente debe primero escuchar.

Las habilidades analizadas, indican que el ambiente en que han crecido no les ha proveído de estas experiencias dentro de esta lengua extranjera, donde la limitación esta desde el hogar, por lo tanto cuando se les presenta una situación donde deben establecer comunicación de manera oral hacen uso de personas a su alrededor y de esa manera resuelven ya que ni ellos ni los que viven con estos poseen esa habilidad.

A continuación se dan a conocer las respuestas proveniente de los estudiantes con experiencias de aprendizaje los cuales mencionaron cuatro de ellos que pueden comunicarse pero es muy poco lo que hacen, eso los lleva a ejercitar cuando pueden con las personas que están a su alrededor, en cambio dos niñas destacaron que pueden establecer diálogos sin ningún problema ya que desde muy pequeñas lo viene practicando con los miembros de su familia y aparte sus padres les han pagado cursos de este idioma el cual es reforzado en sus casas.

Claramente se deja ver que la calidad de la experiencia esta en dependencia de dos grandes realidades, la primera es que los padres y familiares están involucrados en el aprendizaje de este idioma con los pequeños y por otro lado que la parte económica no se debe obviar, ya que el hecho de pagar cursos de Inglés en esta ciudad donde el costo de estos exilan entre veinte y veinticinco dólares mensual o el hecho de tener estudiando en centros privados de la ciudad a sus hijos, indica que esa familia debe tener una situación económica cómoda. No así el caso de la realidad del primer grupo.

A manera de reflexión vemos en ambos grupos dos diferencias que se están manteniendo a lo largo de sus respuestas y son que la parte económica ha favorecido este proceso de adquisición del idioma ya que son estudiantes hijos de profesionales que han mandado a sus hijos a estudiar en academias, otro de los casos que se observa es que quienes viven con ellos manejan el idioma y lo practican con sus hijos, no obstante lo que respecta a aquellos que por la situación económica de la familia no pueden destinar presupuesto en pago de academias para que aprendan el idioma inglés limitándolos desde ese momento a tener problemas con el desempeño en la disciplina de Inglés al momento de ingresar al séptimo grado.

Dando seguimiento al estudio sobre las habilidades que poseen los estudiantes con respecto a la escritura se plantea "Evaluar el nivel de escritura en los estudiantes de séptimo grados" mediante los aportes que ellos hagan producto de la aplicación de las líneas de conversación planteadas para recopilar información al respecto.

Nuevamente se muestro como primer grupo los estudiantes que no poseen experiencias de aprendizaje en este idioma extranjero, respetando la metodología con que se vienen presentando los resultados.

En esta línea de conversación se trabajó con preguntas que lleven a generar las respuestas que conlleven a hacer una valoración de cómo están en esta habilidad, dejando ver que ellos sólo escriben algunas palabras, esas palabras son conocidas y tienen que ver con los temas que se han impartido, impidiendo que ellos escriban oraciones, al respecto hay intentos de escribir oraciones hacen todo lo posible por lograrlo, pero también el logro de ello depende del tiempo que se le dedique a esta actividad pero todavía no es suficiente para lograr un desempeño satisfactorio para este grado.

Para que esta habilidad se logre, es indispensable el interés que los padres o las personas que viven con estos niños y niña demuestren al ponerlos a repetir las palabras nuevas que lo lleven a memorizar su escritura, en este caso la repetición de manera escrita y la ampliación de vocabulario contribuyen a su aprendizaje y el seguimiento de los tutores es un factor motivador para ellos. Al respecto, sólo dos de las seis niñas dijeron que ejercitaron la escritura de palabras en sus casas hasta aprendérselas, pero sólo una de ellas dijo que su mamá la ponía hacer repeticiones, aunque ella no sabe este idioma.

En conclusión, el dominio de manera escrita de las palabras dependerá en gran medida, del tiempo que se dedique en la memorización de escritura de las mismas, más el papel que desempeña el seguimiento de los estudiantes en sus hogares.

No obstante la panorámica que develan quienes han tenido experiencias previas de aprendizaje, es que ellos además de escribir palabras, pueden escribir oraciones y párrafos, la mayoría sin ninguna complicación, pero tres de ellos dejan ver en sus respuestas que necesitan seguir ejercitando, porque la escritura de los párrafos implica más esfuerzo, a pesar de dejar entendido que ellos ejercitan en sus casas esta habilidad.

Nuevamente lo anterior expuesto es un indicador de que la práctica de esta habilidad hace que haya manejo positivo de lo que esta significa, desde escribir palabras, oraciones y construir párrafos con el debido manejo de la gramática, lógicamente que esto se logra en dependencia del empeño que cada uno de ellos ponga al respecto.

Quedó de manifiesto, en ambos grupos que la dedicación en mejorar la escritura de palabras, oraciones y párrafos estuvo relacionado en primer lugar con el seguimiento que estos estudiantes tengan con sus tutores, que se necesita de más tiempo para darle seguimiento a este proceso de adquisición de la habilidad, que no solo es trabajo de aula, sino que debe ser continuado donde ellos estén y que es menester de esas personas que tienen estos menores a su cargo velar por que se este practicando las tareas bajo su responsabilidad.

Por tanto de acuerdo a Brown el primer grupo de estudiantes se encuentra como Novato- Low debido al bajo dominio de la escritura ya que solo alcanzan a escribir ciertas palabras. En comparación con el segundo grupo los cuales escriben oraciones y párrafos cortos, tomando como referencia lo enseñando, sin embargo dos jovencitas del grupo por su dominio de la habilidad de escritura se ubican en el Nivel Intermedio o Novato Mid.

Completando el análisis, se procede a presentar los hallazgos correspondientes a la valoración del último propósito planteado en este estudio, su culminación tiene que ver con el desempeño que ellos refieren sobre cómo se valoraron al respecto. Al ejecutar las líneas de conversación respectivas, su aplicación se debió a la necesidad de *"Determinar el nivel de lectura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura"*. Clausurando de esta forma el estudio sobre los resultados generados a partir de la aplicación de este instrumento que permitió recabar una cantidad de información valiosa sobre el foco de esta investigación.

Esta información surgió también como respuestas a las líneas de conversación que se elaboraron con el fin de dar salida al propósito planteado, las cuales trajeron a luz como ambos grupos están en esta habilidad.

Presento primeramente los hallazgos del grupo que no tenían experiencias de aprendizaje en este idioma antes de ingresar a séptimo grado, los cuales manifestaron que el reconocimiento de la lectura estaba en dependencia del conocimiento de las palabras que se encontraban en ella; tres de ellos dejan ver que hacen uso de sus diccionarios o buscan ayuda en otras personas para traducir una palabra, lo que determina definitivamente que la habilidad de leer está ligada a la cantidad de palabras que se conocen y que a su vez este depende del material que utiliza para aclarar el vocabulario desconocido, de lo contrario sería más difícil de lo que ellos mencionan.

Dicho de otra manera con respecto a los resultados encontrados, el grupo que no cuenta con experiencias de aprendizaje de la lengua inglesa se encuentran limitados en la comprensión de lo que leen, lo cual no corresponde con los resultados esperados planteados por Brown(2000) en la primera división de los aprendices. Dejando claro que se debe seguir trabajando en este sentido para conseguir las competencias que el programa de esta disciplina plantea en su primera y segunda unidad.

Caso contrario es lo que se revelaron por medio de sus respuestas los alumnos con experiencias previas en este idioma, los cuales tienen un elemento en común y es que todos pueden leer y entender , pero dependiendo del dominio de vocabulario, ellos destacaron en sus comentarios que en sus casas cuentan con diferentes medios a los cuales pueden consultar como: traductores, enciclopedias, diccionarios, computadoras configuradas en Inglés, mismas niñas que en sus celulares tienen instalado diccionarios en inglés, teniendo de esa manera acceso de manera permanente a material de consulta. Por otra parte los otros jovencitos manifiestan

tener en casa, diccionarios, enciclopedia y se auxilian del traductor en sus computadoras.

Las respuestas que se obtuvieron determinan que el aprendizaje de los estudiantes también está ligado a las condiciones que se le propicie al estudiante, en otras palabras se manifiesta que el conocimiento se adquiere en dependencia del ambiente que le propiciemos a los menores. Un ambiente que no sólo tiene que ver con el tiempo que se dedique a este menester, sino también con las condiciones materiales necesarias, específicamente en este caso.

Finalmente con respecto al nivel de lectura se dejó ver que el aprendizaje de los estudiantes depende en gran medida de las condiciones que los estudiantes tengan y del ambiente en que se desenvuelva, donde los personas que tiene bajo su responsabilidad la formación de los menores propicien estos ambientes.

Al hablar de propiciar ambientes, me refiero no sólo a quienes tiene en sus manos la educación de los niños y niña, sino también a las instituciones y organismos locales los cuales deben contribuir en llevar el derecho de la educación a los habitantes de este país en especial a los que están en edades escolares, brindando esas condiciones o ambientes en aquellos casos donde los familiares por diversas situaciones no pueden brindar esas condiciones favorecedoras para el anclaje de los conocimientos como lo plantea el psicólogo cognitivo Ausubel(1977).

Guía de Observación

Durante el análisis de la información proveniente de la aplicación de la Guía de Observación, mediante el ordenamiento y clasificación de la los datos proveniente de la elaboración de la matriz de reducción de datos, se presentan en este escrito, los elementos relevantes que contribuyeron a encontrar los elementos en común que permitieron consolidar los datos.

Se habla de consolidación de datos porque estos fueron recogidos en dos momentos, en la cual prácticamente no varió lo que se pretendía observar, cada hallazgo fue analizado conforme a los propósitos de este trabajo y es a la luz de ellos que se procedió a presentar el siguiente informe. Es importante dejar sentado que las categorías y sub categorías están presentes en este instrumento.

Las actividades realizadas en este primer bloque fue pretendiendo *determinar el nivel de escucha que poseen los estudiantes de séptimo grado estableciendo para esto la comparación de los dos grupos con diferencias en experiencias previas de aprendizaje en la lengua inglesa*, siguiendo la mecánica anterior primeramente se presenta lo observado en el grupo de estudiantes que no poseen experiencias de aprendizaje y luego los que si tienen esa experiencia en el idioma inglés.

El inicio de esta observación comenzó con una serie de preguntas muy sencillas de información personal, las cuales fueron realizadas a casi todos los estudiantes pero, ninguno de ellos pudo contestarlas limitándose a decir que no entendía, o a veces solicitaban al docente que les dijera de que se trataba, de tal manera que es evidente la deficiencia en la parte de la escucha porque en ella se contemplaron preguntas que en diversas ocasiones se practican con ellos como ejemplo: What's your name? porque son temas ya impartidos, estos hallazgos corroboran lo que ellos expresaron en las líneas de conversación del Grupo Focal.

Esta habilidad no se pudo lograr hasta ahora debido a la falta de ejercicios de escucha por cada uno de ellos, en esto incide el poco tiempo que se le dedica a las actividades de este tipo desde el aula de clase debido a que las frecuencias no permiten ejercitar más esta habilidad, y en el caso dichos estudiantes no tienen en casa quien les ayude, porque el aprender no ha sido una de las prioridades, en esos hogares, agregando que todos ellos provienen de las escuelas estatales que son centros de estudios donde se aplica un programa que a pesar de haber sido

actualizado recientemente no tiene incorporado esta disciplina.

Sin embargo al hacer este tipo de preguntas a los estudiantes que traían consigo estas experiencias, las contestaron sin ningún problema, se mostraron más seguros y se mostraban emocionados antes la actividad, sólo en dos casos se detuvieron ratificar lo que ellos creían que era, dichos comentarios estaban acertados y luego procedieron a contestar las preguntas, ratificando lo expresado en el Grupo Focal.

También esta habilidad fue analizada desde la aplicación de otro ejercicio el cual consistía en mostrar el utensilio escolar que se les mencionó, el vocabulario ha sido trabajado de manera constante, en esta ocasión los discentes sin conocimientos previos, respondieron mejor a esto en comparación con el ejercicio anterior, aunque no se dejaron de notar la dependencia de pocos de otros compañeros, los que los observaban atentos para tomar el objeto que su compañero mostraba.

Esto definitivamente mostró que es necesario seguir trabajando con el vocabulario para lograr dominarlo y que eso facilite el reconocimiento de palabras, cuando se les mencione, estos alumnos reafirman este tipo de desempeño con lo expresado en el Grupo Focal, los cuales dejaron ver que si entendían palabras, siempre y cuando fueran conocidas.

El grupo de alumnos con conocimientos previos tuvo también que realizar esta actividad, mostrando total dominio del vocabulario, sólo unos tres casos de ellos se mostraban apáticos ante lo que se estaba haciendo y dejaron ver al docente que no entendía lo que decía en Inglés.

Nuevamente, los resultados en ambos grupos es desigual, se logra constatar que el haber adquirido vocabulario antes de iniciar el séptimo grado les permitió tener un mejor desempeño, ante las actividades orales que se les planteó, con el fin de hacer una valoración a fin de saber cómo estos se desenvuelven en el salón de clase, y

esto tiene también relación con los comentarios en la entrevista del Grupo Focal, los cuales mencionaron que ellos practicaban el vocabulario en sus casas, que repartían palabras nuevas hasta memorizarlas y si querían ampliar su vocabulario hacían uso de los medios que tenían a su alcance, entre los que se pueden mencionar: celulares con traductor de Inglés, internet en casa y el teléfono, diccionarios, enciclopedias y sus mismos familiares.

Conforme a la descripción de Brown en cuanto al desempeño de los estudiantes que conforman el primer grupo siguen manteniéndose como Novatos- Low, con el desempeño más bajo. Con respecto al otro grupo mediante los distintos desempeños se puede afirmar que los estudiantes se encuentran situados en Novato-High, debido hacen uso de combinaciones, logran preguntar y responder, hay un vocabulario básico en conformidad con el medio. Sin dejar de apoyarse en el lenguaje materno.

Finalmente para terminar de valorar el desempeño de las unidades de observación se les invitó a escuchar un canción en idioma Inglés, para lo cual ambos grupos de estudio estuvieron atentos, se procedió de la misma manera primero observando al grupo sin experiencias previas y luego el otro grupo con experiencia de aprendizaje.

Al trabajar con el primer grupo, a pesar de que ellos mostraron atención e hicieron ejercicios de ejercitación sobre la canción, tras haberla escuchado en varias ocasiones no consiguieron mostrar que lograron identificar el mensaje de la canción.

Igualmente el grupo que esperaba, en un momento dado comenzó a cantar obviamente la letra de la canción estaba escrita en un papelógrafo desde el inicio de la actividad para ambos grupos, para que a la par de ir escuchando la canción lo asociaran con los sonidos, e hicieran preguntas sobre palabras o frases desconocidas. Durante la ejecución de esta actividad solo cuatro miembros de este grupo mostraron dominio de lo que escucharon en la canción al comentar sobre el tema de la canción. Coincidiendo nuevamente con los hallazgos en el grupo focal

donde solo pocos de ellos decían no tener problemas para escuchar porque generalmente en sus casas se habla este lenguaje.

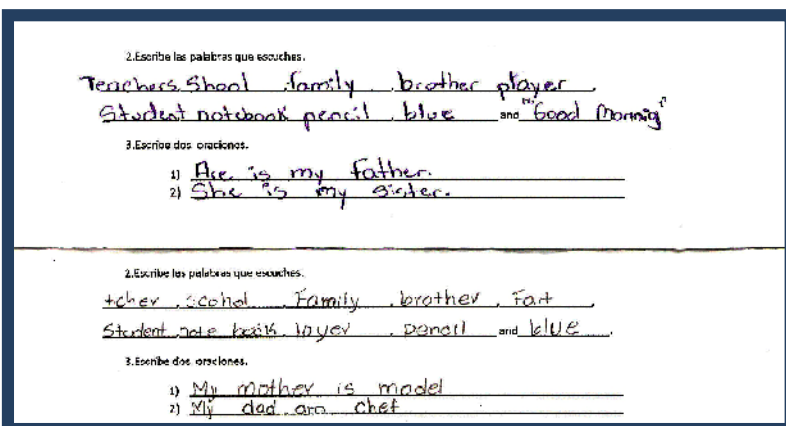
En la búsqueda de la segunda variable del estudio NCO. Nivel de Comunicación Oral. También, se hizo simultáneamente con ambos grupos al momento de dar las explicaciones de la actividad, pero para hacer las observaciones se procedió en dos momentos, en los cuales se tomaran las observaciones pertinentes del caso.

Específicamente se ejecutaron actividades que permitieron observar la rapidez, articulación y fluidez, los cuales fueron evaluados mediante la realización de actividades que permiten observar como es el desempeño de los dos grupos en estudio, los resultados fueron repetitivos, en este momento la actitud de los estudiantes del primer grupo se vió más afectada, ya no querían participar a pesar de que se trató de propiciar un espacio de confianza a través de un adecuada atmosfera pedagógica, en cambio este tipo de actividades fue un factor motivador para quienes lo lograron hacer, cabe mencionar que dicho desempeño para el segundo grupo fue en dependencia del dominio de que poseen de la fonética, tal como es mostrado en el apartado que aborda esta variable en el anexo número nueve.

Continuando con este análisis de la información proveniente de la aplicación de la guía de observación se procedió a tratar los hallazgo provenientes del tercer propósito de esta investigación en el cual se buscó *"Evaluar el nivel de escritura en los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura previo a ingresar a secundaria"*.

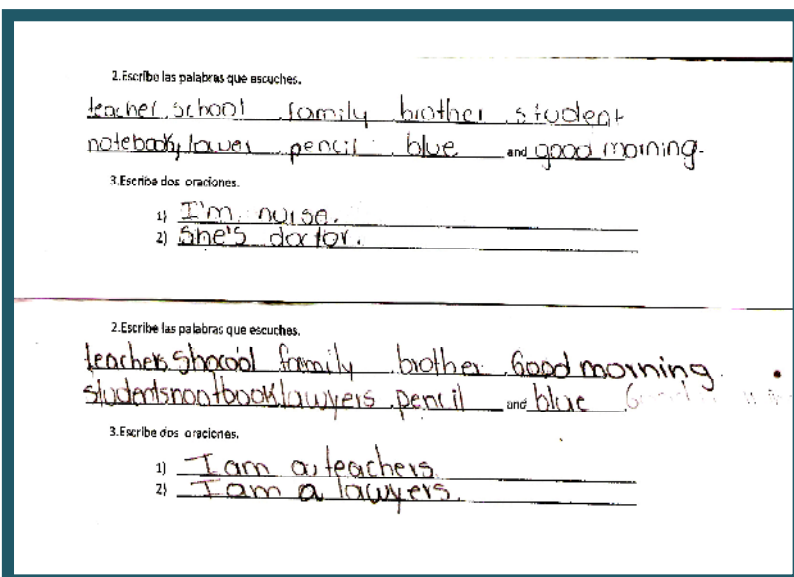
Análisis de la Incidencia que tiene para el desarrollo de las Habilidades Básicas del Inglés las experiencias previas de aprendizaje, respecto al idioma que poseen los estudiantes del séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012.

Imagen. No. 6. Escritos por un estudiantes con más experiencia de Aprendizaje en el idioma Inglés.



El NEW (nivel de escritura), fue evidenciado mediante dos actividades primordiales que ayudaron a evaluar cómo está el desempeño de la población tratada. Primero se debían escribir palabras provenientes de un dictado y

luego debían de manera independiente escribir oración donde debía tener el verbo TO BE.



Según las hojas de trabajos recolectadas donde los estudiantes dejaron evidencias del desempeño sobre esta actividad se dan a conocer los hallazgos por grupo de estudio, y luego de acuerdo a la tabla de desempeño presentada por Brown se procederá a ubicar a los grupos.

Imagen. No. 7. Escrito por estudiantes sin experiencia de aprendizaje del idioma Inglés.

Relativo al desempeño de los estudiantes del grupo de alumno que hasta este año están recibiendo esta disciplina se pudo observar que todos se dispusieron a participar. Al revisar las diez palabras del dictado se presentaron las siguientes situaciones:

1. Las palabras escritas no fueron completadas.
2. Se dió en la mayoría de los casos omisión de letras.
3. Algunos estudiantes agregaron grafemas.

Al escribir las oraciones se dejó ver en los escritos que ellos tenían ideas de lo que hacían al escribir ciertas palabras, lo que llevó a determinar que no hay dominio en la escritura de las oraciones y dos de ellos, no hicieron nada.

Al comparar esto con lo que reflejaron en el Grupo Focal, coincide con los resultados, ya que mencionaron que al no dominar muchas palabras les limitaba llegar a redactar oraciones. De esto se destacó lo siguiente:

1. Les afecta el limitado vocabulario que manejan.
2. La mayoría dejó expreso algunas ideas en las oraciones que redactaron..
3. No hay manejo del verbo To BE.

Al procesar lo generado en este punto producto de las actividades que permitieron evidenciar el desempeño de la población del segundo grupo, con relación al dictado de palabras se verifico lo siguiente:

1. Los resultaron variaron dependiendo de la cantidad del vocabulario dominado por los estudiantes.
2. Hay omisión de letras.
3. Algunos agregan grafemas.
4. Escriben las palabras tal como la escuchan.

Después de haber trabajado con las palabras, se procedió con la escritura de las oraciones se logra determinar que:

1. El vocabulario incidió en la escritura de la oración.
2. Que hay problemas de gramática, al usar el verbo TO BE con los pronombres personales.

3. Que se necesita reforzar la parte gramatical en la escritura de las oraciones.

Tomando los elementos expuesto se procede a realizar las comparaciones referentes al desempeño de ambos grupos a la luz de los niveles propuestos por Brown en esta habilidad.

Al evidenciar los resultados del primer grupo, la escritura de palabras fue la que predominó sobre los dos ejercicios, las inconsistencias también reflejan que se debe seguir y trabajando en ello ya que el limitado manejo del vocabulario, no permite a los estudiantes avanzar, coincidiendo con lo que los estudiantes dieron a conocer en el Grupo Focal, especialmente en la escritura de oraciones donde solo se dejó ver la idea de la oración.

Lo anterior expuesto permite ubicar el desempeño de los estudiantes en el primer nivel o Novato ya que la escritura está restringida debido a la carencia de vocabulario. Agregando además lo que algunos estudiantes dejaron ver que sólo algunos ejercitan la escritura de las palabras aprendidas en sus casas porque sus tutores están pendientes de ellos, pero los demás no lo hacen, tal como lo dejó ver la estudiante número cinco en el grupo focal." Mi mamá me dice que repita algunas palabras; ella me dicta palabras", por otro lado hubiera sido interesante ver si esa persona estaba en la capacidad para brindar el apoyo que la estudiante requería.

Seguidamente se ven los resultados del segundo grupo quienes a través de los que dejaron escrito en las páginas destinadas a este menester. Lo primero es destacar que en comparación con el primer grupo de estudio el segundo presento trabajos más completos y que en dependencia del manejo del idioma así eran sus producciones, con respecto a la gramática no hay un manejo exitoso por la mayoría del estudiantado lo que indica que se debe reforzar esta parte mediante el seguimiento continuo, el detalle está en el tiempo ya que las frecuencias semanales

no permiten que esto sea una realidad y le dejan al docente dar la ayuda requerida.

De tal manera que según Brown(2000) los estudiantes se encuentra en diferentes niveles, la mitad de ellos está en el primer nivel debido al poco manejo del vocabulario que afecto la escritura de las oraciones, dos de ellos tiene un manejo muy bueno por lo que se determina su ubicación en el nivel intermedio y finalmente una niña que se encuentra en el nivel avanzado dado el manejo del idioma inglés, al haber está en contacto directo con él, desde sus pocos años de vida, incidiendo de manera positiva en este campo la experiencia previa tal como Ausubel lo indica. (1977) "Se entiende por conocimientos previos la información que sobre una realidad tiene una persona almacenada en la memoria". .

Para dar término a este estudio comparativo se presenta lo referente a la valoración del desempeño de los estudiantes en la clase práctica de la habilidad de la lectura conforme a lo arrojado en las visitas al Séptimo grado "B".

La observación se basó en dos momentos elementales, el primero es la presentación de la lectura y acto seguido del ejercicio de reconocimiento del texto, y una segunda parte donde se verificó el nivel de manejo de la lectura mediante la realización de preguntas sobre la misma.

El grupo en su primer ejercicio en un inicio se mostró interesado, luego un poco inquieto y finalmente mostraron desinterés al ver el texto y conocer ciertas palabras que no les permitían entender de qué se trataba dicho escrito, una niña del mismo grupo, expresó su preocupación por que a pesar de todo su interés en todo el proceso su limitación en vocabulario le impedía hacer las actividades. Esta realidad no permitió dar paso a la segunda actividad, pues era parte de lo programado para hacer al final una valoración completa de todo lo encontrado durante los momentos en que se ejecutaron estas visitas.

No obstante el manejo de estos dos ejercicios por el otro grupo fue diferente debido que una buena parte del grupo manejaba casi todo el vocabulario, o si no le solicitaban a las alumnas más avanzadas en este idioma que les aclararan el vocabulario, después de poco tiempo tenían una idea sobre dicho escrito, la parte de la constatación reveló como se estaba en esta habilidad, pues se destaca la participación de dos jovencitas que contestaron acertadamente las preguntas en Inglés, los demás estaban muy atentos a esto, y ellos también lo hicieron pero dejaron claro que lo iban a realizar en el idioma materno, de hecho, así cerró el ejercicio.

Por tanto, para determinar como estuvo el desempeño en ambos grupos en la habilidad de lectura o Reading se tomó como marco de referencia nuevamente los aportes de Brown. Según lo evidente del desempeño del primer grupo se ubican en el nivel inicial, aunque les faltó mucho para completar lo que en este nivel se requiere dominar como es el manejo de vocabulario y expresiones.

Con respecto al segundo grupo, el desempeño evidentemente se dió en dos vías, las jóvenes que mostraron dominio total de los ejercicios y una mayoría que con ayuda de dichas jóvenes lograron detectar en mensaje en la lectura, pero que no pudieron hacer las contestaciones en Inglés por lo que determinaron hacerlo en el idioma materno.

En conformidad con los resultados encontrados y tomando como referencia la tabla de clasificación de Brown, los estudiantes del primer grupo están en el nivel Novato-mid, que es dentro de esta clasificación de desempeño regular.

Con relación al desempeño de las habilidades básicas del idioma Inglés, de los estudiantes que poseían experiencias del aprendizaje en este campo, se verificó que hay diferentes niveles de desempeño, los cuales están desde el Novato-mid hasta

avanzado, esta determinación se pone en conformidad de lo que los alumnos son capaces de hacer y lo establecido por Brown.

Finalmente, expreso que el análisis intensivo me permitió establecer las comparaciones pertinentes entre ambos grupos de estudio, dejando a la luz grandes realidades que tienen que ver con tres factores en los que se desenvuelven los estudiantes como son:

La edad en que el idioma es aprendido

En este sentido, conforme con lo que el estudio evidenció, el desempeño de los alumnos en la disciplina de Inglés tiene estrecha relación con tiempo que lleva aprendiendo este lenguaje, de tal manera que entre más temprano de inicio a su aprendizaje mejor será el desempeño de sus cuatro habilidades básicas.

El efecto de aprender desde los pocos años de vida, y dada la condiciones de crecimiento y adaptación del cuerpo humano permiten una mayor adecuación a este, como lo dejo ver, Kang, (2006:2) *"El aparato fonador, la lengua y mente son más flexibles y el nivel de asimilación es mejor"*. También ratificado por el Dr Briones psicólogo reconocido nicaragüense quien expresa que *"La edad escolar temprana de siete a diez años tiene como actividad rectora el estudio, centrado en el aprendizaje y desarrollo cognitivo"*. (Briones, 2008:75).

Al respecto, sostiene Ashworth y Wakefield, (2005) *"All Young children are highly motivated to learn languages, studies have shown that motivation is the principal factor in the learning of a second language"*. Se refieren que a los primeros años del ser humano como edad temprana hay más motivación por aprender otros idiomas," de tal manera que si se hace cuanto antes los estudiantes serán beneficios al momento de ingresar a secundaria y por ende habrá un mejor desempeño en las

habilidades básicas del idioma es así como lo plantean esta Ashworth et all, *"English Learning in primary studies is the main factor that helps students in High School"*.

Todo lo anterior que se mencionó refuerza lo que algunos estudiantes mencionaron sobre la edad que debe ser aprendido el idioma Inglés, Est #1. *"Yo creo que debemos aprender el idioma inglés desde que ya tenemos la capacidad de hablarlo"* en el mismo orden también se dijo que: Est #2. *"Considero por mi experiencias es que es importante saber Inglés desde que es pequeño, por ejemplo los tres años cuando uno ya sabe expresarse mejor, y poder mejorarlo es importante porque cuando es grande, lo que hace es mejorarlo y no se le hace difícil."* Ambas opciones proceden de los estudiantes del grupo con experiencias de aprendizaje en el idioma.

Si estas consideraciones anteriores se hubieran tomado en cuenta no habrían estudiantes como la opinión que se obtuvo de uno de los estudiantes del grupo que carecían de experiencias de aprendizaje en este campo: Est #5. *"Es importante estudiarlo desde primer grado, desde la primaria y saldría mejor en secundaria porque si yo hubiera aprendido en la primaria no me costara tanto ya por eso si supiera fuera una excelente persona me está costando"*.

a) El medio en que los estudiantes crecen.

El medio en que los estudiantes se desenvuelven es otro de los factores que influyen directamente en el aprendizaje. Sobre esto, el psicólogo cognitivo Ausubel (1977) quien desarrolla la teoría del aprendizaje significativo, sostuvo que: *"El aprendizaje tiene lugar cuando el aprendiente liga la información nueva con la que ya posee, reajustando y reconstruyendo ambas en este proceso"*.

El ambiente hace una contribución al aprendizaje muy valiosa, según Ausubel (1977) para aprender hay que exponer a los alumnos a que recepcionen información, elemento que destaca: Schraw y Ronning, (1995) Exponen su concordancia con

Vygotsky, al afirmar que el conocimiento aumenta a partir de las relaciones entre factores internos (cognitivos) y externos (ambientales y sociales). Por lo tanto para aprender un nuevo idioma.

La contribución del ambiente también es tomado por Ranta Leila y Rand Judea (1990:) quienes al respecto exponen: *"El ambiente hace una básica contribución en este proceso de adquisición de las macro habilidades."* Estando entonces muy acertada la forma en que algunos padres de familias en brindarles esa familiarización. Como lo indicó un estudiantes en el Grupo Focal *"Est #2. "A mí se me hace fácil, establecer una conversaciones en Inglés, creo que es... lo que se me ha hecho más fácil, las conversaciones, lo práctico con mis padres hermanos y mis primos". Est #2. "Me motivo primero mi mamá y ella me motivo , me explicó que era un idioma que era muy bueno, ella me hablaba en Inglés desde que era pequeña y después me gustó, muy importante porque si yo quiero trabajar tendré más oportunidades, el Inglés desde pequeña me gustaba mucho, si quisiera trabajar, quisiera salir del país,.. no se me haría difícil salir o estudiar fuera del país sería muy bueno"*

En contraste con esa revelación, se expone otra que proviene de un estudiante que carece de esas experiencias previas, hablando sobre que hizo que no aprendiera Inglés antes de ingresar a la secundaria. *Est # 3. "Es que donde yo vivía antes ahí no daban inglés porque es largo, yo vivía en una comunidad y ahí no daban inglés, es fuera de aquí, es muy largo de aquí para poder estudiar"*.

Después de haber presentado ambas situaciones de los estudiantes dos y tres, hace posible que se haga una cercana valoración de como el ambiente influye positiva o negativamente en la educación de los nicaragüenses, al respecto el Ministerio de Educación MECD,(2004) expresa que *" Los niveles de competencias y destrezas que adquieren los individuos por la sistematización de determinadas acciones a*

través de las experiencias y la educación que obtienen en el transcurso de sus vidas que les permiten el desempeño y la regulación de la actividad comunicativa."

Y finalmente es bueno dejar ver la opinión de los expertos

c) La adquisición de medios

Las condiciones económicas, son en sí un factor que influye tanto en la edad en que el idioma debe ser aprendido y el ambiente que se debe crear para que se adquiera el idioma, en primer lugar este estudio dejó ver como las condiciones económicas de las familias les permiten brindar el ambiente necesario para la adquisición del idioma, con ellos la obtención de materiales que se convierten en didáctico por la función que juegan en la adquisición de esta lengua extranjera, así lo dejaron ver los estudiantes Est #3. *"Practico la lectura, leyendo en libros de Inglés y veces cuando no puede saber la palabra la busco en el diccionario, o pregunto el significado, leyendo párrafos cortos, tengo ni celular en el idioma Inglés para aprender más, tengo diccionarios y mi teléfono tiene traductor y mi computadora está configurada en Ingles para buscar estas palabras que no conozco"* otro estudiante también habló sobre los materiales que utilizó: #2. *"Tengo computador, diccionario, mi Ipoh, libros como Harry Potter en Inglés, tengo traductor en la computadora y el teléfono, tengo enciclopedia en Inglés, practico con mis padres y hermanas."*

En cambio cuando se trabajó con el grupo que carecen de experiencias previas de aprendizaje, los otros no reflejaron tener nada, pero una de ellas expuso lo siguiente: Est #3. *"Yo tengo un diccionario y un librito donde busco palabras"*. Dejando a la vista que faltan más recursos que apoyen a estos jovencitos, recursos más llamativos que le hagan mantener el contacto más seguido con el idioma.

De hecho, las condiciones que se necesitan para adquirir el Inglés como segundo idioma todavía no están dadas, pero es una obligación del estado proveer de ese derecho a sus ciudadanos, brindándoles una educación de calidad que contribuya a

la formación integral de todos y todas, buscando la manera de encontrar los recursos que se necesitan para su ejecución a corto plazo.

En el programa de Secundaria, nos indica que es obligación de este ministerio esa misión MINED,(2009:37), por tanto es este quien debería brindar las condiciones para que la adquisición del idioma se dé en la población estudiantil, ya que no todas las familias con niños en edad escolar tienen las posibilidades de darle sus hijos e hijas condiciones que les faciliten el aprendizaje de la lengua inglesa, como es el caso de los hijos con familias con condiciones económicas estable que permiten pagar estudios a sus hijos en academias para que vayan adquiriéndolo de manera paulatina y vayan mejor preparados a la secundaria.

Esas condiciones de que se habla deberán ser creadas tomando como punto de apoyo a la dirección, los padres de familias a fin de dotar a estos estudiantes de rincones de aprendizaje que contengan material que sirva para la adquisición de las habilidades, especialmente se plantea la necesidad de tener un aula donde se viva un ambiente propicio para su desarrollo.

21. Conclusiones

Este apartado presenta las conclusiones relevantes que guardaron relación con las cuestiones, los propósitos y foco de investigación de este estudio, donde se toma como base los hallazgos encontrados producto de la aplicación, ordenamiento y categorización de la información recabada en los dos instrumentos aplicados como fueron: El Grupo Focal y Las Guías de Observación.

La presentación de los resultados se hace en conformidad con cada propósito, donde la parte comparativa desempeñó un papel muy importante, debido a que se pudo conocer dos realidades que se vivieron en un mismo grado y ayudó a comprender el fenómeno con respecto al desempeño de los estudiantes en la disciplina de inglés en el séptimo grado "B".

Como propósito en este estudio se pretendió *"Analizar de la incidencia que tienen para el desarrollo de las habilidades básicas del Inglés, las experiencias previas de aprendizaje que poseen los estudiantes del séptimo grado del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, durante el primer semestre del año escolar 2012"*, generando los siguientes resultados:

a) **En lo concerniente al desempeño en la habilidad de Escucha.**

Las evidencias que se encontraron en este estudio con relación al nivel de escucha, se presenta en dos vías, los provenientes del grupo de alumnos que carecen de experiencias en el aprendizaje de Inglés y los resultados procedentes de los hallazgos de los estudiantes con experiencia de aprendizaje.

Con relación al primer grupo se logró identificar que el nivel de desempeño es mínimo, debido a que ellos expresaron que sólo lograron reconocer las palabras,

pero si estas eran parte de lo que se les había enseñado, de tal manera que de acuerdo con el cuadro de desempeño de las habilidades comunicativas del idioma están ubicados en el nivel Novato- Low, un nivel donde solamente se reconocen algunas palabras y estas deben ser conocidas por ellos.

En cambio los alumnos del grupo con experiencias de aprendizaje en el idioma Inglés, mostraron que:

- ✓ Podían identificar palabras con facilidad.
- ✓ Podían comprender conversaciones.
- ✓ Ejercitaban la habilidad de escucha mediante diferentes técnicas como ver películas sin subtítulo y escuchar música.

Estos resultados permiten ubicar a estos estudiantes según Brown en diferentes niveles:

- ✓ *Novato –Mid*, porque se refiere a aquellos estudiantes que para identificar algunas palabras debían auxiliarse del idioma materno.
- ✓ *Novato –High*, los que hacían y respondían preguntas.
- ✓ Un elemento de los seis del grupo según Brown(2000) es considerado como Nivel Intermedio, ya que mostró facilidad para entrar y salir de las conversaciones.

De tal manera que tomando como referencia estas conclusiones con base en el desempeño de los estudiantes del séptimo grado "B", se manifiesta como la presencia de las ideas anclajes, organizadores previos o experiencias previas según el Psicólogo cognitivo Ausubel (1977) desempeñaron un papel muy importante al dejar expuesto mediante las actividades preparadas para esta investigación como influyeron al momento de aplicar sus conocimientos.

b) Sobre el desempeño en la habilidad de Comunicación Oral

Después de haber analizado los datos generados del ordenamiento, clasificación y categorización de la información se dan a conocer las conclusiones referente al segundo propósito donde mediante el proceso descrito anterior se buscó

“Identificar el nivel de comunicación oral de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer semestre del año 2012”.

La naturaleza del problema permitió recabar información en dos vías, la primera es la que procedió de los estudiantes que no tenían experiencias de aprendizaje en el idioma Inglés antes de ingresar al séptimo grado. Por tanto al haber analizado cuidadosamente los datos de concluye que:

- ✓ Según la tabla propuesta por Brown sobre el desempeño en esta habilidad este grupo se ubica como Novato- Low debido la carencia del vocabulario y uso oral de este.
- ✓ Al carecer de dominio de la habilidad de la comunicación oral, estos estudiantes deben auxiliarse de otra persona que les sirva como traductor.

Con respecto al desempeño del segundo grupo los hallazgos determinaron que el desempeño del estudiante depende del tiempo en que ha vivido esta experiencia, por tanto se encontraron diferentes niveles de desempeño.

- ✓ El nivel predominante es el Intermedio-Low debido a que le hace falta más ejercitación de esta habilidad a los estudiantes y lo hacen sólo cuando tiene la oportunidad de hacerlo.
- ✓ Hay un caso ubicado en el nivel de Intermedio-High porque mostró bastante dominio en variadas situaciones, pero cayendo en algunos errores en esta habilidad.
- ✓ Se destacó un caso en el nivel avanzado por el dominio de la habilidad en diferentes situaciones con un mínimo error.

Por lo tanto las diferencias entre ambos informantes claves radica en poseer o no conocimientos previos, y estos fueron evidentes en cada una de sus participaciones orales. Incluyendo lo que revelaron en las preguntas del grupo focal. Coincidiendo con lo que Ausubel plantea (1997) para aprender se necesita estar expuesto a eso que se debe aprender para recepcionar la información que permita ir creando esa base de datos que más tarde será usada.

C) Conclusiones sobre el desempeño en la habilidad de Escritura.

Conforme al análisis de los resultados mostrados a lo largo de este estudio se manifestó diferentes desempeños en esta habilidad los cuales tienen relación con dedicación a la ejercitación de la escritura y conocimientos gramaticales como es el caso de la escritura de oraciones mediante los cuales se evaluó, el nivel de escritura en los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura.

Inicialmente se presenta en primer lugar el desempeño de los estudiantes que no poseían experiencias de aprendizaje en este idioma previo a ingresar al séptimo

grado, después de haber examinado el desempeño en las actividades encomendadas las cuales permitieron hacer una evaluación de como estaba el aprendizaje de los estudiantes, concluyendo que:

- ✓ El nivel de desempeño de los estudiantes del grupo que carecían de experiencias previas en la habilidad de escritura es mínimo, motivo que lo ubican en el nivel Novato-Low.
- ✓ Se determinó ese nivel de desempeño con base en el resultado del análisis de los documentos escritos por ellos.
- ✓ Que la falta de práctica en la escritura de palabras y oraciones han perjudicado el desempeño de ellos.
- ✓ Que en casa tampoco se ha brindado el debido seguimiento a las dificultades de los estudiantes, descuidando la repetición de ejercicios escritos.
- ✓ Que al tener un limitado número de palabras no permite el avance de las habilidades de esta lengua extranjera, enseñada como segundo idioma según el Currículo Nacional Básico y plan de estudio vigente.

Nuevamente se determina la influencia de las experiencias previas en el desempeño de esta habilidad, estas evidencias determinan la incidencia en lo que aprenden y practican en el séptimo grado, de igual manera es una herramienta que ayuda al docente a predecir cómo será el comportamiento en el grado inmediato superior y a partir de esas consideraciones crear estrategias que le brinden al estudiantes continuar adquiriendo el idioma aunque este fuera del centro.

De acuerdo al análisis de los resultados obtenidos con los discentes que traían experiencias de aprendizaje del idioma Inglés se determinó que:

- ✓ Este grupo informantes claves han presentado un mejor desempeño en las actividades preparadas para medir el desempeño de ellos, y según lo que se obtuvo en esos escritos los niveles de desempeño son variados y estos están de acuerdo al nivel de dominio que ellos poseen sobre el idioma.
- ✓ Hay limitación en el dominio de vocabulario.
- ✓ Que hay estudiantes que escriben las palabras tal como la escuchan.
- ✓ Los estudiantes presentan problemas como omisión o agregación de letras cuando escriben palabras.
- ✓ Hace falta más práctica de esta habilidad por parte del estudiantado.
- ✓ Falta dominio de conocimientos gramaticales relacionados con el verbo "Ser o estar".
- ✓ Que todo lo expresado anteriormente determina la mayoría de los estudiantes se ubican como Novatos- Mid, tal como se indica en la página veintiocho.
- ✓ Hay una minoría de los estudiantes domina aspectos gramaticales especialmente a escribir oraciones. mostrando un desempeño según lo descrito por Brown como nivel Avanzado. (ver página, veintinueve).

c) Sobre el desempeño en la habilidad de Lectura.

Para dar los siguientes resultados se tomaron en consideración los hallazgos significativos generados de análisis de la información sobre esta habilidad desde la realidad de cada informante clave.

Al haber analizado la información proveniente de todo un proceso que permitió tener una visión global de la problemática se manifestó que los estudiantes que carecen de experiencias de aprendiza en conformidad con los aportes de Douglas Brown estos estudiantes están en el nivel Novato-Low que es el más bajo de todos debido a las condiciones, que se mencionan a continuación:

- ✓ Sólo reconocen algunas palabras de la lectura.
- ✓ Poco manejo de vocabulario.
- ✓ No logran detectar el mensaje de la lectura.
- ✓ Perdida del interés sobre la actividad por parte de los discentes.
- ✓ Genera preocupación entre ellos mismos mostrando ansiedad al no poder realizar la actividad.

Por otra parte el desempeño del segundo grupo de estudio, con relación a los resultados obtenidos del análisis de los resultados establecieron que:

- ✓ La capacidad de lectura está en dependencia de la cantidad de vocabulario conocido.

- ✓ Es fácil para ellos captar el mensaje de una lectura.
- ✓ Pueden entender las preguntas y saben que contestar.
- ✓ La mayoría se auxilian de la lengua materna para contestar preguntas sobre la lectura.
- ✓ La minoría puede leer y responder sin ninguna dificultad usando el idioma Inglés.

Por tanto:

Los niveles de desempeño encontrados fueron:

- ✓ **Novato – mid:** En el caso de los que conocían el vocabulario de manera leída, pero no fueron capaces de contestar los ejercicios en Inglés, auxiliándose siempre de la lengua materna.
- ✓ **Avanzado:** En el caso de las dos jovencitas que sin ninguna dificultad respondieron a ejercicios oral y escritos planteados para medir el desempeño de cada estudiante.

En conclusión, a lo largo de este estudio se dejaron ver dos realidades que nos mostraron como los estudiantes con experiencias de aprendizaje están en ventajas con respecto a los discentes que no poseen dichas experiencia, determinando el nivel de desempeño de cada grupo de los discentes.

Con respecto al primer grupo tomando en consideraciones todos los razones expuestas en este escrito su desempeño es conocido por Brown como Novato –Low es decir el más bajo de los desempeños.

No obstante el segundo grupo presenta una variedad de desempeños y en conformidad con la tabla que Brown brinda, estos son ubicados desde Novato-Mid hasta avanzado.

El desempeño de ambos grupo tal como es mencionado en el análisis de la información, está condicionado a situaciones específicas como son:

- 1) Los conocimientos previos u organizadores previos que posea el estudiante al momento de ingresar al séptimo grado de secundaria.
- 2) La edad en que los niños y niñas dan inicio al aprendizaje del idioma Inglés.
- 3) El ambiente en que estos estudiantes crecen.
- 4) Los medios con que los estudiantes cuentan para ir adquiriendo el idioma.

El tener toda la información con respecto a esta habilidad, se pone de manifiesto que es una necesidad brindar a los estudiantes de esas experiencias previas que le permitan usarlas como ideas anclajes ayudándole a cimentar los nuevos conocimientos sobre el idioma, y esto a su vez a ir cumpliendo gradualmente con el cumplimiento de lo que el MINED (2009:37) se planteó " Convertir el idioma en una herramienta útil para la vida".

22. Recomendaciones

De conformidad con los hallazgos sobre el análisis de la temática abordada a lo largo de este trabajo Final de Tesis sobre la *"Incidencia que tienen para el desarrollo de las habilidades básicas del Inglés, las experiencias previas de aprendizaje"*, se dan las siguientes recomendaciones:

- 1) Implementar estrategias metodológicas que permitan a los estudiantes mejorar el desempeño de las habilidades básicas del idioma Inglés.(como parte de este trabajo se proporciona un material que viene al final de los anexos donde se sugiere formas de cómo tratar cada habilidad en función de ayudar a los estudiantes con nivel de desempeño mínimo, como consecuencia de la carencia de conocimientos previos)
- 2) Crear mecanismo de apoyo permanente con los estudiantes a los estudiantes que tienen problemas en la adquisición de las habilidades.
- 3) Crear con apoyo de la comunidad educativa rincones de aprendizaje sobre la disciplina.
- 4) Implementar estímulos a los estudiantes con mejor desempeño en las habilidades comunicativas del idioma que brindan apoyo a sus compañeros en la disciplina.
- 5) Brindar clases de nivelación a estudiantes sin conocimientos previos del idioma antes de iniciar el año escolar y turno alterno.

- 6) Sensibilizar a la comunidad educativa sobre la necesidad de crear ambientes que favorezcan la adquisición del idioma. (dejar un aula solo para la atención de esta disciplina).

De esta forma estoy dando por finalizada esta Tesis, con el firme propósito de que este esfuerzo sea tomado en cuenta en la revisión de la situación que atraviesan este grupo de estudiantes, y se tomen las medidas pertinentes con el afán de mejorar la calidad de la enseñanza-aprendizaje que se oferta en este centro, mejorando de esta forma en primer lugar la situación de los estudiantes y las practicas pedagógicas de los docentes, también como un aporte a la disciplina de Ingles y sus docentes y finalmente un contribución al currículo vigente con los hallazgos y recomendaciones que se plantean.

Bibliografía

- 1) Ashworth, Mary and Wakefield, Patricia, (2005). Teaching the World's Children. Forum, English Teaching. Volume 43, Number 1.
- 2) Briones, Cesar. (2008). MINED. Documento de Apoyo del Curso "Teorías del Aprendizaje". Managua, Nicaragua.
- 3) Brown, H. Douglas, (2000). Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Nina, (1990). "How languages are learned". Oxford University Press, London. England.
- 4) MINED, (2009). Programa de estudio de Lengua Extranjera. Managua, Nicaragua.
- 5) MINED, (2009) " Currículo Nacional Básico", Managua, Nicaragua. pp:81
- 6) Ministerio de Educación Pública. (1975) " Programa de Educación Media",
 - a. Managua, Nicaragua.
 - b. Rodríguez, Jiménez y Flores, Gil Javier (1996) "Metodología de la Investigación cualitativa" edición ALBINE.
- 7) Ruiz, Raúl (2011). MINED, "Documento de Apoyo de Método de Investigación Cualitativa. Managua, Nicaragua".
- 8) Slatterly and Willis, (2001). "Teaching Young Learners."
- 9) Taylor Steve y Robert Bogdan, (1984). "Introducción a los métodos cualitativos de Investigación". "La búsqueda significativa". New york, The United States of America. Segunda edición. Pp:300.
- 10) Woolfolk, Anita, (1990). "Psicología evolutiva". Tercera edición. México Pedagogy. Second Edition.
- 11) García Madruga Juan. (1987). "Teoría del Aprendizaje verbal significativo",
- 12) Grupo Océano (2004). Diccionario Enciclopédico Universal. Barcelona, España.

- 13) Harmer, Jeremy (1991). The Practice of English Language Teaching. New york, Estados Unidos de América.
 - 14) Hernández Ana Cecilia, (2012) MINED. Documento de poyo de Curso. "Educacion Comparada".Managua, Nicaragua. Pp:104.
 - 15) Jawida Ben Afia (2006)"English Teaching Fórum", pp:20.
 - 16) Rodríguez Isolda (2005) "Historia de la Educación en Nicaragua". Primera edición, Managua, Nicaragua. Hispamer: 296.
 - 17) Kang Shin, Joan (2006). Ten Helpful Ideas for Teaching English to Young Learners. Forum, English Teaching. Volume 44, Number 2.
- .

Web grafía

- 1) Bureu of educational and cultura affairs. Deparment of State. (2012). "English Teaching Forum" <http://exchanges.state.gov/englishteaching/forum-journal.html>
- 2) El Desarrollo de la Educación (2004) "Informe Nacional de Nicaragua por MECD" recuperado (2012, junio 27)
- 3) http://www.ibe.unesco.org/International/ICE47/English/Natreps/reports/nicaragua_part_1.pdf
- 4) Fernández (2006) Desarrollo de las Habilidades Comunicativas en la Lengua Inglesa. (Versión electrónica). <http://www.monografias.com/trabajos37/habilidades-comunicativas-ingles/habilidades-comunicativas-ingles2.shtml>
- 5) Uriarte, R (2007, Febrero) Estimulación Temprana (Versión electrónica). http://estimulaciontemprana.fullblog.com.ar/estimulacion_temprana_0601189337888.html

ANEXOS

Anexo No. 1

Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua
Facultad de educación e idiomas.
Ministerio de Educación - MINED
Coordinadora Educativa Cultural Centroamericana – CECC
Maestría Formador de Formadores en educación Primaria o Básica.



Foco de investigación

ANÁLISIS DE LA INCIDENCIA QUE TIENEN PARA EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES BÁSICAS DEL INGLÉS, LAS EXPERIENCIAS PREVIAS DE APRENDIZAJE RESPECTO AL IDIOMA QUE POSEEN LOS ESTUDIANTES DEL SÉPTIMO GRADO DEL COLEGIO SANTA TERESITA DEL MUNICIPIO DE MATAGALPA, DURANTE EL SEMESTRE DEL AÑO ESCOLAR 2012.

GUIA DE GRUPO FOCAL

Propósitos:

- Identificar el nivel de escucha del idioma Inglés que poseen los estudiantes del séptimo grado “B” del Colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012.
- Identificar el nivel de comunicación que poseen los estudiantes del séptimo grado “B” del Colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa durante el primer semestre del año 2012.
- Determinar el nivel de escritura que poseen los estudiantes del séptimo grado “B” del Colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa durante el primer semestre del año 2012.
- Verificar el nivel de lectura que poseen los estudiantes del séptimo grado “B” del colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa durante el primer semestre del año 2012.

Nombre del Estudio

ANÁLISIS DE LA INCIDENCIA QUE TIENEN PARA EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES BÁSICAS DEL INGLÉS, LAS EXPERIENCIAS PREVIAS DE APRENDIZAJE RESPECTO AL IDIOMA QUE POSEEN LOS ESTUDIANTES DEL SÉPTIMO GRADO DEL COLEGIO SANTA TERESITA, DEL MUNICIPIO DE MATAGALPA, DURANTE EL PRIMER BIMESTRE DEL AÑO ESCOLAR 2012.

Participantes

Estudiantes de séptimo grado con y sin experiencias de aprendizaje en el idioma inglés. (Cinco estudiantes de cada caso)

Lugar

Auditorio “Madre Pilar Gimeno” del Colegio Santa Teresita

Hora: 7:30 – 9:30

Metodología

La realización del Grupo Focal estará bajo la mi dirección, como responsable de este estudio contando con la colaboración de otra maestra especialista en la disciplina de Inglés, se procederá a explicar a los estudiantes la importancia que tienen sus aportes para este estudio con el objetivo de que se sientan cómodos se seleccionarán de ambos grupos de estudio a los estudiantes que considere tengan más facilidad al comunicarse, estos traerán una carta de permiso de sus padres para participar en esta entrevista. la convocatoria se dará de manera directa a los participantes con permiso previo de la dirección. Su evidencia será tomada con videos para dejar constancia de todo lo por menores de las líneas de conversación. Finalmente se agradecerá su participación en este trabajo.

Líneas de conversación.

1. Nivel de escucha que poseen los estudiantes que han recibido enseñanza- aprendizaje de inglés y los estudiantes que no han recibido la disciplina.

2-Nivel de comunicación oral de los estudiantes de séptimo grado que han recibido Inglés y los estudiantes que no han recibido la disciplina.

3-Nivel de escritura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza- aprendizaje de Inglés y nivel de escritura de los estudiantes que no han recibido esta disciplina.

4-Nivel de lectura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza- aprendizaje de Inglés y nivel de escritura de los estudiantes que no han llevado esta disciplina.

HOJA DE VALORACIÓN DE GRUPO FOCAL

VALORACIÓN DEL JUEZ EXPERTO:[illegible]**OBSERVACIONES:**

Anexo No.2

Transcripción de Grupo Focal con los estudiantes que no poseen experiencias previas de enseñanza del idioma Inglés con los estudiantes de Séptimo Grado “B” del Colegio Santa Teresita en el Primer Semestre del año 2012.

| Líneas de Conversación | Grupo de alumnos sin experiencias de aprendizaje del idioma Inglés. | Grupo de estudiantes con experiencias en el aprendizaje del idioma Inglés. |
|---|---|--|
| 1-Nivel de escucha que poseen los estudiantes que han recibido enseñanza-aprendizaje de inglés y los estudiantes que no han recibido la disciplina. | <p>Est #1. “Bueno, yo entiendo algunas palabras, bueno yo entiendo algunas palabras, por ejemplo: ayer que nos dió una canción, que usted nos hizo un evaluación nos pregunto el nombre, que usted nos pregunto el nombre entonces, entonces yo a eso fue que le entendí, pude entender algunas palabras, algunas palabras por ejemplo este: please, este...atea...y así palabras así.”</p> <p>Est #2. “Yo este,..le entiendo, en la canción en la última estuvo preguntando los nombres este yo casi no le capte porque las palabras me confunde, porque algunas palabras me confunden, pero en la canción algunas, como que les entendí... algunas palabras.”</p> | <p>Est #1. “Soy la estudiante número uno, para mí hay cosas que si entiendo en las canciones, frase o palabras, cuando una personas están conversando escucha frase o palabras, no completamente todo, mmm..escucho bien, pero a veces no le entiendo, entiendo poco, pero logro comprender en que está girando una conversación a veces sí y a veces no. hay veces que si le entiendo solo palabras o completamente todo, escucho bien,.. Pero, cuando las palabras son desconocida para mi a veces sí, tengo películas en inglés, pongo el subtítulo y voy aprendiendo palabras, lo práctico con mi papa y a veces con mi mamá”.</p> <p>Est #2. “Para mí se me hace fácil, para mí se me hace fácil entender las conversaciones, algunas canciones pero hay palabras que veces se me olvidan o no se lo que significa, tal vez entiendo tal vez en un 93%, yo practico el inglés, semana de por medio, veces dos días a la semana, veo películas en ingles o programas en ingles y les quito el sub título en inglés y leo, ando el teléfono configurado en ingles, practico con mis padres, mis hermanos y mis primos.”</p> |

| | |
|--|--|
| <p>Est #3. “Este pues, yo le entendí este, cuando la profesora le, le dijo de la canción, el nombre es que casi no le entendí y sobre la canción algunas palabras que.. me cuestan.”</p> <p>Est #4. “Y a lo que es las canciones les entiendo, un poco de las palabras, las palabras, este, no a todas, algunas palabras, las palabras no a todas.”</p> <p>Est. #5. “Y yo le entendí a las, a las palabras y a la canción yo le entendí algunas palabritas no todas, ehh,.. solamente , bueno le entendí a: ate, a love y otras cosas.”</p> | <p>Est #3. “Para mmm, para mí,...para mi, este no bueno, bueno fácil, en las frases me cuesta algunas cosas, me cuesta un poco, algunas cosas, un poco escucharlo, escuchar algunas cosas, me cuesta un poco y a veces difícil, en las frase me cuesta un poco escuchar, me cuesta un poco, identifico lo que conozco, a veces en las canciones, hay veces en la radio hay veces en la televisión, pero es más fácil en las canciones se me hace un poco en mi casa tengo películas en inglés y ni teléfono, tiene traductor. Estudie en el Hogar Guadalupe el inglés, parte en el 27 de abril school el proyecto 27 y me enseñaron lo básico también.”</p> <p>Est #4. “Bueno yo soy la estudiante número cuatro. A miii, se me facilita muy bien porque he dominado muy bien el inglés, Yo puedo captar el mensaje de las canciones, de las películas yo las entiendo bien, lo que traduzco, se me facilita bien las canciones, bueno hago comentarios largo con mi tía, en ingles siempre, y puedo entender las canciones, tengo computador configurada en idioma inglés. Practico el inglés con mis tíos y mis primos. Lo aprendí en el colegio Santa Teresita primero hasta cuarto grado después en el colegio Sagrada Familia en Managua.”</p> <p>Est #5. “Siento un poco fácil...ehhh,...entender las palabras que me dicen en inglés, las canción, las películas los programas que veo en inglés, a mi no me cuesta mucho entenderlo porque tengo un poco av</p> |
|--|--|

| | | |
|--|---|--|
| | <p>Est. #6. “Si le entendí a las palabras y pero no le entendí mucho a las canciones.”</p> | <p>escucho música en no me cuesta mucho porque ya tengo avanzado el inglés. Yo aprendí inglés aquí en el colegio yo aprendí lo básico aquí en el colegio desde primer grado y practico con mis prima por que ellas lo hablan bien”.</p> <p>Est #6. “Bueno soy el estudiante número seis, mi opinión... seria, este... hago comentario con mis hermanos pues porque ellos estudian inglés, y a la vez este las palabras que es estudiado la he dominado estudiando inglés, mi aprendizaje ha sido muy bueno, pero las palabras que hemos conocido entonces me cuestan, a la vez pronunciarlas y a la vez escribirlas pero las palabras que ya he estudiado yo las puedo pronunciarlas y escribirlas, me pongo a repetirlas, y repetirlas, le pido ayuda a mis hermanos, a veces cuando están libres, las palabras que he estudiado ellos me las enseñan, las puedo escribir y pronunciarlas. He estudiado aquí en el colegio desde segundo grado. Mis hermanos me enseñan nuevo vocabulario a veces cuando están libres. Mi aprendizaje es muy bueno le entiendo bastante”</p> |
| <p>2-Nivel de comunicación oral de los estudiantes de séptimo grado que han recibido inglés y los</p> | <p>Est #1.....Bueno esteee..., ¿Cual era la pregunta profe.?..., así,o sea, con la Eduarda y con, con la Carmen las que saben inglés, las que lo manejan bien en la sección, o sea, nosotros como estamos en el mismo lado, nos ponemos a hablar en inglés, entonces les pregunto., ¿Que significa tal cosa?, entonces ellas me van diciendo o cuando, algunas cosa yo les entiendo, cuando ellas están hablando les digo aja!, de que están hablando? entonces más o menos les entiendo, en veces sí.</p> | <p>Est #1. “Para mí hay veces que se me hacee,... fácil establecer un comunicación oral, como por ejemplo al saludar o decir buenos días...pero ya establecer una conversación hablando de mí o de la otra persona, me cuesta, solo con las preguntas sencillas hay veces si contesto alguna si les entiendo.la se puede contestar, hacer una conversación sobre mi y veces si contesto algunas cuando eptiendo, practico con mi papa y a veces con mi mamá.”</p> |

| | | |
|---|--|--|
| <p>comprensión y respuesta a preguntas en idioma inglés.(en negrita están las preguntas que se les hicieron) sin negrita estas las respuestas que ellas dieron.</p> | <p>Est #6. Y bueno sii, Podría comunicarme con y compañera, con Eduarda a Carmen lucia , como decía mi compañera, pues comunicarme, con las palabras, comunicarme través de palabras en inglés con las compañeras y en especial con las profesora, le entiendo mas por palabras.</p> <p>Est #1. What's you name? ..what's your name? no entiendo..... What's your favorite food?,,, que si tengo facebook?...algo del facebook verdad que me esta hablando verdad. en palabras primero what's your favorite music?..ssiiii.</p> <p>Est #2. what's your name? ,.....no le entiendo, How old are you? Si entiendo,ehhh how are....what's your favorite song? Ese facebook es mio.</p> <p>Est #3 Algunas palabras como yellow. Este ella me a veces me pone la camisa que tenés desmangada que color es me pone blue y yo le contesto el, lo, el color la camisa era anaranjada y le puse orange.</p> | <p>Est #6. “Bueno soy el estudiante número seis, este, para mí es un poco fácil y a la vez difícil porque a veces invento palabras y me salen de chiripa, y entonces mi hermano me dicen que significan algunas de ellas no se qué significan, formo oraciones, cortas ya larga me costaría, formo preguntas, a veces formo oraciones cortas, las largas me cuestan, hacer preguntas cortas, logro hablar con mis hermanos pero, comienzan a hablar rápido y ni papa les entiendo.”</p> |
|---|--|--|

| | | |
|--|---|--|
| <p>Se domina el dialogo o las palabras para comunicarse?</p> | <p>Est #1. “Esteee, bueno así como dice usted en palabras.”</p> <p>Est #2 “Solo le entiendo entre las palabras.”</p> <p>Est #3 “Le entiendo mas en solo a las palabras.”</p> <p>Est #4 “Yo le entiendo en palabras.”</p> <p>EST#5 “Solo le entiendo a las palabras.”</p> <p>Est #6 “Solo le entiendo más por palabras.”</p> | |
| <p>3-Nivel de escritura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-</p> | <p>Est #1. Yo me siento mejor escribiendo así palabras,, por ejemplo cuando dice usted daiad, algo así a... es cuando yo me equivoco y en la escritura. Puedo escribir my sister is chefer.</p> <p>Est #2. My sister doctor</p> | <p>Est #1. “A mi es fácil para mí escribir, palabras este como en los dictados, las oraciones, las oraciones... cosas así que.. son fáciles, por ejemplo o los párrafos de pende como sean la palabras, hay palabras que me cuestan escribirlas y hay algunas palabras que se me hacen muy fáciles. Ella practica la escritura en sus casas.”</p> <p>Est #2. “Se me hace fácil e</p> |

| | | |
|--|--|---|
| <p>aprendizaje de inglés y nivel de escritura de los estudiantes que no han recibido esta disciplina.(en este momento se invito a las estudiantes escribir las oración en la pizarra, lo cual quedo evidenciado en un video)</p> | <p>Est #3. Para mí un poco es más fácil las palabras, la escritura es diferente no casi normal usted las para, después de que usted nos da la clase en la casa me ponga repetir la escritura en la casa a ay así se me quedaba.. my sister doctor</p> <p>Est #4. “Bueno yo siento que para mí es mas fácil las palabras, pero con las que dictan yo las escribo, pero son mas fáciles las palabras las oraciones con complicadas como las canciones, puedo escribir oraciones con palabras conocí, algunas palabras yo las puedo. Yo prefiero no lo hacerlo porque no lo puedo pronunciar.”</p> <p>Est #5. “Se me hace fácil escribir canciones, en oraciones como los errores ortográfico, las oraciones son las largas y difícil y escritura, por ejemplo es más difícil, bueno este..... ah yo hago para aprenderme en las pregunta a las escribo en una hoja, mi mama me dice que repita algunas palabras ella me dicta palabras , yo no puedo escribir palabras que son muy complicada, puedo escribir la oración no muy bien.”</p> <p>Est #6. “Y para mí se me hace más fácil a las palabras, en lo que se refiere a dictado, si tengo errores y me confundo, por medio de</p> | <p>párrafos, también se me hace fácil escribir oraciones, las oraciones largas se me hace complican un poco pero dominio el tema, practico las escritura de palabras oraciones y párrafos en casa”</p> <p>Est #3. “Si escribir palabras, oraciones cortas, y veces largas las escritura de palabras oraciones y párrafos en casa.”</p> <p>Est #4. “Escribo muy bien los párrafo ya sean largos , cortos oraciones, palabras u oraciones critico las escritura de palabras oraciones y párrafos, verbos,. Yo los domino muy bien. Los practico en casa.”</p> <p>Est #5. “Puedo escribir palabra oraciones y párrafos, pero tal vez las palabras nuevas practico las escritura de palabras oraciones y párrafos en casa.”</p> <p>Est #6. “Bueno las palabras que hemos practica yo las puedo escribir, puedo hacer oracio</p> |
|--|--|---|

| | | |
|---|---|---|
| | dictados, repitiéndola cinco o varias veces.” | párrafos pero cortos, no grandes, puedo hacer oraciones con las palabras que he practicado s que he prácticas, rápido o las quedo viendo para prenderlas las palabras y que no se me olvide practico las escritura de palabras oraciones y párrafos en casa, en mi celular también lo practico porque lo ando en inglés” |
| 4-Nivel de lectura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-aprendizaje de inglés y nivel de escritura de los estudiantes que no han llevado esta disciplina. | <p>Est. #1. “Bueno, yo a los entiendo más son a las canciones, a los párrafos, le entiendo a algunas palabras, si es a las palabras escritas algunas también, siempre le entiendo, las canciones algunas palabras, no siempre le entiendo todo, en la canción solo algunas palabras, si quiero aprender me voy al vocabulario, por ejemplo la “i”, en inglés es la “e” si conozco la mayoría de las palabras, las conozco pero algunas enredadas no.”</p> <p>Est. # 2. “Algunas palabras les entiendo, yo, yo consulto en el diccionario o a mis abuelitos, eh hh, con mis compañeros.”</p> <p>Est. # 3. “Pues este yo le entiendo un poco más a las palabras, este....porque las canciones se me hacen muy enredadas, y algunas palabras que están en párrafo, solo algunas palabras conocida.”</p> | <p>Est #1. “Depende del tipo de la lectura también, porque hay algunas lecturas, que les, que les entiendo hay otras que no, busco en el diccionario o si no en la enciclopedia para entender el mensaje que nos transmite. Leo, tengo mi computadora configurada en ingles, busco en la computadora el significado de algunas palabras nuevas y esto me ayuda a accesar a algunas programas, en mi casa atengo diccionarios enciclopedia.”</p> <p>Est #2. “A mí me, me gusta practicar, mucho la lectura en ingles., se me ha hecho fácil cuando no se una palabra la busco en el diccionario mano de una palabra a la busco en el diccionario, practico la pronunciación, computador y leo, tengo en ingles, tengo mi lpoh, para irme familiarizando con el idioma, leo libros de Harry Potter en ingles, leo cuentos y de esa manera practico mi lectura”.</p> <p>Est #3. “A mí la practico la lectura, leyendo en libros de ingle y veces cuando no puede saber la, la palabra la busco en el diccionario, o pregunto el significado, leyendo párrafos cortos, tengo ni celular en el idioma inglés para aprender más, tengo diccionarios y mi teléfono tier</p> |

| | | |
|---|--|---|
| | <p>Est. # 4. “En la lectura no me va muy bien, porque...casi las palabras no le entiendo mucho, pero algunas si...para darme las ideas, este cuando nos dan el tema y o le entiendo algunas palabras me voy al diccionario español - inglés o sino a un librito que tengo que es sobre el inglés a buscar que salen las palabras.”</p> <p>Est. # 5. “Yo soy la estudiante número cinco le entiendo a las palabras porque son cortas, bueno cuando no le entiendo le consulto a la profesora o a un diccionario o sino a mi tía o a mi mama.”</p> <p>Est. # 6. “Y para mí son más fáciles las palabras porque como decía ella, son más fáciles y son más cortas y cuando uno no le entiende a esas palabras consulto en el diccionario.”</p> | <p>configurada en ingles para buscar estas palabras que no conozco”</p> <p>Est #4. “Yo practico la lectura leyendo libros en este idioma y leo párrafos, cuando no puedo saber las palabras busco en el diccionario y busco el significado leyendo libros en ingles, diccionario, enciclopedia, en mi celular libros son, las computadoras las tengo en ingles, siempre que tengan un idioma extra.”</p> <p>Est #5. “Yo tengo configurado mi computadora en idioma inglés, porque la ocupo mucho, a través de esas palabras puedo practicarlas y aprender mas, tengo diccionarios enciclopedias, tengo configurada mi computador en ingles, leo las películas leo cuentos y escucho música.”</p> <p>Est #6 “Práctico leyendo párrafos cortos yo tengo la computadora configurada en idioma inglés, celular no tengo, los libros me pongo a verlo y les pido ayuda a mis hermanos.”</p> |
| Motivación para aprender el idioma inglés. | <p>Est #1. “Para coquetear a los gringos, para conversar en la calle con personas que viene, para poder traducirlo, para viajar a otros países.”</p> <p>Est #2. “Me gusta lo que ha aprendido los números.”</p> | <p>Est #1. “Es bueno aprender puedo comunicarme con las demás personas, además de eso es bueno aprender diferentes idiomas por que podemos viajar por diferentes países por si algún día, cuando seamos adultos o mayores tememos que salir del país no se nos haría difícil usar ese idioma, podemos buscar trabajos en lugres turísticos”.</p> <p>Est #2. “Me motivo primero</p> |

| | | |
|--|--|---|
| | | <p>explico que era un idioma que era muy bueno, ella me hablaba en ingles desde que era pequeña y después me gusto, muy importante por que si yo quiero trabajar tendré mas oportunidades el inglés desde pequeña me gustaba mucho, si quisiera trabajar, quisiera salir del país,.. no se me haría difícil salir o estudiar fuera del país serias muy bueno”</p> <p>Est #3. “Cuando llegamos a séptimo ya sabemos y no nos cuesta.”</p> <p>Est #4. “Ir a la Universidad, tener un trabajo.”</p> <p>Est #5. “Porque me gusta.”</p> <p>Est #6. “Nunca la había visto y para mi es muy importante, para enseñarle a mis hermanos.”</p> |
| | | <p>Est #3. “Me motivo aprender inglés porque, porque.. mire que será muy importante para trabajar y comunicarme con las demás personas para trabajar, Nicaragua, es un país turístico e importante saber el idioma para saber acogerlos y hablarles sobre nuestra ciudad.”</p> <p>Est #4. “Me motivo, es tener carreras que viaje a otros lados, hablar con otras personas para viajar por ejemplo yo planeo tener una carrera que tenga que viajar a otros paises ejemplo a los Estados Unidos y poder conversar con la gente de ahí rápido y que me den un buen empleo.”</p> <p>Est #5. “En un futuro nos va a servir en un trabajo Me motivo mi mamá y mis primas, también me motivaron por que decía n que era muy importante, después cuando yo vi que era bonito ese idioma y me fue gustando y quiere seguir aprendiendo más.”</p> <p>Est #6. “Primeramente a ni me gusta el inglés ,este ya para comunicarme con otras personas que son extranjeras el idioma para comunicarme con pers</p> |

| | | |
|------------------------------------|---|---|
| | | poquito más avanzado.” |
| Utilidad del idioma inglés. | <p>Est #1- “Si aquí viene gringos y para poderles coquetear cuando llegue a tercer año, para mis estudios, puedo ir a otro país, para ayudar a mis hermanos y las personas que no sepan quiero ir a conocer a los estados unidos tengo que aprender bien el inglés para poder ir, si quiero viajar, estaría mejor en clase si supiera inglés, lo voy a utilizar para ayudarle a mis hermanos.”</p> <p>Est #2. “Para la universidad es útil el inglés para estudiar y otras cosas, y para hacer otras cosas, en caso de que vaya a los estados, este ir a otros países y también hablar con mis abuelos.”</p> <p>Est #3. “Si por que las personas de otro lado le pueden preguntar, para no sentirse azareado, para irse para otro lugar, se puede hallar más fácil el trabajo porque se inglés. Es bien importante aprender inglés.”</p> | <p>Est #1. “Es una gran ventaja la que tenemos al aprender inglés porque nos ayuda a comunicarnos con diferentes personas tanto nacionales como extranjeras, también hay un gran ventaja porque podemos salir del país y seguirnos comunicándonos porque podemos encontrar trabajo más fácil por ejemplo en lugares turísticos, donde vienen muchos extranjeros casi no practican el idioma o les cuesta, porque ellos cuando vienen muchos extranjeros, casi 02no hablan porque no han practicado el idioma o les cuesta.”</p> <p>Est #2. “Yo creo que la ventaja es que nos podemos comunicarnos con personas del extranjero, y también Nicaragua es un pisa turístico entonces es muy importante saber el idioma par saber acogerlos hablarles de nuestro ciudad de nuestro país es una ventaja de saber este idioma si nosotros nos ganarnos una beca para hacernos mejores profesionales para ir estudiar otro país se le haría porque la educación en otros países es mejor, mucho más fácil sabiendo ingles se nos haría un poco más fácil un abogado que quiere ir estudiar a Harvard se necesita saber inglés por que sería como un norteamérico no mas, sería más fácil y seria un mejor profesional.”</p> <p>Est #3. “Porque este es importante en algunos trabajos, uno tiene que aprenderlo porque hay bastante extranjeros que nos visitan en nuestro ciudad hay bastante extranjeros que nos visitan”</p> |

| | | |
|---|---|--|
| | <p>Est #4. “Si porque debemos ir a la universidad es obvio y el inglés es útil para todo, en los trabajos.”</p> <p>Est #5 “Si porque algún día podemos ir a otros países , para ir a la universidad y le preguntan algo debemos saber, podemos conversar en la calle con muchachos que vienen de otro lado, hay gringos entonces uno conversa con ellos, cuando encontramos a algunos gringos, es importante”</p> <p>Est #6. “Para no tener problemas cuando llegue a primer año, va ser útil para mí para enseñarle a mis hermanos, y relacionarme gente que habla inglés y les pueda responder y comunicarme, no solo el español nos va servir para toda la vida también, para viajar a otros países hay gringos en la calle y poder conversar con ellos.est clase nunca la recibí hasta a ahora y es muy importante para mí.”el ingles es muy importante para nosotros y las demás personas</p> | <p>Est #4. “Ya que si uno viaja al extranjero.. Digamos a los Estados Unidos, Miami; vamos a necesitar muy bien hablar el idioma para socializarse rápido.”</p> <p>Est #5. “Este porque lo podemos usar en un futuro, no puede hable el inglés no solo va a entender, como los doctores no les van a entender, si lo habla si le va a entender, entonces debemos saber inglés y si necesitamos entender hablar en inglés no le vamos a entender a si atendemos a extranjeros”</p> <p>Est #6 “Tendríamos que aprender en inglés, los que venden artesanías a veces llegan norteamericanos haya gente que no le entienden el inglés por eso sería bueno estudiar el inglés, pero hay quienes no les gusta el inglés.”</p> |
| Edad para empezar a aprender el idioma inglés | <p>Est # 1. “Si tengo un primo que se fue a estados unidos y pequeño aprendió el inglés. Cuando son chiquitos y porque así van más avanzados, así no les va costar cuando llegan a otro país, a secundaria”.</p> <p>Est #2. “No a mi me gustaría aprender desde sexto grado, porque</p> | <p>Est #1. “Yo creo que debemos aprender el idioma inglés desde que ya tenemos la capacidad de hablarlo,... bueno también sería bueno seguirlo hablando que tenemos la capacidad de hablar, también porque nos ayuda a seguirlo hablarlo y considerarlo parte de nuestro idioma y como parte de nuestro idioma hablando”</p> <p>Est #2. “Considero por mi ex</p> |

| | |
|--|---|
| <p>le entiendo más a primaria que ha secundaria”.</p> <p>Est #3. “Es mejor de pequeño aprender inglés desde pequeño por que cuando llegamos a séptimo grado no nos va a costar mucho”.</p> <p>Est #4. “Yo debí haber estudiado el inglés desde que era pequeña, hubiera preferido estudiar el inglés desde que era pequeña y me sentiría superior me sentiría segura, saldría mejor en la clase de inglés”.</p> <p>Est #5. “Es importante estudiarlo desde primer grado, desde la primaria y saldría mejor en secundaria porque si yo hubiera aprendido en la primaria no me costara tanto ya por eso si supiera fuera una excelente persona me está costando. Y uno le entiende bastante al inglés porque me gusta”.</p> | <p>saber inglés desde que es pequeño, por ejemplo los tres años cuando uno ya sabe expresarse mejor, y poder mejorarlo es importante porque cuando es grande, lo que hace es mejorarlo y no se le hace difícil.”</p> <p>Est #3. “El inglés desde porque los años aprenden más rápido también porque cuando ya sean mayores pueden hablar con los profesores, desde chiquito porque los niños aprenden mas rápido y cuando sea grande pueden hable con los profesores. Cuando sean mayores puedan hablar con los profesores, me ha ayudado porque he aprendí más cosas, desde primer grado yooooo, con el profesor yo...,ya... le podía decir algunas palabras y siento los temas me han parecido fácil esa en séptimo grado.”</p> <p>Est #4. “Yo le entiendo muy bien la edad debería ser en eso de los cinco o seis años, para que al llegar a séptimo grado tengo una buena experiencia y se pueda familiarizar muy rápido con las palabras que vaya conociendo, yo logro comprender muy bien , yo le entiendo muy bien, puede entender más de lo que se pueda dar.”</p> <p>Est #5. “Desde pequeño se debe aprender inglés, desde preescolar ya a los ocho años ya va poder hablar más el inglés, cuando llegue a séptimo ya vienen mas adelante do inglés, no v a tener pena, los temas los he sentido fácil porque esos temas ya los había visto anteriormer</p> |
|--|---|

| | | |
|------------------------|---|---|
| | <p>Est #6. “Bueno yo le digo es importante estudiarlo desde los ocho años así como le digo de mi primita, como mi primita que aprendió inglés desde pequeña, desde que llegamos a primaria, yo le entiendo a ella, ya en secundaria no tenemos dificultades y se nos hace mas difícil.”</p> | <p>Est #6 “El inglés lo deberíamos aprender desde, desde pequeño, ser aprendido desde lo miro en mi primo pequeño le digo notebook y el repite notebook, notebook ,notebook hasta que se le queda en la mente, como que tienen una mente más avanzada , siento fácil lo de séptimo porque ya lo habíamos visto, de lo que habíamos visto se le aumento un poquito más pero es un paquete más complejo de aumenta”</p> |
| .Aplicación del idioma | <p>Est # 1. “Si aquí viene gringos y para poderles coquetear cuando llegue a tercer año, para mis estudios”</p> <p>Est #2. “Para la universidad es útil el inglés para estudiar y otras cosas”.</p> <p>Est #3. “Se puede hallar más fácil el trabajo porque el inglés. Es bien importante aprender inglés.”</p> <p>Est #4. “Si porque debemos ir a la universidad es obvio y el inglés es útil para todo, en los trabajos.”</p> <p>Est #5. “Si porque algún día podemos ir a otros países, para ir a la universidad y le preguntan algo debemos saber, podemos conversar en la calle con muchachos que vienen de otro lado”.</p> <p>Est #6. “Para no tener problemas cuando llegue a primer año, va ser útil para mí para enseñarle a mis hermanos y relacionarme con</p> | <p>Est #1. “Para comunicación con otras personas y poder salir del país.”</p> <p>Est #2. “Es importante porque podemos optar a becas de estudios universitarias fuera del país, para poder comunicarnos, y obtener buenos trabajos en el extranjero.</p> <p>Est #3. “Porque este es importante en algunos trabajos”</p> <p>Est #4. “Es importante hablar el idioma para socializarse rápido cuando estamos en el extranjero”.</p> <p>Est #5. . “Este porque lo podemos usar en un futuro cuando trabajemos”.</p> <p>Est #6. “Tendríamos que</p> |

| | | |
|---------------------------|--------------------------|--|
| | gente que habla inglés”. | atender a otras personas que no hablan el idioma de nosotros y poder vender”. |
| Sugerencias para el MINED | | <p>Est #1. “Una de las sugerencias es que.. Me aprendiéramos el inglés desde primaria para así entrar a la secundaria ya cuando tenemos capacidad o también cuando tenemos capacidad de lo que decimos capacidad de entender lo que decimos, o palabras, verbos empezar desde que tenemos capacidad de entender lo que decimos, con palabras fáciles o verbos. Enseñar ingles en las escuelas públicas, y se les hace muy difícil porque a veces el dinero que entra en la casa y este no alcanza mucho para que tengan las oportunidad e aprender el idioma por que quizás hay problemas económicos , porque a veces el dinero que ingresa a la casa no alcanza mucho, no alcanza mucho para ponerlo en una academia y se debe enseñar en tosa las escuela</p> <p>Est #2.”Las recomendaciones que daría es que debe ser aprendido desde preescolar, con números, con colores, con actividades para los niños pequeño, conozcan el idioma, otra cosa es que se imparta un poco más seguido en la semana por que el vocabulario es fácil de aprenderlo pero la gramática es más difícil, las academias son muy caras, en algunos casa el dinero no da y hay que enseñarlo en las escuelas, por el futuro por becas de estudios, sería bueno enseñar ingles en las escuelas, también en las escuelas los niños no aprenden porque sus profesores no tien</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | | <p>estos niños no pueden aprender por la falta de dinero que hay en sus casas no da el dinero para pagar una academia porque hay muchos niños que por falta de recurso no tiene esa oportunidad.”</p> <p>Est #3. “Desde aprenderse desde preescolar porque los niños absorben mas los idiomas se debe aprender desde preescolar un idioma. y llegue una educación más concreta, desde preescolar deben aprender el inglés.”</p> <p>Est #4. “Ok, yo opino que debería dar la materias de ingles debe dares la material de ingles desde preescolar para que lleven una educación más completa, para tener un inglés más avanzado, y tener más especialidad, en las escuela debería dar una mejor educación como iniciática del maestro y del estudiante</p> <p>Est #5. “Mi opinión desde preescolar, para cuando lleguen a primer grado sobre debería ser enseñado, para que llegan más avanzado el ingle colores números colores, miembros de a familia cuando lleguen a secundaria van a ir mas avanzados y van aprender a hablar bien el inglés, debería dar un aprendizaje en las escuelas, una buena educación, porque si no nunca lo va aprender o le va a gustar.”</p> <p>Est #6 “Primeramente le diría al Ministerio de Educación que hay que aprendería cuando ll</p> |
|--|--|--|

| | | |
|--|---|---|
| | | <p>Séptimo grado no le costaría entender unas palabra, como escribirlas como pronunciarlas y cuando llegan a séptimo grado no les entendería mucho y no le costaría mucho amos el inglés desde primaria porque hay personas que es difícil por el dinero porque o alcanzan mucho no pueden pagar a las academias, para que los niños lleguen con un aprendizaje mas fuerte a séptimo grado, llegarían a séptimo grado a cualquier lado y no le entendería mucho, de lo contrario no le entendería mucho. Aprendido desde la escuela y llevar un aprendizaje más fuerte. Por eso sería bueno desde primaria.”</p> |
| <p>actividades que nos han gustado</p> | <p>Est #1. “Los colores los números del uno al 20, lo que más me gusta es los números los colores miembros de la familia y algunas palabras para hablar en casa.”</p> <p>Est#2. “Este me ha gustado son los colores”.</p> <p>Est #3. “He aprendido nombre de animales, los colores, los numero del uno al veinte a mí lo que más me gusta de lo que he aprendido son los números los colores, los nombres de las familias.”</p> <p>Est #4. Me ha gustado pencil es lápiz, cuaderno...</p> | <p>Est #1. “Me gusta los juegos que hacíamos como el repollo, me gusta ese también,... buscar las palabras en inglés, o diferentes cosas así, que realizamos.”</p> <p>Est #2. “Y Me ha gustado los otros años las actividades que hemos hecho con la profesora, como el repollo, hemos hecho sopas de letras; hemos practicado con las canciones del top textos ocupados en sexto grado y las clases divertidas que nos hacen fácil memorizar las palabras y oraciones”</p> <p>Est #3. “Me gustan a mi es como el año pasado un profesor nos dejaba tareas un poco difícil, como aprendernos una canción.”</p> <p>Est #4. “Me ha gustado hacer el dictado de español y ejercicios relacionados con el tema,</p> |

| | | |
|--|---|--|
| | <p>Est #5. Lo que más me ha gustado son los nombres de los animales</p> <p>Est #6. Me ha gustado lo números y el abecedario por que para mi es importante porque nunca lo había vista</p> | <p>también hacíamos ejercicio relacionados con el tema, practicábamos muy bien los verbos, el que le cayera el marcador debía escribir las palabras muy bien con su traducción.”</p> <p>Est #5. “Me gustaría que practicáramos el inglés con canciones sopas de letra y otras cosas.”</p> <p>Est #6 “Como dijo Carmen había ocupado el libro top, el libro top traía usted decía el nombre y nosotros teníamos que pegar, pegábamos calcomanías y eso me gustaba, de cual el nombre y teníamos que pegarlas, en los años anteriores usábamos el marcador y decir las canción”.</p> |
| Que materiales tiene en casa para aprender inglés. | <p>Est #1.</p> <p>Est #2.</p> <p>Est #3. “Yo tengo un diccionario y un librito donde busco palabras.”</p> <p>Est #4.</p> | <p>Est #1. “Uso mi diccionario, mi enciclopedia, el cd el celular, pongo películas y escucho y voy aprendiendo palabras que no conozco.”</p> <p>Est #2.tengo “Mi computador, diccionario, mi ipoh, libros como Harry Potter, tengo traductor en la computadora y el teléfono, tengo enciclopedia en inglés, practico con mis padres y hermanas.”</p> <p>Est #3. “Tengo diccionario, en mi casa practico el inglés y en mi celular también.”</p> <p>Est #4. “Computadora configurada en Inglés en mi celular enciclopedia con su CD</p> |

| | | |
|---|---|---|
| | <p>Est #5.</p> <p>Est #6</p> | <p>canciones.”</p> <p>Est #5. “Tengo diccionario enciclopédico, mi computadora configurada, veo películas, leo cuento y escucho música en inglés, mi computadora en ingles, diccionarios enciclopedia, traductor, películas.”</p> <p>Est #6 “Yo tengo configurada mi computadora en inglés, diccionarios busco las palabras, no tengo celular, con mis hermanos.”</p> |
| <p>Motivos de no haber aprendido ingles</p> | <p>Est # 1 “Yo sabía algunas palabras y me iban a poner en un academia el año pasado pero me dio miedo de que no aprendiera nada y que la profesora me regañara. No fui a las academias porque me daba miedo y que me regañaran a mi papa me dijo que si quería pero tenía miedo, él, mi papa quería ponerme en la mejor academia por esas razones.”</p> <p>Est # 2. “Antes porque yo estudiaba en una escuela pública, en las escuelas públicas no no, no daban inglés, cuando vine aquí aprendí muchas cosas, yo estudiaba en el Progreso, me iban a poner en una academia pero lo que sucedió fue que, que no quisieron, no es que era muy cara, pero yo no quería, quería aprender mejor en los colegio. Bueno yo no entre porque ni tío y mi abuela me iban a poner pero yo no quise porque era muy largo y muy de mañana despertarme no me gusta, no quería que gastaran pues yo dije pero yo no quiero hacer gastar, en mí porque aquí en el colegio han gastado mucho en mí”.</p> | <p>Esta pregunta no procede, debido al grupo que se está tratando.</p> |

Est # 3. “Es que donde yo vivía antes ahí no daban inglés porque es largo, yo vivía en una comunidad y ahí no daban inglés, es fuera de aquí, es muy largo de aquí para poder estudiar. Yo no podía estudiar en una academia porque vivía en una comunidad entonces no podía viajar era muy largo, no podía venir hasta Matagalpa y donde estudiaba no daban inglés, no había problemas económicos el problema era la distancia, mi papa me iba a poner pero mi papa no podía viajar. Mi tío Goyo fue a los Ángeles California y algunas veces me habla”.

Est # 4 “Porque yo estudiaba en una escuela pública y no le ponía mente, no sabía que iba a aprender inglés, bueno yo no podía ir las academias por las necesidades económicas de mi mama, ella antes trabajaba, ella antes trabajaba como empleada domestica y ahora trabaja en Jinotega somos tres hermanas ella no podía, porque trabajaba como empleada domestica”.

Est # 5- “Yo no pude estudiar en una academia por parte económica y es muy largo y son dos horas de camino desde la parada de bus, me gustaría estudiar inglés pero vivo muy largo en Quebrada Honda, casi llegando a Sébaco y desde la parada de bus debo caminar dos horas tengo que caminar mucho.”

Est # 6. “No estudie ingles por la falta de recurso de mi mama, Estudiaba en una escuela pública y ahí no recibíamos la clase de inglés, a mi escuela donde estudiaron llegaron a ofrecer cursos de

| | | |
|--|--|--|
| | <p>inglés pero a mi mama se le olvido matricularme por tanto tiempo, entonces no se pudo, en ese curso. Voy a ser sincera, mi mama no pudo pero por falta de recursos de mi mama me hubiera gustado, pero por falta de recurso no pude estudiar, especialmente ahora en secundaria y me cuesta pero me hubiera gustado aprender el inglés desde primaria somos tres hermanitos y mi a papa no me ayude."</p> | |
|--|--|--|

Anexo No.3

Matriz de Reducción para el Grupo Focal con estudiantes de Séptimo Grado “B” que no poseen Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés en el primer semestre del año 2012.

| Instru mento | Propó sitos | Ejes de análisis | Informantes claves | | | | | |
|-----------------|--|--------------------------|---|--|---|---|---|--|
| | | | Uno | Dos | Tres | Cuatro | Cinco | Seis |
| Grupo focal | Identifi car el nivel de desarr ollo de las habilid ades básica s del idioma inglés. | Escucha . | El estudiante expresó que solo puede entender algunas palabras. | El estudiante expresó que solo entiende algunas palabras. | Este estudiante expresó que solo puede entender algunas palabras. | Este estudiante expresó que solo le puede entender algunas palabras. | El estudiante se refirió a la comprensión solo de algunas palabras. | El estudiante expresó que solo entiende algunas palabras. |
| | | Comuni cación Oral | La estudiante se refirió a que ella trata de comunicarse con ayuda de las compañeras que hablan inglés, aunque no les entiende mucho. Sin embargo no pudo contestar unas preguntas sencillas de información personal. | La estudiante practicó en casa con su mama y su abuela, pero ella no pudo contestar algunas preguntas sencillas de información personal que se le hicieron para verificar sus repuestas. | La estudiante expresó que en algún momento su prima le dice algo que logra comprender y ocasionalmente con su tío pero muy poco para verificar esto se le hizo algunas preguntas sencillas que no logro contestar. | La estudiante manifestó que no practicaba la comunicación oral por que no sabe hacerlo y su mama no sabe inglés. | La estudiante expresó que no puede comunicarse de manera oral. | La alumna dijo que ella puede manejar solo algunas palabras y de esa manera puede darse a entender. |

| | | | | | | | | |
|--|--|--------------------|---|---|---|--|---|--|
| | | ----- Escritura | ----- La alumna manifestó que puede escribir palabras conocidas por ella, y trata de escribir oraciones. (Pero se le pudo a escribir una oración y esta no fue bien redactada) | ----- Esta estudiante mencionó que escribe algunas palabras y en las oraciones casi no puede. | ----- La alumna manifestó que para ella es más fácil escribir palabras y en casa repite palabras de manera escrita para aprendérselas. | ----- La alumna se refirió que ella prefiere escribir palabras por que se les mas fácil escribirlas, no así las oraciones. | ----- Esta estudiante expresó que en casa repite las palabras de manera escrita en una hoja por sugerencia de su mama y que no es buena para escribir oraciones. | ----- La discente expresó que para ella es más fácil escribir palabras y ejercita su escritura repitiéndola varias veces. |
| | | Lectura. | ----- La discente manifestó que logra entender el mensaje de un escrito o canción al entender ciertas palabras consultando en algunas ocasiones cuando desconoce las palabras. | ----- La alumna al respecto manifestó que ella consulta a su diccionario o su abuela o sus compañeros si no entiende las palabras y de esa manera trata entender un escrito. | ----- La estudiante mencionó que solo logra entender algunas palabras y que se le hace difícil entender. | ----- Esta discente manifestó que se le hace difícil entender, pero que usa un diccionario y un librito que tiene para poder entender algo. | ----- La estudiante manifestó que se le hace más fácil con la palabras y que cuando no las conoce consulta en el diccionario, la maestra, la tía o su mama. | ----- La estudiante manifestó que para ella es más fácil entender palabras por que puede consultar en el diccionario. |

Anexo No.4

Matriz de Reducción para el Grupo Focal con estudiantes de Séptimo Grado “B” que poseen Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés, en el primer semestre del año 2012.

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Informantes claves | | | | | |
|-------------|---|------------------|--|---|--|---|--|--|
| | | | Uno | Dos | Tres | Cuatro | Cinco | Seis |
| Grupo Focal | 1. Determinar el nivel de escucha que poseen los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012. | Escucha. | El estudiante expresó que ella puede entender un poco de lo que se está conversando por ciertas palabras que escucha y que para ejercitar esa habilidad pone películas y trata de no poner el subtítulo. | El estudiante expresó que ella puede entender prácticamente todo en idioma inglés, y que ejercita esa habilidad poniendo películas sin subtítulos. Escuchando a sus familiares y haciendo prácticas donde lleva cursos de inglés. | Este estudiante menciona que ella entiende con facilidad las palabras que las frases le cuesta entenderlas y que para mejorar esa debilidad escucha canciones en Inglés, escucha las películas | Este estudiante hablo sobre su dominio del idioma y la capacidad de entender todo lo que se le dice gracias a la práctica constante con sus familiares, así mismo menciona que no tiene problemas para comprender las canciones, las películas y otras cosas. | El estudiante se refirió a que prácticamente no tiene problemas para comprender debido a que considera que tiene un nivel avanzado de ingles porque desde primer grado lo viene estudiando en este centro, y en su casa practica con sus primas que tienen más dominio del idioma. | El estudiante expreso que en logra entender palabras que él conoce, y que en su casa sus hermanos le enseñan palabras nuevas. También logra entender preguntas sencillas y las contesta. |
| | ----- | ----- | ----- | ----- | ----- | ----- | --- | |

| | | | | | | | |
|--|-----------------------------|---|--|--|---|--|--|
| Identificar el nivel de comunicación oral de los estudiantes de séptimo grado que han recibido inglés y los estudiantes que no han recibido la disciplina. | Comunicación Oral | La estudiante menciona que puede entablar una conversación mínima sobre lo que ha aprendido en el colegio y otros lugares. | La estudiante comento que a ella se le hace difícil entablar conversación en este idioma a pesar de las prácticas en casa con sus familiares. | La estudiante expresó que tiene dificultad para conversar que solo maneja preguntas sencillas, pero que ejercita con sus primos. | Ok. Hago comentarios largos, conversaciones concretas, yo domino muy bien el tema, lo práctico con mi papa y con mi tía." | La estudiante expresó que puede hacer conversaciones con sus primas y otras personas ya que conoce vocabulario y eso le permite comunicarse. | El alumno expreso que el tiene dificultad pero que trata de hacer conversaciones, a veces inventando palabras las que son corregidas por sus hermanos en casa. |
| ----- Evaluar el nivel de escritura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-aprendizaje de inglés y nivel de escritura de los estudiantes que no han recibido esta disciplina. ----- | ----- Escritura ----- | ----- La estudiante menciona que para ella es fácil escribir las palabras y oraciones, pero que en los párrafo tiene problemas algunas veces porque es más complicada y que le gusta practicar mediante los dictados. ----- | ----- Esta estudiante menciona que le gusta practicar la escritura de oraciones pero que tiene problemas para escribir párrafos, y que para mejorar en casa hace prácticas de escritura. ----- | ----- Menciona esta discente que no tiene problemas para escribir palabras, oraciones o párrafos. ----- | ----- La estudiante contesto que no tiene problema para escribir, que escribe párrafos, y que esta de manera constante ejercitándolo en casa. ----- | ----- Menciona esta discente que no tiene dificultad para escribir palabras , oraciones o párrafos, al menos que no conozca una palabra, pero que generalmente en casa hace practicas para superar esa dificultad. ----- | ----- El estudiante expreso que lo hace con dificultad por que tiene dominio de palabras estudiadas, trata de aplicarlas en oraciones y párrafos pero que estos son cortos, y que repite varias veces las palabras hasta dominar la escritura. ----- |

| | | | | | | | | |
|--|---|----------|---|--|---|--|--|---|
| | Verificar el nivel de lectura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-aprendizaje de inglés y nivel de escritura de los estudiantes que no han llevado esta disciplina. | Lectura. | La estudiante manifestó que depende de la lectura le puede entender, que en caso de no entender usa su enciclopedia, traductor, o consulta para clarificar sus dudas. | La alumna al respecto manifestó que a ella le agrada leer y que tiene un libro de Harry Potter en inglés y cuentos en inglés que en caso de no conocer palabras se ayuda del traductor en su laptop ya que lo tiene configurado en inglés. | La estudiante se refiere que ella lee libros en inglés y que en caso de desconocer una palabra acude a su diccionario, o usa su computadora la que además está configurada en inglés para ampliar el vocabulario. | Esta discente manifestó que para ejercitar la lectura tiene su celular configurado en inglés en el cual tiene un traductor en caso de necesitarlo por palabras desconocidas, también puede consultar con su diccionario. | La estudiante expresó que disfruta leyendo libros, películas con subtítulos en inglés para conocer nuevas palabras, leyendo las letras de las canciones en inglés y que aclara vocabulario en su computadora o enciclopedia. | El estudiante menciona que él practica la lectura leyendo párrafos, usando su computadora la cual está configurada en inglés o aclarando vocabulario con sus hermanos |
|--|---|----------|---|--|---|--|--|---|

Anexo No.5

Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua
Facultad de educación e idiomas.
Ministerio de Educación - MINED
Coordinadora Educativa Cultural Centroamericana – CECC
Maestría Formador de Formadores en educación Primaria o Básica.



Nombre del Estudio

ANÁLISIS DE LA INCIDENCIA QUE TIENEN PARA EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES BÁSICAS DEL INGLÉS, LAS EXPERIENCIAS PREVIAS DE APRENDIZAJE RESPECTO AL IDIOMA QUE POSEEN LOS ESTUDIANTES DEL SÉPTIMO GRADO DEL COLEGIO SANTA TERESITA DEL MUNICIPIO DE MATAGALPA, DURANTE EL PRIMER BIMESTRE DEL AÑO ESCOLAR 2012.

Guía de Observación.

PROPOSITO GENERAL

Analizar de la incidencia que tienen para el desarrollo de las habilidades básicas del Inglés, las experiencias previas de aprendizaje que poseen los estudiantes del séptimo grado del colegio Santa Teresita, durante el primer bimestre del año escolar 2012.

PROPÓSITOS ESPECÍFICOS

Determinar el nivel de escucha que poseen los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012.

Identificar el nivel de comunicación oral de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012 del colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012

Evaluar el nivel de escritura en los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012.

Verificar el nivel de lectura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012.

Participantes

Investigador y colaborador.

Estudiantes de séptimo grado con y sin experiencias de aprendizaje en el idioma Inglés (Alumnos con experiencias de aprendizaje del idioma inglés y sin experiencias de aprendizaje)

Lugar

Salón de clase de séptimo grado del Colegio Santa Teresita.

Hora: 7: 00 – 9:40

Fecha: Martes 05 de Junio.

Metodología

La aplicación de la Guía de Observación cuenta con dos partes, la primera corresponde a los datos de los grupos que serán observados “Estudiantes con experiencias previas del idioma Inglés y alumnos que no tuvieron esa experiencia antes de ingresar al séptimo grado de secundaria” seguido de las preguntas que se les va a aplicar. Para recabar información se contará con el apoyo de una docente especialista en la disciplina de Inglés quien levantara memorias del desempeño de los estudiantes en diferentes actividades donde estén involucradas las cuatro habilidades básicas como con: Reading, Writing, Listening y speaking. Para ello se elaborara un plan de clase que contenga actividades con estas habilidades y el uso de material de apoyo como: Papelógrafos, grabadora, CDS. Marcadores, hojas de papel, pizarra y marcadores..

Anexo No.6



Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua
Facultad de educación e idiomas.
Ministerio de Educación - MINED
Coordinadora Educativa Cultural Centroamericana – CECC
Maestría Formador de Formadores en educación Primaria o Básica.



Nombre del Estudio

ANÁLISIS DE LA INCIDENCIA QUE TIENEN PARA EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES BÁSICAS DEL INGLÉS, LAS EXPERIENCIAS PREVIAS DE APRENDIZAJE RESPECTO AL IDIOMA QUE POSEEN LOS ESTUDIANTES DEL SÉPTIMO GRADO DEL COLEGIO SANTA TERESITA DEL MUNICIPIO DE MATAGALPA, DURANTE EL PRIMER BIMESTRE DEL AÑO ESCOLAR 2012.

Guía de Observación.

Objetivo:

- 1) Identificar el nivel de desempeño de las habilidades básicas del idioma Inglés en los estudiantes del séptimo grado “B” del Colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012.
- 2) Determinar el nivel de desempeño de las habilidades básicas del idioma inglés de los estudiantes en ambos grupos, en la ejecución de las actividades propuestas para este fin.

Anexo No.7

| Habilidades. | Exc. | M. Bueno | Regul ar | Defici ente | Observaciones |
|---|------|-------------|-------------|----------------|---------------|
| Listening: | | | | | |
| 1) Los estudiantes contestan preguntas sencillas. | | | | | |
| 2) Los estudiantes muestran los objetos que se les mencionan. | | | | | |
| 3) Los estudiantes mencionan al alfabeto inglés. | | | | | |
| 4) Los estudiantes deletrean sus nombres. | | | | | |
| 5) Los estudiantes reconocen las palabras traducen de manera oral palabras sobre los miembros de la familia | | | | | |
| 6) Los estudiantes escuchan la letra de la canción y pronuncian bien la fonética. | | | | | |
| 7) Los estudiantes identifican el mensaje de la canción, "Love me do". | | | | | |
| Speaking: | | | | | |
| 1) Los estudiantes pueden leer los tongue twisters. | | | | | |
| 2) Los estudiantes pueden articular los sonidos de las palabras del tongue twister. | | | | | |
| 3) Los estudiantes tienen fluidez al decir los tongue twisters. | | | | | |
| Writing: | | | | | |
| 1) Los estudiantes escriben las palabras del dictado. | | | | | |
| 2) Los estudiantes solicitan ayuda para escribir las palabras del dictado. | | | | | |
| 4) Los estudiantes escribieron todas las palabras dictadas. | | | | | |
| 5) Los estudiantes escriben oraciones sencillas con el verbo "To Be". | | | | | |
| Reading: | | | | | |
| 1) Los estudiantes observan atentamente la lectura. | | | | | |
| 2) Los estudiantes identifican vocabulario desconocido. | | | | | |
| 3) Los estudiantes captan el mensaje de la lectura. "My Sad Story" | | | | | |
| 4) Los estudiantes contestan preguntas sobre la lectura, "My Sad Story". | | | | | |

Matriz de Reducción para la Primera Guía de Observación no Participante en el aula de Séptimo Grado “B” durante periodos de clase de la disciplina de Inglés, en el primer semestre del año 2012.

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------------------------------|--|--|--|--|
| | | | Primera visita | |
| | | | Estudiantes sin experiencias de aprendizaje del idioma Inglés. | Estudiantes con experiencias de aprendizaje del idioma Inglés. |
| Observación directa no participante | <p>1) Identificar el nivel de avance de las habilidades básicas del idioma Inglés en los estudiantes de séptimo grado “B” del Colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012.</p> <p>2) Determinar el nivel de escucha que poseen los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012.</p> <p>3) Identificar el nivel de comunicación oral de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura</p> | <p>I-Escucha:</p> <p>1) Los estudiantes contestan preguntas sencillas.</p> <p>2) Los estudiantes muestran los objetos que se les mencionan.</p> <p>3) Los estudiantes mencionan al alfabeto inglés.</p> <p>4) Los estudiantes deletrean sus nombres.</p> <p>5) Los estudiantes reconocen las palabras sobre los miembros de la familia y las traducen de manera oral.</p> | | |

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------|---|---|--|--|
| | | | Primera visita | |
| | | | Estudiantes sin experiencias de aprendizaje del idioma Inglés. | Estudiantes con experiencias de aprendizaje del idioma Inglés. |
| | <p>en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012 del colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012.</p> <p>4) Evaluar el nivel de escritura en los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012.</p> <p>5) Verificar el nivel de lectura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012.</p> | <p>6) Los estudiantes escuchan la letra de la canción y pronuncian la fonética.</p> <p>7) Los estudiantes identifican el mensaje de la canción.</p> <p>II- Comunicación oral.</p> <p>1) Los estudiantes pueden leer los tonguetwisters, (trabalenguas).</p> <p>2) Los estudiantes pueden articular los sonidos de las palabras del tonguetwister.(trabalenguas).</p> <p>3) Los estudiantes tienen fluidez al decir los tonguetwisters. (trabalenguas).</p> <p>III-Escritura.</p> <p>1) Los estudiantes escriben</p> | | |

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------|------------|--|--|--|
| | | | Primera visita | |
| | | | Estudiantes sin experiencias de aprendizaje del idioma Inglés. | Estudiantes con experiencias de aprendizaje del idioma Inglés. |
| | | <p>las palabras del dictado.</p> <p>2) Los estudiantes solicitan ayuda para escribir las palabras del dictado.</p> <p>3) Los estudiantes escribe oraciones sencillas con el verbo "To Be".</p> <p>IV- Lectura.</p> <p>1) Los estudiantes observan atentos la lectura.</p> <p>2) Los estudiantes identifican vocabulario desconocido.</p> <p>3) Los estudiantes captan el mensaje de la lectura.</p> <p>4) Los estudiantes contestan preguntas sobre la lectura.</p> | | |

Anexo No.8

Matriz de Reducción para la Segunda Guía de Observación no Participante durante un periodo de clase de la disciplina de inglés en el primer semestre del año 2012.

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------------------------------|---|--|--|--|
| | | | Estudiantes sin Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés | Experiencia con experiencia de Aprendizaje del idioma Inglés |
| Observación directa no participante | 1. Determinar el nivel de escucha que poseen los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer | I-Escucha: 1. Los estudiantes contestas preguntas sencillas. ----- 1.2) Los estudiantes muestran los objetos que se mencionan en | 1.1) En esta segunda observación se vio que se continuaba trabajando con las mismas preguntas, aunque eran preguntas sencillas de información personal ninguno de ellos pudo contestar, pero si se vio que esta vez ellos ya se van familiarizando y lo que hacían era confirmar de manera preguntando al docente si era lo que ellos suponían. ----- 1.2) Los estudiantes en este ejercicio mostraron más | 1.1) En este primer ejercicio los estudiantes se mostraron un poco apartados, pocos de ellos mostraron interés por responder a las preguntas de información personal que se les hizo, levantando la mano quien quería contestarlas. ----- 1.2) Los estudiantes en este ejercicio |

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------|--|---|--|---|
| | | | Estudiantes sin Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés | Experiencia con experiencia de Aprendizaje del idioma Inglés |
| | <p>parcial del primer semestre del año 2012.</p> <p>2. Identificar el nivel de comunicación oral de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en</p> | <p>el idioma inglés.</p> <p>-----</p> <p>1.3) Los estudiantes reconocen la palabra que se le mencionó en Inglés sobre los miembros de la familia.</p> | <p>interés que en el ejercicio anterior, tres de ellos se destacaron mostrando los objetos que se les decían en inglés, el resto miraba atentos a estos estudiantes y hacían lo mismo.</p> <p>-----</p> <p>1.3) En este ejercicio se repitió el comportamiento de los estudiantes como en el ejercicio anterior, para algunos de ellos es difícil reconocer las palabras cuando se les dice aunque conozcan su escritura. Se destacaron nuevamente los mismos estudiantes. Mencionando</p> | <p>bien, la mayoría de ellos mostraron mucha atención y mostraban los objetos que se les mencionaron, pocos de ellos tenían problemas para realizar este ejercicio mostrando que no dominaban el vocabulario, a demás de tener problemas con reconocer las palabras que se les estaba mencionando, ellos expresaron que lo pueden hacer la actividad si se le muestra la palabra escrita.</p> <p>-----</p> <p>1.3) Este ejercicio de escucha no fue ningún reto para los estudiantes, de manera general se pudo observar que podían reconocer la palabra que se le mencionaba y la traducir inmediatamente, en algunos casos entre ellos se aclaraban las dudas, ni consultaron en su cuaderno.</p> |

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------|--|---|---|---|
| | | | Estudiantes sin Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés | Experiencia con experiencia de Aprendizaje del idioma Inglés |
| | el primer parcial del primer semestre del año 2012 del colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del año 2012 | <p>II- Comunicación oral.</p> <p>2.1) Los estudiantes pueden leer los tonguetwisters.(trabalenguas).</p> | <p>de manera correcta las palabras que se les decían en ingles. Es importante destacar que están inquietos consultando con su cuaderno a la vez que se hacia el ejercicio.</p> <p>-----</p> <p>2.1) Este es un ejercicio que se inicio haciendo una práctica de un trabalenguas muy popular en la primaria, luego se les presento un trabalengua en inglés, el cual trataron de leerlo consultando las palabras desconocidas procediendo luego a repetir con la docente de manera lenta, luego se les solicito a los estudiantes que leyeran en voz alta pero no todos participaron, los que lo hicieron no lo concluyeron,</p> | <p>-----</p> <p>2.1) Los estudiantes mostraron en este ejercicio de practica oral en su mayoría problemas para pronunciar pero todos se incluyeron y trataron algunos de ellos de hacerlo rápidamente generalmente quienes tenían más dominio. Los otros trataron de hacerlo generando risas entre ellos.</p> |

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------|------------|---|--|---|
| | | | Estudiantes sin Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés | Experiencia con experiencia de Aprendizaje del idioma Inglés |
| | | <p>-----</p> <p>2.2) Los estudiantes pueden articular los sonidos de las palabras del tonguetwister.(trabalenguas).</p> | <p>algunos de ellos se rieron por no poder hacerlo, pero también hubo rostros que mostraron preocupación por no poder hacerlo.</p> <p>-----</p> <p>2.2) Este grupo de estudiantes no pudo conseguir hacer los sonidos que se debían generar al pronunciarlas de manera correcta, también no mostraron seguridad al hacerlo, demostraron en su mayoría la disposición de hacerlo, pero algunos se mostraron un poco angustiados por no poder hacerlo y otros se rieron de los intentos que se hacían mientras que otros no se involucraron.</p> | <p>-----</p> <p>2.2) Los estudiantes en este caso se sumaron a realizar la actividad, pocos con dominio de pronunciación lograron hacerlo muy bien, por otra parte quienes tenían problemas con la pronunciación de los sonidos intentaron pronunciar los sonidos generando risas entre ellos por los intentos que hicieron de pronunciar los sonidos lo mas semejante posible.</p> |

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------|------------|---|---|--|
| | | | Estudiantes sin Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés | Experiencia con experiencia de Aprendizaje del idioma Inglés |
| | | <p>-----</p> <p>2.3 Los estudiantes tienen fluidez al decir los trabalenguas.(trabalenguas).</p> <p>-----</p> <p>III-Escritura.</p> <p>3.1) Los estudiantes escriben las palabras del dictado.</p> | <p>-----</p> <p>2.3) De manera general los estudiantes no pudieron alcanzar la fluidez al decir el trabalenguas puesto que iban haciendo una especie de cancaneo y balbuceo para semejarse a los sonidos correctos la pronunciación correcta de las palabras, de hecho era trabajo con el sonido /r/.</p> <p>-----</p> <p>3.1 Este ejercicio se realizó con los estudiantes los</p> | <p>-----</p> <p>2.3) Este es un ejercicio en el cual solo pocos lo pudieron lograr, esos estudiantes son los que tienen un buen inglés y repitieron el trabalenguas con mucha naturalidad, el resto de estudiantes se quedaron intentando tener fluidez pero al cancanear pierden la fluidez, destaco en esta práctica que quienes no tiene fluidez todo el tiempo trataban de consultar con sus compañeros especialmente aquellos más avanzados.</p> <p>-----</p> <p>3.1 se le solicito a los estudiantes que sacaran una hoja donde iban a es pa</p> |

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------|--|---|--|--|
| | | | Estudiantes sin Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés | Experiencia con experiencia de Aprendizaje del idioma Inglés |
| | 3. Evaluar el nivel de escritura en los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer semestre del | ----- 3.2) Los estudiantes solicitan ayuda para escribir las | cuales debían escribir la palabra que se le dictara, todas ellas ya había sido usadas y tenían práctica de estas. Los resultados de este dictado revelo que del total de estudiantes solo la minoría del grupo logro completar la escritura del dictado de manera excelente, una buena parte no alcanzo escribir ni la mitad del dictado de palabras, escribiendo la palabra como la escuchaba como si fuera fonética y la parte mayoritaria alcanzo escribir un poco mas de la mitad de las palabras; las palabras que fueron escritas correctamente presentaron omisión o repetición de letras. ----- 3.2 Los estudiantes que no habían tenido experiencias | anteriores. Primeramente se pudo comprobar que más de la mitad de los estudiantes lograron completar el dictado tiendo éxito en la mayor parte de las palabras, las palabras con errores eran escritas como las lograron escuchar. Una minoría completo un poco mas de la mitad escritas correctamente y otro pequeño grupo no logro llegar a la mitad de las palabras, estos últimos omitieron o agregaron letras a los escritos. ----- 3.2 de manera general l mavoría de los |

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------|------------|---|--|---|
| | | | Estudiantes sin Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés | Experiencia con experiencia de Aprendizaje del idioma Inglés |
| | año. | palabras del dictado. | de aprendizajes al iniciar la secundaria consultaban entre ellos para escribir las palabras, repitiéndose los mismos en los demás, dictados, una minoría no lo hizo y casi logro completar la lista de palabras del vocabulario quienes presentaron estos resultados expresaron que ellos cuando trabajan una palabra nueva la repiten en sus casas hasta conseguir escribirlas bien, algunos por motivación propia y otros porque sus familiares los ponen a practicar. | manera individual, el grado de consultas entre ellos fue mínimo, y los resultados estuvieron bastante bien. Generalmente los que solicitaron ayuda fueron aquellos que no tiene aun dominio del vocabulario ya trabajado. |
| | | <p>-----</p> <p>3.3) Los estudiantes escribieron todas las palabras dictadas.</p> | <p>-----</p> <p>3.3 Una buena parte de los estudiantes escribieron bastante bien el vocabulario, una pequeña parte no lo pudieron completar, y de las palabras escritas faltaban fonemas o agregaban, o bien</p> | <p>-----</p> <p>3.3 en este grupo se destacó la participación de manera unánime a toda esta actividad, lograron completar las palabras la mayoría de los estudiantes, un buen grupo</p> |

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------|---|--|---|--|
| | | | Estudiantes sin Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés | Experiencia con experiencia de Aprendizaje del idioma Inglés |
| | 4. Verificar el nivel de lectura de los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el primer parcial del primer | <p>-----</p> <p>3.4) Los estudiantes escribe oraciones sencillas con el verbo "To Be.</p> <p>-----</p> <p>IV- Lectura.</p> <p>4.1) Los estudiantes observan atentos el dialogo.</p> | <p>escribieron las palabras tal y como las escucharon. Se pudo apreciar que ellos se dispusieron a trabajar en otras palabras se involucraron mas en esta práctica.</p> <p>-----</p> <p>3.4 este grupo demostró mediante sus escritos que hace falta trabajar mas en la escritura de oraciones, porque no las pueden enlazar, de deja ver ellas la falta de técnica para escribir las oraciones, destacándose el dominio de palabras.</p> <p>-----</p> <p>4.1 se les mostro a los estudiantes un dialogo que contenía los temas ya abordados, los estudiantes</p> | <p>no escribieron la palabras que no conocían.</p> <p>-----</p> <p>3.4 Los estudiantes mostraron en este aspecto que deben seguir trabajando y ejercitando la escritura de las palabras, se les olvida la relación entre el pronombre personal y el verbo lo cual invalida la oración, pero hay una considerable parte e estudiantes que presento trabajos muy buenos y u minoría con trabajos excelentes.</p> <p>-----</p> <p>4.1 Este punto fue bastante sencillo para este grupo, después de ir d</p> |

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------|---|---|---|--|
| | | | Estudiantes sin Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés | Experiencia con experiencia de Aprendizaje del idioma Inglés |
| | semestre del año 2012. | | estaban atentos en su lectura, algunos ellos interactuaron para la comprensión de esta, quienes no pudieron leerla decidieron no seguir leyendo la lectura, por eso ellas trataban de aclarar palabras que le ayudaran a comprender el dialogo. | estudiantes trabajaron de manera excelente mostrando un buen desempeño en este trabajo. |
| | | ----- 4.2) Los estudiantes identifican vocabulario desconocido. ----- | ----- 4.2 Esta es una práctica donde el grupo, mostro interés por conocer las palabras desconocidas, para esto consultaron con su docente o sus compañeros. ----- | ----- 4.2Aquí los estudiantes mostraron mas seguridad y dominio las palabras consultadas fueron muy pocas, y leyeron con facilidad el dialogo que se les presento. ----- |
| | Identificar el nivel de avance de las habilidades básicas del idioma Inglés en los estudiantes de | ----- 4.3) Los estudiantes captan el mensaje del dialogo". ----- | 4.3 este grupo por falta de dominio en gramática y vocabulario se les hizo mas lento el proceso y no captaron el mensaje de la | 4.3 Esta actividad fue lograda por la mayoría de los estudiantes, satisfactoriamente los estudiantes |

| Instrumento | Propósitos | Ejes de análisis | Observaciones | |
|-------------|--|---|---|---|
| | | | Estudiantes sin Experiencias de Aprendizaje del Idioma Inglés | Experiencia con experiencia de Aprendizaje del idioma Inglés |
| | séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012. | <p>-----</p> <p>4.4) Los estudiantes realizaron el ejercicio de comprensión de la lectura contestando el ejercicio.</p> | <p>lectura.</p> <p>-----</p> <p>4.4 Los estudiantes mostraron en este punto que al no entender lo que decía la lectura, les limitó hacer los ejercicios comprensión , solamente una de las niñas pudo completar de manera exitosa, ciertos estudiantes intentaron llenar los ejercicios pero algunas respuestas estaban incorrectas, eso en relación a aquellos trabajos que ni siquiera fueron hechos la mitad de ellos.</p> | <p>ejercicio de comprensión de la lectura.</p> <p>-----</p> <p>4.4 Este ejercicio donde se ponía a prueba el nivel de comprensión mediante la unión de frases para completar oraciones fue excelentemente logrado por la mayoría de los estudiantes, completaron el ejercicio, un minoría no logro completar y otros se confundieron uniendo oraciones incorrectas evidenciando el desconociendo de vocabulario que les haya ayudado a saber lo que estaban haciendo, fue destacado que ellos trabajaron solos sin estar consultando entre ellos.</p> |

Anexo No. 9

Matriz de reducción de las Guías de Observación aplicadas

| Propósito | Ejes de análisis | Observaciones de Campo | | |
|---|----------------------|---|---|--|
| | | Parámetros | Estudiantes sin experiencias de aprendizaje del idioma Inglés. | Estudiantes con experiencias de aprendizaje de idioma inglés previos a ingresar al séptimo grado |
| 3) Identificar el nivel de desempeño de las habilidades básicas del idioma Inglés en los estudiantes del séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita de la ciudad de Matagalpa, durante el primer semestre del año 2012. | Escucha o listening. | 1- Los estudiantes contestan preguntas sencillas. | En ambas visitas se trabajaron con las mismas preguntas sencillas de información personal, pero en ninguno de las ocasiones, ellos pudieron contestar. Se limitaron a expresar que no entendían lo que se les preguntaba, la valoración al desempeño se valora de no alcanzado debido que prácticamente no reconocieron las cuestiones planteadas.. | La participación de los estudiantes en este punto fue muy buena, en ambas visitas, la mayoría contestaron de manera acertada las preguntas de información personal que se les hicieron, lo que indica que ellos ya estaban familiarizados y reconocían lo que se les estaba preguntando. Demostrando un desempeño apropiado para el nivel que cursan |
| | | 2-Los estudiantes muestran los objetos que se les mencionan | Según lo constatado mediante la observación que se hizo a los estudiantes se determina que hay un desempeño regular debido a que solo algunos estudiantes reconocieron | Al realizar esta actividad la mayor parte de los estudiantes de este grupo demostraron a través de la rapidez al preles |

| | | | | |
|---|--|---|--|---|
| 4) Determinar el nivel de desempeño de las habilidades básicas del idioma inglés de los estudiantes en ambos grupos, en la ejecución de las actividades propuestas para este fin. | | | algunas de las palabras que se estaban mencionando. En ambas ocasiones, más de la mitad de ellos esperaban que los otros compañeros del grupo contestaran y luego ellos los imitaban. | palabras mencionadas, mostrando nuevamente un desempeño apropiado de la habilidad de escucha. |
| | | 3-Los estudiantes mencionan al alfabeto inglés | Al trabajar los estudiantes con el alfabeto inglés, mostraron un desempeño regular esto debido a que no mostraron manejo del alfabeto, diciéndolo de manera irregular, como se dice salteado sin seguridad al mencionarlo, ellas en todo momento trataban de ver sus cuadernos para auxiliarse y poder mencionar el alfabeto | Para el grupo en general el mencionar y reconocer el alfabeto inglés, no represento ningún reto, aunque ciertos estudiantes lo hacían despacio y con timidez, salteando algunas letras fuera de su orden |
| | | 4-Los estudiantes deletrean sus nombres. | Con base en la aplicación de la observación en la actividad donde los estudiantes debían deletrear sus nombres, se logra determinar que lo hacen regular porque intentaron deletrear sus nombres pero no pudieron completarlo, solo una de ellas lo hizo. Indicando que deben seguir trabajando en la memorización de ellas, para poder reconocerlas auditivamente cuando se las menciona. | Los estudiantes al realizar este punto mostraron habilidades para deletrear su primer nombre, es una actividad con la cual se identificaron y por lo tanto insistían en participar y demostrarlo, es importante destacar como los otros estaban pendientes de la participación de sus compañeros de clase., en algunos casos recibieron correcciones por parte de ellos mismos. |
| | | 5-Los estudiantes reconocen las palabras traducen | En este punto se mencionaron palabras perteneciente al vocabulario sobre los miembros de la familia, un | Esta es una actividad donde los estu pal |

| | | | | |
|--|--|--|---|---|
| | | de manera oral palabras sobre los miembros de la familia. | tema que recientemente se les impartió. los estudiantes mostraron mediante se participación oral un desempeño regular al no reconocer las palabras de manera auditiva y mencionar su traducción, solo pocos miembros del grupo fueron capaces de mencionar casi todas las palabras. | para escuchar las palabras, y luego prácticamente de manera coral decían de que palabra se trataba, al traducirla al idioma español. |
| | | 6-Los estudiantes escuchan la letra de la canción y pronuncian bien la fonética. | El desempeño de los estudiantes en este ejercicio fue regular al tener problemas los estudiantes de discriminar sonidos y poderlos reproducir, a pesar de haber escrito antes de presentar canción los versos más esenciales y practicado de manera oral invitándolos a repetirlos después que lo hacia el maestro, se pudo apreciar mediante la vocalización de las palabras que no correspondía a lo que se debía hacer. | Es importante destacar que solo un niña menciona haber escuchado la canción, al inicio se procedió a presentar la letra de la canción, luego de haber escuchado varias veces por medio del uso de una computadora, cantaron de manera coral la canción "Love me "do", generando la mayoría sonido de manera correcta, los otros deben seguir practicando la escucha, por medio de los sonidos para tener una buena pronunciación. |
| | | 7-Los estudiantes identifican el mensaje de la canción, "Love me do". | Se pudo observa durante la realización de este ejercicio que el desconocimiento del vocabulario no permitió que ninguno de los integrantes mostraran al menos un mínimo nivel de comprensión racional sobre el mensaje de la canción, de manera mínima, tres de ellos expresaron el significado de la palabra "love" un verbo que se repite constantemente en la canción que se trabajo " Love me do", estos aspectos hacen que se considere que se tuvo un | Este grupo se destaco por identificar de manera rápida el mensaje de la canción, especialmente al hacer uso de los versos de la canción y dirigirse a sus compañeros, se les pidió que se refirieran al mensaje de la canción la que hicieron algunas estudiantes de manera excelente y el resto lo hizo destacando el uso de palabras como "love" o frases como " You know I love you" |

| | | | | |
|--|-------------------------------------|---|---|--|
| | | | desempeño de manera regular. | |
| | Comunicación Oral o Speaking | 1-Los estudiantes pueden leer los tonguetwisters. | A través de la ejecución de esta actividad, se pudo determinar que a pesar de las repeticiones que se hicieron de los trabalenguas, bajo la dirección del docente, al momento de hacerlo solos no lo pudieron efectuar, generando en algunos estudiantes preocupación la cual se reflejaba en sus rostros y comentarios que hicieron, ya que ellos querían hacerlo pero no lo lograron, otros se reían al no poder hacerlo. | Se logro evidenciar en la mayoría de los alumnos leen con facilidad y en voz alta los trabalenguas, destacándose algunos estudiantes por la rapidez que lo hacían. Por otra parte, un minoría, tenía problemas con los sonidos, momento que fue aprovechado por otros estudiantes para hacer ejercitaciones entre ellos y mejorar los problemas que se estaban dando. |
| | | 2-Los estudiantes pueden articular los sonidos de las palabras del tonguetwister. | Este grupo de estudiantes no pudo conseguir hacer los sonidos que se debían generar al pronunciarlas de manera correcta, también no mostraron seguridad al hacerlo, demostraron en su mayoría la disposición de hacerlo, pero algunos se mostraron un poco angustiados por no poder hacerlo y otros se rieron de los intentos que se hacían mientras que otros no se involucraron. | Los estudiantes en este caso se sumaron a realizar la actividad, pocos con dominio de pronunciación lograron hacerlo muy bien, por otra parte quienes tenían problemas con la pronunciación de los sonidos intentaron pronunciar los sonidos generando risas entre ellos por los intentos que hicieron de pronunciar los sonidos lo mas semejante posible.de tal manera que se pudo contemplar que el desempeño en este ejercicio depende del arado de manejo del idio |

| | | | | |
|--|-------------|---|--|---|
| | | | | estudiantes que lo hicieron sin ningún problema fueron aquellos que desde muy pequeños empezaron a practicar este lenguaje. También fue importante ver como los otros recurrieron donde sus compañeros con mejor dominio, los cuales les apoyaron en todo momento en los ejercicios de pronunciación de las palabras. |
| | | 3-Los estudiantes tienen fluidez al decir los tonguetwisters. | De manera general los estudiantes no pudieron alcanzar la fluidez al decir el trabalengua puesto que iban haciendo una especie de cancanear y balbuceo para semejarse a los sonidos correctos la pronunciación correcta de las palabras, fue interesante el hecho de hacer ejercicios fonéticos como : /r/, /s/, y /sh/. Nuevamente se evidencio preocupación en ellos por no poder realizar este tipo de ejercicio. | Este es un ejercicio en el cual solo pocos lo pudieron lograr, esos estudiantes son los que tienen un buen inglés y repitieron el trabalengua con mucha naturalidad, el resto de estudiantes se quedaron intentando tener fluidez pero al cancanear pierden la fluidez, destaco en esta práctica que quienes no tiene fluidez todo el tiempo trataban de consultar con sus compañeros especialmente aquellos más avanzados. A demás después de repetirlo varias veces y sentirse que podían hacerlo naturalmente les motivo para hacerlo cada vez más rápido. |
| | Escritura o | 1-Los estudiantes | Este ejercicio fue constatado mediante | La \ |

| | | | | |
|--|---------|---|---|--|
| | writing | escriben las palabras del dictado. | los trabajos escritos que realizaron los estudiantes mediante un dictado de palabras mostraron que la mayoría de las palabras fueron escritas con mucha dificultad, hay omisión de letras, agregados de grafemas, y repetición de grafemas y escriben tal y como lo pronuncian, Por tanto, la valoración en este sentido es que los estudiantes no están desempeñándose como debería de esperarse debido a que el vocabulario usado ya había sido trabajado en temas impartidos, | mediante un dictado de palabras que debían escribir en una hoja que luego se les retiraría para ser valorada por la docente, nuevamente se manifiesta el dominio en la escritura de las palabras en quienes ya han estado en contacto con el idioma, con el resto de ellos hubo problemas en más de la mitad de los escritos evidenciándose las siguientes debilidades: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Omisión de letras. ✓ Agregado de letras. ✓ Escriben tal como escriben las palabras ✓ No consultaron con sus compañeros. |
| | | 2-Los estudiantes solicitan ayuda para escribir las palabras del dictado. | El resultado de la observación en este aspecto fue que positivamente ellos intentaron consultar a sus compañeros cuando no lo podían hacer, lo que generó una serie de inconsistencia en varios escritos, a pesar de este intento, no pudieron presentar un buen trabajo. Las inconsistencias fueron: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Omisión de letras. ✓ Repetición de letras. ✓ Escritura de las palabras tal y como fue escuchada. | Ciertamente los estudiantes de este grupo trabajaron con mas independencia, cierta cantidad de ellos entregaron su trabajo al momento de dictarse la última palabra, después los demás consultaban con ellos para completar las palabras, y otros que a pesar de tener problemas y expresarlos de manera oral prefirieron trabajar sin ayuda. En si consultaron una minoría de estudiantes. |
| | | 3-Los estudiantes | En ambas clases observadas se logro | la |

| | | | | |
|--|--------------------------|--|---|--|
| | | escribieron todas las palabras dictadas. | captar la aceptación de esta actividad por parte de los integrantes de este grupo, pero solo una niña logro escribir de las diez palabras ocho, otro siete, seis, y al promedio estuvo entre tres y cuatro palabras, otras prácticamente sin nada para valorar. | de manera unánime, lograron completar las palabras completas tres de ellos, una mayoría del grupo completo de siete ocho palabras y una minoría, las escribieron cometiendo errores.. |
| | | 4-Los estudiantes escriben oraciones sencillas con el verbo "To Be". | Lo mostrado mediante este ejercicio es que en sus escritos, hace falta trabajar más en la escritura de oraciones, porque no las pueden enlazar, dejan ver ellas la falta de técnica para escribir las oraciones, destacándose la falta de dominio de palabras, este grupo de estudiantes trataron de recordar cómo escribir oraciones llegando dejar ideas de lo que querían escribir, mostraron un desempeño deficiente al respecto, solo uno de ellos llego a mostrar algún dominio sobre el uso del verbo "To Be". | Pocos de ellos llegaron a escribir las oraciones, las cuales además de usar el verbo "To BE", agregaron ocupaciones, enriqueciendo el trabajo que estaban elaborando, pero no solo suceder con el resto de ellos quienes omitieron palabras y no establecieron la relación del verbo "To BE" con los pronombres personales. Lo que determino que se debe seguir trabajando este problema para que ellos logren escribir oraciones usando correctamente el verbo "To BE". |
| | Lectura o Reading | 1-Los estudiantes observan atentos la lectura. | Cuando se realizo esta actividad se observo como en su totalidad las estudiantes ponían atención a la lectura, parecían sorprendidos y comentaban que habían palabras que no conocían, en algún momento suponían que querían decir la lectura entre ellos. Se logro ver el interés que mostraron por la lectura al aclararles algunas palabras que ellos pedían les fueran traducidas, lo que demostró que si hubo atención a esta actividad planteada. | Los estudiantes desde el momento que se puso la lectura en la pizarra que se llevaba en paleógrafo se vio como ellos de manera interesada trataron de leer, de manera inmediata indagaron sobre el vocabulario conocido, ayuda que llego por parte de ellos mismos mas el apoyo del maestro si ellos se lo solicitaban. En pocos minutos habían captado el tema de la lectura y estaban haciendo comentario sobre el mismo. Aunque no l |

| | | | | |
|--|--|--|---|---|
| | | 2-Los estudiantes identifican vocabulario desconocido. | <p>Después de observar por un momento, solo pocos estudiantes expresaron algunas dudas sobre palabras que no conocían en la lectura, al respecto, la mayoría de los estudiantes menciona que no conocían la mayoría de las palabras de la lectura. La valoración del desempeño de los estudiantes en este punto es regular.</p> <p>Esta es una práctica donde el grupo, mostro interés por conocer las palabras desconocidas, para esto consultaron con su docente o sus compañeros</p> | <p>El desempeño de los estudiantes en esta actividad fue considerado como excelente tomando en cuenta que al momento de ver la lectura los estudiante se dispusieron a leerla, detectando las palabras desconocidas las cuales fueron pocas para algunas de ellos, una minoría no tuvo problema con el vocabulario, pero después de un tiempo bastante corto ya habían investigado el vocabulario desconocido. 2Aquí los estudiantes mostraron mas seguridad y dominio las palabras consultadas fueron muy pocas, y leyeron con facilidad el dialogo que se les presento.</p> |
| | | 3-Los estudiantes captan el mensaje de la lectura." "My Sad Story. | <p>Este punto presento muchas dificultades en los estudiantes debido a que prácticamente desconocían su contenido, por tanto no mostraron interés cuando se les pregunto que si captaron el mensaje, es importante destacar que se evidencio preocupación y ansiedad al momento de preguntarles,</p> | <p>El desempeño que demostraron los estudiantes en captar el mensaje de lectura, fue muy bueno, haciendo comentario entre ellos y la maestra del contenido de la lectura y como esa situación es usual en la vida del pre adolescente. Los comentarios real</p> |

| | | | | |
|--|--|---|--|---|
| | | | <p>sus rostro mostraban gestos que se interpretaron como negativos. En algunos momentos preguntaban al maestro que significaban algunas palabras con base en ello, se hicieron una idea de la lectura pero no lo expresaron con certeza.</p> | <p>idioma que se evaluaron por la mayoría, solo dos jovencitas de este grupo lo hicieron con la maestra en el idioma que se estaba trabajando.</p> |
| | | <p>4-Los estudiantes contestan preguntas sobre la lectura, " My Sad Story".</p> | <p>El desempeño de los estudiantes en este punto fue nulo, pues expresaron que no lograron entender lo que se les preguntaba, si se evidencio en sus rostros preocupación por no poder hacer esta actividad.</p> | <p>Las evidencias que se generaron producto de la aplicación de este ejercicio tienen que ver con la comprensión que se hizo a partir del vocabulario conocido, la ayuda que se les brindo a los otros miembros del grupo con relación a aclaración de vocabulario, lo que con facilidad les permitió inducir de que trataba lectura, por tanto hubo respuestas acertadas con respecto a la lectura destacándose rápidamente aquellos que manejan mejor el idioma. El resto lo hizo expresando las respuestas en el idioma materno.</p> |

Anexo No.10

Plan de Clase aplicado y tomado para la Guía de Observación

Lesson Plan (Plan de clase)

Date: June, 5th 2012.

Grade: Seventh "B"

Time: 80m'

Unit: II personal Information.

School: Saint Teresita.

Topic: General Review

- ✓ Colors.
- ✓ Occupation.
- ✓ Classroom objects.
- ✓ Personal Information.
- ✓ Family Members.
- ✓ English

Aim: SWBT demonstrate their four basic skills of the English language through different activities.

Resources:

- | | |
|-------------------|-------------------|
| ✓ Audio- CD. | ✓ Piece of paper. |
| ✓ Papelograph. | ✓ Worksheet. |
| ✓ Teaching means. | ✓ Realia. |

Activities:

- I. Explain to students the aim and the teacher's Guadalupe purpose today.
- II. Divide the group in two groups (students with experience & students without experience learning the language).

III. Listening activities:

1) Walk around the classroom and ask some question like these:

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| a) Greeting: Good morning! | c) What's your name? |
| b) How are you? | d) How old are you |

- 2) Show them some objects, then they have to mention their names and color. (At least ten classroom things)

e.g: That is a red pen.

- 3) Look at the English Alphabet and say aloud it; first the group without experience, next the group with experience into the language.

- 4) Then they have to identify some words about family members, first do this activity with students without previous knowledge, then the other group. Get their apprenticeship when they translate each one into Spanish, pay attention and appreciate their fulfillment in this exercise.

✓ Brother

✓ Sister

✓ Cousin

✓ Son

✓ Mother

✓ Grandfather

✓ Nephew

✓ Wife parents

✓ Daughter

- 5) Finally play the audio and listen a song named "Love me do". Both groups will have to listen the song; next they have to talk about the message of the song. Remember the order of the participation. We can play the song three times.

IV. Speaking activities

- 1) Students will read some tongue twister, there are two of them, the first will be worked with phonetic sound/s/, as a second time will be identified and repeated the phonetic sound/r/. Again each group will have their opportunity to show their skills in the moment that they do these activities, each tongue twister will do by each group in their assignment time, to measure their fulfillment as a student. Evaluate in this activity the intonation, fluency, pronunciation and speed.

a) She sells seashells by the seashore.

b) Rita runs rounds around the Roman ruins.

IV. Writing activities.

One more time each activity will do in the appropriated appropriate, each group will have to show their fulfillment in this activity writing each word in a sheet of paper. Students through these written will be evaluated.

- 1) Dictation.

- ✓ Teacher
- ✓ School
- ✓ Family
- ✓ Brother
- ✓ Student
- ✓ Notebook
- ✓ Lawyer
- ✓ Pencil
- ✓ Blue
- ✓ Good-morning

2) In the same sheet of paper they have to write two sentences using the present tense of verb "BE".

E.g: I am a teacher.

She is a doctor.

V- Reading activities

These activities will do using a reading where students can read, ask for unknown word and expressions. Each group will have their opportunity in order to assess the students' fulfill. The reading is " My sad story".

- 1) Put the papelograph with the reading on the board, each group will read, they have to ask about unknown words and expression from the reading.
 - 2) Then according the reading they have to answer some questions using information from it. they have to say the answer in oral form.
 - a) What's the wrong with the girl?
 - b) What gave her a stomachache?
 - c) Why is the doctor unhappy?
 - d) What kind of food should she eat?.
 - 3) Next using a puzzle in a papelograph, they have to identify some verbs form the reading 'My sad story". This exercise will do in a work sheet, to solve alone, and then they have to give to the teacher each paper to valuate later.
- V. Thanks for their participation in these activities, and congratulate by their fulfill and contribution with their job.

Anexo No.11
Matriz de Categorías y Sub categorías

| Cuestiones de investigación | Categoría | Codificación | Sub categoría | Fuente de Información | Técnicas de recolección |
|--|----------------------------|---------------------|--|------------------------------|---|
| 1)- ¿Cuál es el nivel de escucha que poseen los estudiantes del séptimo grado "B" que han recibido la enseñanza-aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura en el Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa durante el primer semestre del año 2012? | Nivel de escucha | NE | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Discriminación de palabras. ✓ Discriminación de oraciones. ✓ Comprende las conversaciones. | Estudiantes. | <p>Guía de observación.</p> <p>Guía de Observación.</p> |
| 2)- ¿Cuál es el nivel de comunicación oral que muestran los estudiantes de séptimo grado "B" que han recibido la enseñanza-aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la disciplina en el Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa, en el primer parcial de primer semestre del año 2012? | Nivel de comunicación oral | NCO | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Pronunciación. ✓ Entonación. ✓ Fluidez ✓ Velocidad. | Estudiantes | <p>Guía de Observación.</p> |
| 3)-¿Cuál es el nivel de escritura que presentan los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza-aprendizaje del inglés y estudiantes que no | Nivel de escritura | NE | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Comunicación mediante palabras. ✓ Comunicación mediante oraciones. ✓ Conversación. | Estudiantes | <p>Guía de observación.</p> <p>Grupo Focal</p> |

| | | | | | |
|---|------------------|----|---|-------------|--|
| llevaron la disciplina, en el colegio santa teresita del municipio del Matagalpa durante el primer semestre del 2012? | | | | | |
| 4)-¿Cómo verificar el nivel de lectura de los estudiantes de séptimo grado "B" que han recibido la enseñanza-aprendizaje del inglés y estudiantes que no llevaron la disciplina en el Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa en el Primer Semestre del año 2012? | Nivel de lectura | NL | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Lee palabras. ✓ Lee oraciones. ✓ Lee párrafos. ✓ Capta el mensaje de la canción. | Estudiantes | <p>Guía de observación.</p> <p>Grupo Focal</p> |

Anexo No.12

Capacidades intelectuales según Douglas Brown, donde especifica que debe ser enseñado, y que se debe esperar en el desempeño de las habilidades del estudiante en la disciplina de Inglés.

| Habilidades Comunicativas | | | |
|---|--|---|---|
| Temas | Gramática | Escucha y comunicación oral | Lectura y escritura |
| Meeting people. The classroom Telephone numbers and address. The family. Occupations Physical characteristics. Renting and apartment. The home and furniture. Seasons and weather. Months and dates. Clothes and colors. Days of the week and daily routines. Work and chores. The time. Transportation. Movies Free time. Cooking, shopping, and food. Vending | 1. Subject pronouns.(I, you, he, she, etc.) 2. Present tense of be. 3. Demonstrative adjectives and pronouns(this, that, these, those) 4. Definite (the) and indefinite (a/an) articles. 5. Singular and plural nouns. 6. Possessive adjectives (my , your, his, her, etc.) and possessive 's. 7. Adjectives(bad, good, slow, etc.) 8. Adverbs of manners (badly, well, slowly, etc.) 9. Preposition of location (in, on, under, near, etc.) 10. There is/are. 11. Question with some and any. 12. Count and non - count nouns. 13. Present continuous tense. | Greetings and introducing people. Getting and giving personal information Asking to spell something. Thanking Identifying objects. Describing things and giving their locations. Correcting and Confirming. Apologizing. Describing and identifying people. Getting someone's attention. Asking someone's to repeat something. Talking about possessions. Talking about the wether and seasons. Getting and giving the time and date. talking about present. Talking about clothes and Talking on the telephone. | Reading abbreviations. Reading for Rent ads. Reading a map. Reading entertainment ads. Reading food ads. Reading recipes. Reading a restaurant check. Completing a registration form. Completing an I.D . Card. Setting up an address book. Writing a personal |

| | | | |
|---|--|--|---|
| <p>machines and money. Restaurants The future</p> | <p>14. Simple present tense.</p> <p>15. Conjunction but and because.</p> <p>16. Too and (not) either.</p> <p>17. Clauses with before, after and when.</p> <p>18. Adverbs of frequency(sometimes, always, never)</p> <p>19. Have to.</p> <p>20. Let's</p> <p>21. A lot of, much and many, how much and how many.</p> <p>22. Quantities (dozen, can, loaf etc.)</p> <p>23. Affirmative and negative imperatives.</p> <p>24. Need to, want to, try to, like to.</p> <p>25. The future with the present progressive tense.</p> <p>26. Expressions of future time (later, tonight, tomorrow, etc.)</p> | <p>Talking about weekly routines and schedules.</p> <p>Asking about relatives and friends.</p> <p>Offering help.</p> <p>Asking for transportation information.</p> <p>Talk about work and school.</p> <p>Talking about movies.</p> <p>Agreeing.</p> <p>Talking about what people have to do.</p> <p>Giving reasons and opinions.</p> <p>Making suggestions and accepting or declining.</p> <p>Talking about quantity and availability.</p> <p>Asking for locations in a grocery things.</p> <p>Giving and following direction the future.</p> <p>Ordering in a restaurant.</p> <p>Listening to recorded movie announcements.</p> | <p>postcard.</p> <p>Writing letter about a friend.</p> <p>Writing description of one's day.</p> <p>Writing a note to a friend.</p> <p>Making shopping list.</p> |
|---|--|--|---|

Figure 17.1. Scope and Sequence charts (from *Vistas*, Brown 1992)

| Scope and Sequence | | | |
|---|---|--|--|
| TOPICS | GRAMMAR | COMMUNICATION SKILLS | |
| | | Listening and Speaking | Reading and Writing |
| Meeting people The classroom Telephone numbers and addresses The family Occupations Physical characteristics Renting an apartment The home and furniture Seasons and weather Months and dates Clothes and colors Days of the week and daily routines Work and chores The time Transportation Movies Free time Cooking, shopping, and food Vending machines and money Restaurants The future | Subject pronouns (<i>I, you, he, she, etc.</i>) Present tense of <i>be</i> Demonstrative adjectives and pronouns (<i>this, that, these, those</i>) Definite (<i>the</i>) and indefinite (<i>a/an</i>) articles Singular and plural noun forms Possessive adjectives (<i>my, your, his, her, etc.</i>) and possessive <i>s</i> Adjectives (<i>bad, good, slow, etc.</i>) Adverbs of manner (<i>badly, well, slowly, etc.</i>) Prepositions of location (<i>in, on, under, near, etc.</i>) <i>There is/are</i> Questions with <i>or</i> <i>Some and any</i> Count (<i>apples, onions, etc.</i>), and non-count (<i>sugar, milk, etc.</i>) nouns Present continuous tense Simple present tense Conjunctions <i>and, but, and because</i> <i>Too and (not) either</i> Clauses with <i>before, after, and when</i> Adverbs of frequency (<i>sometimes, always, never, etc.</i>) <i>Have to</i> <i>Let's ...</i> <i>A lot of, much, and many</i> <i>How much and how many</i> Quantities (<i>dozen, can, loaf, etc.</i>) Affirmative and negative imperative <i>Need to, want to, try to, like to</i> The future with the present progressive tense Expressions of future time (<i>later, tonight, tomorrow, etc.</i>) | Greeting and introducing people Getting and giving personal information Asking how to spell something Thanking Identifying objects Describing things and giving their locations Correcting and confirming Apologizing Describing and identifying people Getting someone's attention Asking someone to repeat something Talking about possessions Talking about the weather and the seasons Getting and giving the time and date Talking about the present Talking about clothes and colors Talking on the telephone Talking about weekly routines and schedules Asking about relatives and friends Offering help Asking for transportation information Talk about work and school Talking about movies Agreeing Talking about what people have to do Giving reasons and opinions Making suggestions and accepting or declining Talking about quantity and availability Asking for locations in a grocery store Asking about prices Talking about favorite things Giving and following directions Talking about the future Ordering in a restaurant Listening to recorded movie announcements | Reading abbreviations Reading For Rent ads Reading a map Reading entertainment ads Reading food ads Reading recipes Following vending machine instructions Reading a menu Reading a restaurant check Completing a registration form Completing an I.D. card Setting up an address book Writing a personal description Writing a postcard Writing a letter about a friend Writing a description of one's day Writing a note to a friend Making a shopping list |

TOPICS

GRAMMAR

COMMUNICATION SKILLS

Listening and Speaking

Reading and Writing

Parties
Work
Life in the past
History and important dates
The family
Shopping for clothes
Department stores
Bargains
A robbery
Illness and the body
Vacations and travel
Applying for a job
Marriage
The future, fortune tellers, and horoscopes
Cars and driving
Advice

Verbs that don't usually end in -ing (*like, know, etc.*)
Conjunctions
That and so
The simple past tense
Expressions of past time
Present, past, and modal tag questions (*She can swim, can't she?*)
Who as subject
Anyone, someone, no one
Wh- questions with *which*
One and ones
Object pronouns
Would like (to)
Compound nouns
(*homework, credit card, etc.*)
The past tense of *be*
There was/were
(*Not*) *as... as*
Adjective + *to* + verb
(*easy to clean*)
Comparative of adjectives
Superlative of adjectives
The future with *be going to* and *will*
The immediate past with *just*
Can and could
Have got and have got to
Clauses with *if*
Should
Must
Wh- questions with *whose*
Possessive pronouns
Too (It's too impractical.)
Had to
A lot (of), a little, a few, and enough
So (The movie was so good.)

Introducing people
Complimenting and accepting compliments
Agreeing and disagreeing
Apologizing and accepting an apology
Offering, accepting, and declining food
Getting and giving personal information
Talking about the present and past
Talking about family and friends
Talking about people and events
Giving opinions
Asking for confirmation
Asking for and giving assistance
Talking about clothing
Describing people
Comparing
Emphasizing
Talking about preferences
Complaining
Making, agreeing to, and rejecting suggestions
Asking for and giving advice
Talking about illness
Making a doctor's appointment
Offering sympathy
Talking about vacations
Checking in for a flight
Asking for travel information
Talking about ability
Giving reasons or excuses
Inviting and refusing invitations
Making requests and promises
Talking about the future
Talking about possessions
Talking about obligation and necessity
Expressing surprise and interest
Talking about quantity and availability

Reading a store directory
Reading sale ads
Reading medicine labels
Reading international travel signs
Reading arrival and departure screens
Reading abbreviations
Reading Help Wanted ads
Getting meaning from context
Writing an invitation
Writing a page in a diary
Filling out a charge account application
Writing a note to a teacher or boss
Writing a postcard
Completing a job application form
Writing a résumé
Writing a note with only necessary information
Taking a written driver's license examination
Writing an article about a classmate or oneself

| TOPICS | GRAMMAR | COMMUNICATION SKILLS | |
|---|---|--|---|
| | | Listening and Speaking | Reading and Writing |
| Rules and public behavior Childhood Work Likes and dislikes A wedding Vacations and travel The use of common machines Sports Interests and abilities Chores around the house Baking and food Geography Trivia Production of food and goods Famous people, places, and things Plans for class break Transportation Buying cars and appliances | <i>May</i> and <i>can</i> for permission Present perfect with <i>for</i> , <i>since</i> , <i>ever</i> , <i>already</i> , <i>yet</i> , <i>just</i> Present perfect tag questions Past time with <i>used to</i> Plural nouns with no article Verb + gerund (<i>I enjoy working</i> .) Preposition + gerund Possibility with <i>could</i> , <i>may</i> , and <i>might</i> Conclusions with <i>must</i> <i>Some</i> , <i>any</i> , and <i>one</i> as noun substitutes Verb + infinitive (<i>plan to go</i>) Verb + infinitive or gerund Advice with <i>ought to</i> Compounds with <i>some</i> , <i>any</i> , and <i>no</i> (<i>someone</i> , <i>anyone</i> , <i>no one</i> , etc.) No + noun or gerund (<i>no exit</i> , <i>no smoking</i>) Imperative with <i>you</i> <i>So ... (that)</i> Separable two-word verbs Past continuous with <i>when</i> and <i>while</i> <i>Be able to</i> Reflexive pronouns Reciprocal pronouns <i>Too ... to</i> (<i>The kitchen is too big to paint by himself</i> .) Present (<i>exhausting</i>) and past (<i>exhausted</i>) participles as adjectives Verb + object + <i>to/for</i> <i>Look, feel, sound</i> , etc., + adjective <i>Look, feel, sound</i> , etc., + <i>like</i> <i>What a/an</i> for compliments and complaints Negative yes/no questions Wh- questions with <i>how</i> Comparative and superlative of adverbs <i>Get</i> + adjective <i>The</i> with geographical names The present and past tenses in the passive voice <i>Had 'd better</i> <i>Before</i> , <i>during</i> , <i>after</i> , and <i>for</i> + noun <i>Before</i> , <i>after</i> , <i>when</i> + clause Conditional with <i>if ... would ...</i> | Asking for confirmation Giving and denying permission Getting and giving personal information Talking about past habits, abilities, and activities Talking about likes and dislikes Expressing enthusiasm Talking about possibility Drawing conclusions Congratulating Expressing excitement Making requests and offers Talking about places people have visited Asking for and giving instructions Expressing hopes Making suggestions Giving reasons and opinions Agreeing Talking about health Expressing reciprocity Talking about leisure time activities Complimenting and complaining Talking about geography and comparing places Asking for explanations Expressing positive and negative feelings Giving statistics Stating rules Talking about places and things Talking about a country's products Correcting Talking about how people do things Talking about quality and performance Asking for and giving advice Giving additional information Talking about hypothetical situations Convincing someone to do something Talking about future plans | Predicting Scanning Discussing job applicants and qualifications Getting the meaning of words from context Figuring out pronoun reference Using context to choose synonyms Reading travel ads Reading public signs Reading a tourist guide Reading ads and tables Reading, writing, and saying large numbers Organizing information into paragraphs Writing an informal invitation Ordering paragraphs correctly Making a survey and taking notes Writing a personal letter to bring a friend up to date Writing a summary Writing a recipe Writing a description of one's country Writing about the capital or an important city in one's country Editing and writing a postcard |

TOPICS

GRAMMAR

COMMUNICATION SKILLS

Listening and Speaking

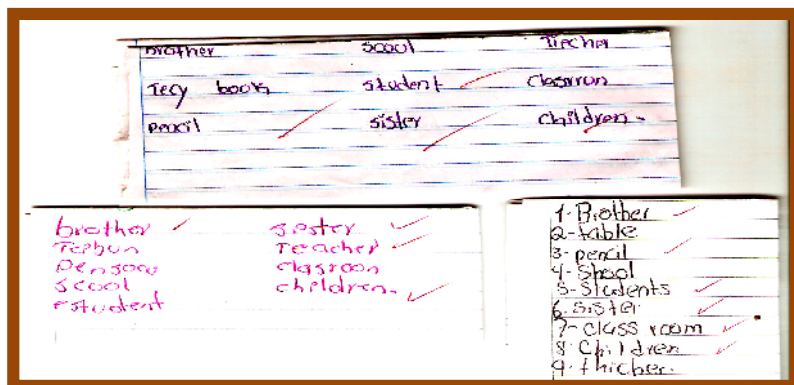
Reading and Writing

Shopping
Location of stores and services
Getting things done
Directions
Disasters and accidents
Sightseeing
Lifestyles
Careers and jobs
Bosses and employees
The circus
Television
Leisure time
Travel
Cooking and entertaining
Computers
The future
Going back to school
Politics

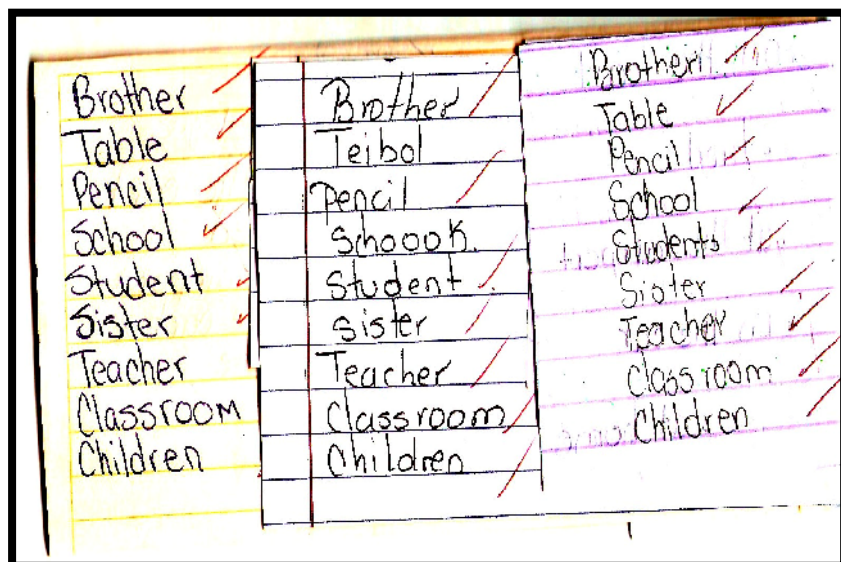
The future with the simple present and the present continuous
Another, the other(s), other
Wh- noun clauses
Causative with *make, get, and have*
Placement order of adverbs
Adverbial clauses with future time
Adverbial clauses showing purpose or reason
Present perfect progressive
Separable and inseparable two-word verbs
Relative clauses with *who, whom, which, and that*
Still vs. any longer (anymore)
Both ... and ...
Either ... or and Neither ... nor
Comparison of nouns
Participial phrases
Prefixes *im-, in-, un-, in-, dis-, and anti-*
Such (a/an) for compliments
Verb + direct object + infinitive
The future, present perfect, and modals in the passive voice
Result clauses with *such a ... that*
Not only ... but (also)
Modals in the past
Modals in the progressive
Hope and wish
Unless and only if
Prefixes *mis-* and *re-*
Suffixes *-or-, -ment-, -er-, -ent-, -ion-, and -ian*
Reported speech

Making comparisons
Making offers and requests
Asking for and offering help
Asking for confirmation
Giving advice and opinions
Asking for and giving locations
Making appointments
Stating the purpose or reason
Asking for and giving directions
Finding out what people have done recently and when they did it
Discussing what to watch on TV
Agreeing and disagreeing
Describing people and things
Talking about jobs and careers
Expressing doubt
Asking about likes and dislikes
Comparing places
Talking about preferences
Explaining how to do something
Inviting and declining an invitation
Suggesting an alternative date and accepting an invitation
Proposing a toast
Describing people's behavior, personalities, and actions
Reporting a disaster
Talking and speculating about the future
Emphasizing
Finding out if things have been done or when they will be done
Making assumptions about the present and past
Expressing hope
Making wishes
Complimenting and complaining
Reporting other people's opinions
Reporting what people ask and say

Reading store ads and floor plans
Getting the meaning of words from context
Inferring
Reading a repair bill
Reading a checkbook
Scanning
Restating information from a chart
Reading sports scores
Predicting
Reading tour ads and fact sheets
Finding definitions in the dictionary
Reading and writing recipes
Reading course descriptions
Writing a comparison of one's life before and now
Writing a check
Writing a business reply letter
Writing a personal letter to give directions
Writing descriptions of sports and games
Taking a telephone message
Writing descriptions of people and things with specific details
Writing a comparison
Writing a personal profile
Writing an account of a disaster
Writing a composition which argues one's point of view
Rewriting an article using reported speech
Writing an article based on an interview
Writing a speech
Writing a letter of application for a job



Trabajo de estudiantes que están aprendiendo hasta este año.



Estudiantes con experiencia en el idioma.

Cronograma

| Actividades | Fecha de realización | Hora de aplicación | Responsable de la aplicación | Recursos |
|-----------------------------------|--|--------------------|---|--|
| 1. Definición del tema | Febrero | ----- | Scarleth Castro Tutor | ✓ Experiencias previas |
| 2. Elaboración de los objetivos. | Febrero | ----- | Scarleth Castro Tutor | ✓ Conocimiento del tema. |
| 3. Elaboración de instrumentos. | Marzo | ----- | Scarleth castro Tutor | ✓ Objetivos generales y específicos |
| 4. Validación de instrumentos | Abril | ----- | Scarleth Castro Jueces expertos | |
| 5. Aplicación de los instrumentos | Primera quincena y Segunda quincena del mes de mayo. | 7 – 9:40 a:m | Scarleth Castro. Guadalupe Sequeira. | ✓ Documentos impresos. Documentos impresos. ✓ Diario de observaciones. ✓ Cámaras. ✓ Grabadoras |
| 6. Análisis de la información | Junio y primera semana de Julio. | Libre | Scarleth Castro | ✓ Documentos impresos. ✓ Diario de observaciones. ✓ Cámaras. ✓ Grabadoras. ✓ Cintas vacías. |
| 7. Entrega del Informe Final | Segunda semana de Julio. | ----- | Scarleth Castro Tutor | ✓ Documento de Investigación empastado e impreso. |

COLEGIO SANTA TERESITA- MATAGALPA

Orientaciones metodológicas

Propuestas para mejorar el desempeño de los estudiantes de séptimo grado con pocos conocimientos previos en la disciplina de Inglés



Estudiantes del Colegio Santa Teresita 1

Profesora: Scarleth E. Castro

Objetivo General:

Implementar actividades que lleven a mejorar en los estudiantes con bajo nivel de desempeño, la adquisición de las habilidades comunicativas del idioma Inglés.

Objetivos Específicos:

1. Brindar a los docentes sugerencias didácticas por habilidad del idioma para aplicarlas en los grupos de estudiantes con bajo nivel de desempeño en el aprendizaje del idioma Inglés a fin de mejorar la práctica en las cuatro habilidades del idioma.
2. Establecer lazos de ayuda entre los estudiantes con niveles avanzados en el idioma con el fin de apoyar a los estudiantes que están iniciando el aprendizaje de este idioma.
3. Crear ambientes que favorezcan la adquisición del idioma dentro y fuera del centro de estudio.

Estrategias Metodológicas para mejorar el desempeño en cada una de las habilidades comunicativas o básicas del idioma Inglés.

I- Habilidad de Escucha y Comunicación Oral (Estas habilidades se trabajan juntas para un mejor resultado).

- 1) Propiciar conversaciones contextuales y relacionadas con temas de interés de los estudiantes, guiadas por el docente, y ejecutadas por cada pareja, sobre presentación personal, saludos, agradecimientos y órdenes.
- 2) Discriminar sonidos conocidos, encerrando las palabras, oraciones y expresiones estudiadas.
- 3) Escuchar canciones cortas con pronunciación clara y lenta para poder discriminar los sonidos estudiados del idioma completando los espacios en blanco.
- 4) Cantar canciones previamente trabajadas con los estudiantes.
- 5) Practicar, adivinanzas cortos, loterías y bingos gramaticales.
- 6) Practicar ejercicios de fonética, (trabalenguas).

II- Lectura.

- 1) Exponer de manera permanente el vocabulario, y expresiones. (tarjetas, papelógrafos).
- 2) Asignar de manera permanente lecturas cortas donde contesten preguntas sencillas.
- 3) Encontrar en lecturas de poemas, chistes, adivinanzas y canciones adjetivos, adverbios, verbos.
- 4) Solucionar sopas de letras.
- 5) Completar crucigramas.
- 6) Leer letras de canciones cortas. (previa valoración de vocabulario).
- 7) Con apoyo de los padres y dirección del centro crear un rincón de aprendizaje con bibliografía infantil,(cuentos y juegos educativos) incluyendo los diccionarios ilustrados.

III- Escritura

- 1) Dictar palabras, oraciones y expresiones conocidas.
- 2) Mostrar láminas para ejercitar escritura de las mismas.
(Sustantivos)
- 3) Completar palabras, oraciones y expresiones en la pizarra y cuadernos.
- 4) Completar crucigramas, sopas de letras y loterías.
- 5) Practicar unscrambles. (Las letras desordenadas deben ordenarlas y formar palabras).
- 6) Extraer de lecturas sustantivos, adjetivos, adverbios y verbos.

A los docentes que enseñan la disciplina de Inglés como segundo Idioma.

- a) **A partir de un diagnóstico al inicio del año**, detectar los niveles de desempeño de los estudiantes a fin de facilitar todo el proceso de acompañamiento a los estudiantes. (El diagnóstico deberá contemplar una valoración de las cuatro habilidades comunicativas del idioma.
- b) **Establecer mecanismos que favorezcan el intercambio de conocimientos** entre los estudiantes en el tiempo que se esté con los estudiantes, como en los momentos que estén fuera. Por ejemplo:
 - Trabajos en equipo, donde se enfatizan ejercicios de habla y escucha, bajo orientación del docente.
 - Destinar a cada estudiante con nivel avanzado en el aprendizaje del idioma Inglés un compañero sin experiencias de aprendizaje del idioma, el cual debe de darle

seguimiento permanente a fin de monitorear el avance en la adquisición del idioma, previo orientación del profesor.

- Emplear estímulos que incentiven tanto a los que brindan apoyo como a los beneficiados.(Literatura, participación on line, murales con felicitaciones) con ayuda de los padres de familias y la dirección del centro.
- Practicar las habilidades del idioma en concursos.
- Entablar lazos de apadrinamiento entre los egresados en esta especialidad de la UNAN, y los niños sin experiencias de aprendizaje a fin de nivelarlos. (coordinados por la dirección del centro).
- Estimular a los padres de familias mediante reconocimientos en los actos cívicos de los centros por el apoyo y avance de sus hijos en la adquisición del idioma.

c) Estudiantes apoyando a estudiantes:

- Hacer una campaña de sensibilización dirigida a los estudiantes con experiencias de aprendizaje del idioma con el propósito de que apoyen a sus compañeros y ayudarles a superar las dificultades.
- Entablar mecanismos de comunicación entre ambas partes (Voluntario y beneficiado) con el fin dar y recibir el apoyo en los asuntos referidos al idioma Inglés.

d) Creación de Ambientes:

- Con apoyo de la dirección del centro y los padres de familias acondicionar un aula(ambiente áulico) y en sus hogares (En la medida de lo posible) permanentes, donde se encuentren materiales que favorezcan la adquisición de las habilidades al tener acceso a ellos mediante gestiones ante las instituciones de la comunidad.

- Tales como:
 - Audio.
 - TV, DVD,CD
 - Flash card.
 - Posters.
 - Libros.
 - Diccionarios bilingües.
 - Picture diccionarios.(Diccionarios gráficos).

Incidencia que tienen para el Desarrollo de las Habilidades Básicas del Inglés las Experiencias Previas de Aprendizaje, respecto al idioma que poseen los estudiantes del séptimo grado "B" del Colegio Santa Teresita del municipio de Matagalpa.

Scarleth Elizabeth Castro Cárdenas.

scarlethecc@yahoo.es

Licenciada en ciencias de la educación con mención en Inglés como idioma extranjero, Universidad autónoma de Nicaragua, Maestra de Educación Primaria egresada de la escuela Normal "José Martí ". Matagalpa. Docente de Secundaria.

RESUMEN

Este artículo presenta una síntesis acerca del proceso de la Investigación Cualitativa con enfoque etnográfico, realizado en el primer semestre del año 2012, con los estudiantes del séptimo grado "B" del colegio Santa Teresita, un estudio altamente descriptivo donde se muestran dos realidades las cuales están en dependencia de las experiencias previas de los discentes, antes de dar inicio al aprendizaje del idioma Inglés. Para este efecto se utilizó la observación participante y la puesta en marcha de la técnica Grupo focal, los cuales permitieron recolectar la información, técnicas que permitieron conocer a fondo como las experiencias previas inciden en la adquisición de las habilidades comunicativas de este.

Como resultado se puede sustentar que las experiencias de aprendizaje en este campo son fundamentales en el manejo de este idioma extranjero, donde estas experiencias de aprendizaje o ideas anclajes como las llama el psicólogo Ausubel(1977), permiten que los estudiantes de este grado tengan un manejo apropiado de las habilidades básicas comunicativas del idioma, en cambio quienes carecen de estas experiencias han presentados problemas en el dominio de la lectura, escritura, escucha y comunicación oral, los cuales empiezan con la cantidad de vocabulario que ellos conocen.

También es importante mencionar como esta investigación revela factores que inciden en la enseñanza de esta lengua, encontrándose que está

ligadas a la edad en que se inicia su aprendizaje, el ambiente al que se está expuesto y los medios que propician su aprendizaje. Como parte de este resultado se hizo necesario elaborar una estrategia didáctica diseñada para ayudar a los jóvenes aprendices a nivelarse con relación a los otros que mostraron mejor manejo de las habilidades del idioma y que deben tener correspondencia con lo que el programa de estudio vigente plantea para el lograrse en el séptimo grado de secundaria.

Palabras claves: Experiencias previas, habilidades comunicativas, niveles de aprendizaje.

INTRODUCCIÓN

La disciplina de Inglés como lengua extranjera según el MINED, (2009:37), es enseñada para que se convierta en un instrumento útil para la vida, permitiendo a los individuos relacionarse de manera efectiva con las personas en su entorno, usándolo como herramienta de comunicación, tiene presencia en casi todo las naciones debido a que es el idioma enseñado en la mayoría de los países del mundo, de manera tal que es la lengua que va de la mano con el proceso de la globalización en la cual nuestro país está inmerso. Es un puente que permite la interculturalidad además de brindar más y mejores oportunidades laborales a quienes tienen desarrollada esas habilidades comunicativas al momento de estar en el colegio y fuera de él y donde el ambiente familiar desempeña un papel fundamental en su adquisición.

Abordar este tema es muy importante debido a que la enseñanza- aprendizaje de este idioma en nuestro país ha presentado dificultades en su adquisición por estar ligado a muchos factores que lo obstaculizan, como son: las edades de los estudiantes para iniciar su aprendizaje, el ambiente que se debe propiciar para su adquisición y la influencia que juega las condiciones socioeconómicas de la población escolar, más la adquisición de medios que facilitan el aprendizaje de dicha lengua extranjera.

Las consideraciones que se mencionan en el párrafo anterior son elementos sustanciales que salieron a luz producto de la aplicación de los instrumentos

aplicados en esta investigación, los cuales deben ser retomados en aras de mejorar la aplicación de esta disciplina, contribuyendo así al mejoramiento de su manejo en la búsqueda de dar cumplimiento al objetivo general del Currículo Nacional Básico y elevar la calidad de la educación en nuestro país.

METODOLOGÍA

La metodología utilizada en la ejecución del trabajo investigativo fue compleja ya que contempló la cumplimiento de diversas actividades propias de la naturaleza de esta indagación cualitativa- comparativa en la que las experiencias de aprendizaje del idioma Inglés de los participantes fue el foco de estudio.

Fue esencial seleccionar las técnicas que permitieran recopilar la información que se buscaba, como fueron la técnica del Grupo Focal y la Observación Participante más la aplicación de guías de observaciones las cuales contribuyeron a conocer como las experiencias de aprendizajes del idioma previo al ingreso al séptimo grado afectaba el desempeño de los estudiantes.

La técnica del Grupo Focal fue aplicada con líneas de conversaciones elaboradas a partir de los propósitos de la investigación, ejecutándose en dos momentos: el primero de ellos es la aplicación a los discentes que carecían de experiencias previas, esto condujo la necesidad de usar grabaciones para hacer el levantamiento de la información, misma situación ocurrió con el siguiente grupo investigado, en esta técnica participaron seis miembros de cada grupo de estudiantes.

Otra técnica fue la Observación Participante, la cual fue empleada en dos momentos para ver el desempeño en las cuatro habilidades comunicativas del idioma de los estudiantes, en la que de manera simultánea participaron todos los estudiantes, en este caso, esta se ejecutó usando como instrumento una guía de observación, instrumento que fue trabajado con el apoyo de una docente especialista en la enseñanza de esta disciplina, haciéndose en dos ocasiones, en la cual los resultados fueron bastantes similares.

Luego de haber aplicado ambas técnicas, se procedió a clasificar, codificar y organizar la información proveniente de los instrumentos, proceso que se inició con la elaboración de las matrices de reducciones de los instrumentos aplicados en el proceso del trabajo de campo, seguidamente se procedió a presentar la aplicación de dichos instrumentos en tres fases: la primera de ellas fue la parte inicial, luego la parte central y el proceso de finalización, fases ineludibles para que se diera el proceso de triangulación de los datos y tener con estos una comprensión más profunda del fenómeno que se estudió.

Resultados

Los estudiantes del séptimo grado del Colegio Santa Teresita en su desempeño en las habilidades comunicativas del idioma Inglés, producto de las experiencias previas de aprendizaje, se dividen en dos grupos: estudiantes con experiencias previas de aprendizaje del idioma Inglés y otro que no las poseen. Partiendo de esta realidad se presentaron diferentes niveles de desempeño los cuales estaban estrechamente ligados a las ideas anclajes que tenían.

Se determinó que en el grupo que carecen de esos conocimientos previos, presentan problemas relacionados con las cuatro habilidades siendo el vocabulario que conocen la parte medular de toda esas limitantes en su aprendizaje, influyendo en la disciplina y estado de ánimo al momento de ser enseñada.

Por otra parte el segundo grupo de los estudiantes que poseían estas experiencias de aprendizaje, respondieron con mayor efectividad a las actividades planteadas para hacer valoraciones en las cuatro habilidades comunicativas del idioma Inglés.

Esas diferencias radican en tres factores que se lograron determinar en ambos grupos, primeramente esta la edad en que el aprendizaje de esta lengua extranjera se da, la segunda referida al ambiente que los rodea y por último el hecho de que los medios forman parte del incentivo de favorecer la adquisición del mismo ya que fue notorio la existencias de estos en el grupo con mejor desempeño.

Finalmente con estos elementos se presentan un plan estratégico diseñado para dar repuestas a las dificultades encontradas y que den apertura a la adquisición del idioma permitiendo menorar dicha discrepancia entre ambos grupos estudiados, mas planteamientos que se sugieren se tomen desde la parte docente, los estudiantes, padres de familias y dirección del centro donde se produjo este esta investigación.

Conclusiones

Con relación al propósito general de este estudio se puede afirmar que el desempeño en las habilidades básicas del idioma está estrechamente relacionado con las experiencias de aprendizaje que los discentes hayan tenido en este campo antes de iniciar el aprendizaje de la disciplina en el séptimo grado de secundaria.

Las evidencias que se encontraron en este estudio con relación al nivel de escucha, se presenta en dos vías, los provenientes del grupo de alumnos que carecen de experiencias en el aprendizaje de Inglés y los resultados procedentes de los hallazgos de los estudiantes con experiencia de aprendizaje.

Con relación al primer grupo se logró identificar que el nivel de desempeño en la habilidad de escucha es mínimo, debido a que ellos expresaron que sólo lograron reconocer las palabras, pero si estas eran parte de lo que se les había enseñado, de tal manera que de acuerdo con el cuadro de desempeño de las habilidades comunicativas del idioma están ubicados en el nivel Novato- Low, un nivel donde solamente se reconocen algunas palabras y estas deben ser conocidas por ellos.

En cambio los alumnos del grupo con experiencias de aprendizaje en el idioma Inglés, mostraron que:

- ✓ Podían identificar palabras con facilidad.
- ✓ Podían comprender conversaciones.

- ✓ Ejercitaban la habilidad de escucha mediante diferentes técnicas como ver películas sin subtítulo y escuchar música.

De tal manera que tomando como referencia estas conclusiones con base en el desempeño de los estudiantes del séptimo grado “B”, se manifiesta como la presencia de las ideas anclajes, organizadores previos o experiencias previas según el Psicólogo cognitivo Ausubel (1977) desempeñaron un papel muy importante al dejar expuesto mediante las actividades preparadas para esta investigación como influyeron al momento de aplicar sus conocimientos.

Con relación al segundo propósito específico relacionado con la habilidad de la comunicación oral, se concluye que:

- ✓ Según la tabla propuesta por Brown sobre el desempeño en esta habilidad el grupo de estudiantes sin conocimiento previos se ubican como Novato- Low debido la carencia del vocabulario y uso oral de este.
- ✓ Al carecer de dominio de la habilidad de la comunicación oral, estos estudiantes deben auxiliarse de otra persona que les sirva como traductor.

Con respecto al desempeño del segundo grupo los hallazgos determinaron que el desempeño del estudiante depende del tiempo en que ha vivido esta experiencia, por tanto se encontraron diferentes niveles de desempeño.

- ✓ El nivel predominante es el Intermedio-Low debido a que le hace falta más ejercitación de esta habilidad a los estudiantes y lo hacen sólo cuando tiene la oportunidad de hacerlo.
- ✓ Hay casos ubicados en el nivel de Intermedio-High porque hubo bastante dominio en variadas situaciones, pero cayendo en algunos errores en esta habilidad.
- ✓ Se destacó un caso en el nivel avanzado por el dominio de la habilidad en diferentes situaciones con un mínimo error.

También, conforme al análisis de los resultados mostrados a lo largo de este estudio se manifestaron diferentes desempeños en esta habilidad los cuales tienen relación con dedicación a la ejercitación de la escritura y conocimientos gramaticales como es el caso de la escritura de oraciones mediante los cuales se evaluó el nivel de escritura en los estudiantes de séptimo grado que han recibido la enseñanza aprendizaje del Inglés y estudiantes que no llevaron la asignatura.

Inicialmente se presenta en primer lugar el desempeño de los estudiantes que no poseían experiencias de aprendizaje en este idioma previo a ingresar al séptimo grado, después de haber examinado el desempeño en las actividades encomendadas las cuales permitieron hacer una evaluación de cómo estaba el aprendizaje de los estudiantes, concluyendo que:

- ✓ El nivel de desempeño de los estudiantes del grupo que carecían de experiencias previas en la habilidad de escritura es mínimo, motivo que lo ubican en el nivel Novato-Low, porque se determinó ese nivel de desempeño con base en el resultado del análisis de los documentos escritos por ellos, agregado a la falta de práctica en la escritura de palabras y oraciones han perjudicado el desempeño de ellos. y que en casa tampoco se ha brindado el debido seguimiento a las dificultades de los estudiantes, descuidando la repetición de ejercicios escritos.
- ✓ También se determinó que al tener un limitado número de palabras no permite el avance de las habilidades de esta lengua extranjera, enseñada como segundo idioma según el Currículo Nacional Básico y plan de estudio vigente.

Nuevamente se determina la influencia de las experiencias previas en el desempeño de esta habilidad, estas ideas anclajes determinan la incidencia en lo que aprenden y practican en el séptimo grado, de igual manera es una herramienta que ayuda al docente a predecir cómo será el comportamiento en el grado inmediato superior y a partir de esas consideraciones, a crear estrategias que le brinden al estudiantes continuar adquiriendo el idioma aunque este fuera del centro.

Por otra parte de acuerdo al análisis de los resultados obtenidos con los discentes que traían experiencias de aprendizaje del idioma Inglés se determinó que: El grupo informantes claves han presentado un mejor desempeño en las actividades preparadas para medir el desempeño de ellos, y según lo que se obtuvo en esos escritos los niveles de desempeño son variados y estos están de acuerdo al nivel de dominio que ellos poseen sobre el idioma los cuales se detallan seguidamente: limitación en el dominio de vocabulario, escriben las palabras tal como la escuchan, Los estudiantes presentan problemas como omisión o agregación de letras cuando escriben palabras, Hace falta más práctica de esta habilidad por parte del estudiantado, Falta dominio de conocimientos gramaticales. Esto determina que la mayoría de los estudiantes se ubican como Novatos- Mid,

- ✓ Hay una minoría de los estudiantes domina aspectos gramaticales especialmente a escribir oraciones. mostrando un desempeño según lo descrito por Brown como nivel Avanzado.

Por otra parte el desempeño del segundo grupo de estudio, con relación a los resultados obtenidos del análisis de los resultados establecieron que: La capacidad de lectura está en dependencia de la cantidad de vocabulario conocido, Es fácil para ellos captar el mensaje de una lectura, Pueden entender las preguntas y saben que contestar, La mayoría se auxilian de la lengua materna para contestar preguntas sobre la lectura, La minoría puede leer y responder sin ninguna dificultad usando el idioma Inglés. Por tanto: Los niveles de desempeño encontrados fueron:

- ✓ *Novato – mid*: En el caso de los que conocían el vocabulario de manera leída, pero no fueron capaces de contestar los ejercicios en Inglés, auxiliándose siempre de la lengua materna.
- ✓ **Avanzado**: En el caso de las dos jovencitas que sin ninguna dificultad respondieron a ejercicios oral y escritos planteados para medir el desempeño de cada estudiante.

Con respecto al primer grupo tomando en consideraciones todos los razones expuestas en este escrito su desempeño es conocido por Brown como Novato –Low es decir el más bajo de los desempeños.

No obstante el segundo grupo presenta una variedad de desempeños y en conformidad con la tabla que Brown brinda, estos son ubicados desde Novato- Mid hasta avanzado.

El desempeño de ambos grupo tal como es mencionado en el análisis de la información, está condicionado a situaciones específicas como son: Los conocimientos previos u organizadores previos que posea el estudiante al momento de ingresar al séptimo grado de secundaria, La edad en que los niños y niñas dan inicio al aprendizaje del idioma Inglés, El ambiente en que estos estudiantes crecen y los medios con que los estudiantes cuentan para ir adquiriendo el idioma.

Recomendaciones

De conformidad con los hallazgos sobre el análisis de la temática abordada a lo largo de este trabajo Final de Tesis sobre la *“Incidencia que tienen para el desarrollo de las habilidades básicas del Inglés, las experiencias previas de aprendizaje”*, se dan las siguientes recomendaciones:

- 1) Implementar estrategias metodológicas que permitan a los estudiantes mejorar el desempeño de las habilidades básicas del idioma Inglés.(como parte de este trabajo se proporciona un material que viene al final de los anexos donde se sugiere formas de cómo tratar cada habilidad en función de ayudar a los estudiantes con nivel de desempeño mínimo, como consecuencia de la carencia de conocimientos previos)
- 2) Crear mecanismo de apoyo permanente con los estudiantes a los estudiantes que tienen problemas en la adquisición de las habilidades.

- 3) Crear con apoyo de la comunidad educativa rincones de aprendizaje sobre la disciplina.
- 4) Implementar estímulos a los estudiantes con mejor desempeño en las habilidades comunicativas del idioma que brindan apoyo a sus compañeros en la disciplina.
- 5) Brindar clases de nivelación a estudiantes sin conocimientos previos del idioma antes de iniciar el año escolar y turno alterno.
- 6) Sensibilizar a la comunidad educativa sobre la necesidad de crear ambientes que favorezcan la adquisición del idioma. (dejar un aula solo para la atención de esta disciplina).

Bibliografía

- 1) Brown, H. Douglas, (2000). Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Nina, (1990). "How languages are learned". Oxford University Press, London. England.
- 2) MINED, (2009). Programa de estudio de Lengua Extranjera. Managua, Nicaragua.
- 3) MINED, (2009) " Currículo Nacional Básico", Managua, Nicaragua. pp:81
- 4) Ministerio de Educación Pública. (1975) " Programa de Educación Media",
 - a. Managua, Nicaragua.
 - b. Rodríguez, Jiménez y Flores, Gil Javier (1996) "Metodología de la Investigación cualitativa" edición ALBINE.
- 5) Ruiz, Raúl (2011). MINED, "Documento de Apoyo de Método de Investigación Cualitativa. Managua, Nicaragua".
- 6) Taylor Steve y Robert Bogdan, (1984). "Introducción a los métodos cualitativos de Investigación". "La búsqueda significativa". New york, The United States of America. Segunda edición. Pp:300.

- 7) Woolfolk, Anita, (1990). "Psicología evolutiva". Tercera edición. México Pedagogy. Second Edition.
- 8) García Madruga Juan. (1987). "Teoría del Aprendizaje verbal significativo",
- 9) Grupo Océano (2004). Diccionario Enciclopédico Universal. Barcelona, España.
- 10) Kang Shin, Joan (2006). Ten Helpful Ideas for Teaching English to Young Learners. Forum, English Teaching. Volume 44, Number 2.

Web grafía

- 1) Bureau of educational and cultural affairs. Department of State. (2012). "English Teaching Forum" <http://exchanges.state.gov/englishteaching/forum-journal.html>
- 2) El Desarrollo de la Educación (2004) "Informe Nacional de Nicaragua por MECD" recuperado (2012, junio 27)
- 3) http://www.ibe.unesco.org/International/ICE47/English/Natreps/reports/nicaragua_part_1.pdf
- 4) Fernández (2006) Desarrollo de las Habilidades Comunicativas en la Lengua Inglesa. (Versión electrónica). <http://www.monografias.com/trabajos37/habilidades-comunicativas-ingles/habilidades-comunicativas-ingles2.shtml>
- 5) Uriarte, R (2007, Febrero) Estimulación Temprana (Versión electrónica). http://estimulaciontemprana.fullblog.com.ar/estimulacion_temprana_0601189337888.html